

ПЕТӖ 1926 ВОСЯНЬ

ЛЭДЗӖНЫ: КОМИ ГИЖЫСЬ КОТЫР, ПЕЧАТЬ ДА ЮӖР СЕТАН КОМИ
РЕСПУБЛИКАСА АГЕНТСТВО

ВОЙВЫВ КОДЗУВ



ISSN 0134-4323

БЫД ТӖЛЫССЯ ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЖУРНАЛ

11
ВӖЛЬГЫМ (НОЯБРЬ)
2008



ТАЙӖ НОМЕРЫН:

ЧолӖмалӖм	3
Михаил ЕЛЬКИН. Кыпавліс мед сьӖлӖм... Кывбурьяс	4
Алексей ВУРДОВ. Гортса юм ва. Повесът	10
Василий ЛОДЫГИН. Кывбурьяс	46
Валерий МАРТЫНОВ. Коми литературалӖн йитӖдьяс	49

В.А.САВИНЛЫ — 120 ВО

Александр ПАНИЮКОВ. НӖбдінӖ волігӖн СавинӖс казьтылам	58
Диана ХОЛОПОВА. В.А.Савин коми гижысьяслӖн казьтылӖмьясын	63
Раиса КУКЛИНА. ӖнӖдз на паметын	68
Виктор САВИН. «Луча»	72

Обложка вылын снимокыс Андрей СуворовлӖн.

© «Войвыв кодзув» («Северная звезда»), 2008 г.

СЫКТЫВКАР

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА



***Ежемесячный
литературно-художественный
журнал***



Учредители:

СОЮЗ ПИСАТЕЛЕЙ РЕСПУБЛИКИ КОМИ

**АГЕНТСТВО РЕСПУБЛИКИ КОМИ ПО ПЕЧАТИ
И МАССОВЫМ КОММУНИКАЦИЯМ**



РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор

ЕЛЬКИН М.А.

Зам. гл. редактора

КОЗЛОВ Е.В.

Ответственный
секретарь

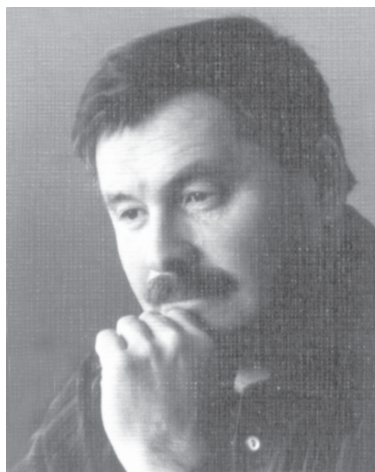
ПОЛУГРУДОВ А.В.

ТИМИН В.В.

УЛЬЯНОВ А.В.



**Пыдди пуктана
Михаил Андреевич!**



Пöся чолöмалам Тэнö, нима-
лана коми поэтöс, тшупöда па-
сөн — 50 арöс тырöмөн!

Дас куим арöса зонкаөн тэ
медводдзаысь воськовтін-пырин
«Войвыв кодзув» журналлөн ре-
дакцияö, вайин медводдза кыв-
буртö да, дерт, сэки эн на тöд,
мый «Войвыв кодзув» журналыс лоö тэныд нэм кежлад
ёртөн, сёлöм сетысьөн да лов кыпöдысьөн. Кызь сайö
во нин тэ уджалан редакцияын, литсотрудниксянь быд-
мин веськöдлысьöдз. Тэнад юрнуöдöм улын журналыс
лои зумыджык, кыптис сылөн тöдчанлуныс, колян во
редакцияса творческой уджалысьяс лоины Коми Респу-
бликаса правительстволөн И.А.Куратов нима премия лау-
реатъясөн.

Лыддысьысьяс пыдди пуктöны Тэнö, поэтöс, «Öзын»,
«Восьса сёлöмөн», «Лысва», «Бурас эскöмөн», «Арся
дзоридзьяс» небöгъясысь. Воясөн ёнмис Тэнад поэтичес-
кöй вынйöрыд, сямлуныд, паськаліс олöм вылас видзöд-
ласыд. Поэзияыд Тэнад быттö арся сыланкыв: югыд,
сöстöм, мыла, сёлöм вөрзёдана да сёлöм ызьёдана.
Тэнад кывбурьясын — чужанін вöсна тöждысьöм да пом-
тöм радейтöм.

Ыджыд вермöмөн Тэнад творчествоын лои Каллистрат
Жаковлысь «Биармия» поэма коми кыв вылö вуджöдöм,
мыйысь Тэ лоин Государственной премия лауреатөн.

Литература вöсна тöждысьöмыд, том авторъясöс жур-
нал бердас чукöртöмыд — лои Тэнад медшөр могөн. Тэ-
над эм кывкутöм ас водзад и йöз водзын, Тэ эн вошты
бурас эскöмсö.

Сиам Тэныд дзоньвидзалун, ыджыд вермöмъяс твор-
чествоын да уджын! Кузь нэм да бур шуд!

КОМИ РЕСПУБЛИКАСА ГИЖЫСЬ КОТЫР
«ВОЙВЫВ КОДЗУВ» РЕДАКЦИЯ

Кыпавліс мед сьолём...

Ичөтдырся

Бөйліс ывла войся лөзов сьөдө,
А ме эшкын улын — югыз вөтө.

Мыйкө буртор вөтаси — да вуніс,
Кодыр войыс керка пытшкыс муніс.

Вөт бөрсаяс вежөрөй эз вөтчы:
Вөлі асыв шудаджык на вөтсьыс.

Керкаө гөрд ручөн пырис шонді —
Пызан вылын ыджыдавын пондіс.

Чөсмасис пөсь пачыс петөм няньнас —
Му вылас став шаньсьыс медся шаньнас.

Пөжасис водз асывсяньыс мамө —
Ставсө вөчис кужыс кион-сямөн.

Пуктіс сьолём пымсө тайө уджас —
Няньнас сійө шондіыслы вуджис.

Чөсмасис — да петіс өшинь сайө,
Лун төв бордйөн енэж шөрас кайис,

Медым некор куслытөмөн лоны —
Видзны биас мамлыс сьолём шоныз.

* * *

Төлыс бансө төв ныр окаліс,
Ывлаыскөд сьолём шогаліс.
Коркө төвлөн кадыс помасис —
Енвевт шөрас шонді домасис.

Керка вывсянь лымйыс гыпмуні,
Сиська бион лача ыпмуні
Сьолём пытшкын, быттьө вичкоын —
Шогыс дугдіс лолөс личкыны.

Бара раскыс югыз шөвкъяса...
Водзө вылө мича мөвпъясыс
Бара сьолөмөйлы колөны —
Сэтчө вичкоө моз волөны.

И мед пытшкын норыс кылö на —
Муна раскас, лэбач сьылöмас —
Вылысь лёксö лым моз гылöда,
Важсö зараванас кылöда.

Куим гожся серпас

I

Кыркöтш улын гожйöдчöны пыжъяс —
Енэжöдыс ветлöдлöны ыжъяс.

Öшинь улöй дзоридзьясөн пузьö,
Öшинь вылын гожöм, кань моз, узьö.

Шаня сьлөн мойдöм улö овсьö —
Сйöс весиг лов шыөн ог повзьöд.

Асывсяньыс шуда ывла вылыс —
Шондi пуксян кадыс ылын-ылын.

Сьыланкывсö вывсянь колип кисьтö —
Морöс кудйö сьыланкылыс письтö.

Шань да югид мöвпъяс сьölöм пиам
Бордъясьöны, быттö лэбачпиян.

II

Турунвиж джодждöра гожöмыс павкнитiс,
Видз пасьта дзоридзьяс ки тырнас сьавкнитiс.
Мудзöма карсьыс, и мудзöма олöмсьыс —
Бөр, гашкö, кыпавла видз вылас волöмсьыс.

Ичöтик бипур моз енэжас ловзьöма,
Исковтö шондiыс кокньыдик тшынöдыс.
Быттöккö син ёран югидсьыс повзьöма —
Вералö му весьтас бобулöсь сынöдыс.

Туй вывсьыс кежöма, турунвиж шöвк вьвтi
Восьлала öтнамөн тöврукöд ордйысьтөг,
Тöждъястөг-шогъястөг, майшöдлан мöвпъястөг,
Ачым сэн, видз вылас, бобув моз бордъясьла.

Дзоридзьяс сывъяла, мусаöс быттöккö,
На дорын сöмын и сьölöмөн пöтла ме.
Мед сöмын помасьтöдз ас мортөн лыддисны,
Мед сöмын дiнсьыныс менö эз вöтлыны...

III

Öшйис сынöдас прöшви серён —
Воис асылыс шоньд зэрён.

Быттьö нянь шомöс, мусö кöтис —
Лун шөр гөгöрыс сэсся пöтис.

А ме, кобис да, ывлаас петі —
Юрси шыльöдны лун төвлы сеті.

Мыччис шондiыс катшасин юрсö,
Кисьтiс олöмö ышöдан бурсö —

Пытшкын эскöмсö аскиö нуны:
Лоö шудаөн аския луныс...

Сылы, кодi дона...

* * *

Арся ывлаыслөн норысь,
Зэрлөн баййöдлана горысь
Тайö сыланкылöс босьта,
Сэсся öшинь сылы восьта —

Медым лэбö арся расö,
Кутлö ыргөн кыз пуяссö,
Сэсся арся вой төв гыö
Кыптö ыргөн жыннян шыөн.

Медым ылі грездö волö,
Кöнi сьölöм дейöй олö,
Кодi олöмысь на дона,
Кодтöг нэм чöжөн ог шонав.

Тайö эскöмөн и ола:
Сыланкывйöй сьöдз волас,
Сылы сьölöм шöрас инмас,
Кодi енвевт рöма синма.

Абу унатор и корысь:
Мед кöть, нинöм абу дорысь,
Вöли радейтöмöй сылы
Кöть нин арся сыланкылөн.

Юля

Кызди тай шондiыс кымöра уляс —
Здукъясөн нюмтö мем вичмöдлан, Юля.

Вильшасян, ме гөгөр каньпи моз дуран —
Кутлыны-сывйыштны коркö мöй сюран?

Каньпи кодь муса, да каньпи кодь дурысь...
Скөрма, да чöвта и лолысь, и юрысь.

Дойяссъёс дорйысьё керкаёс пёрта —
Ӧдзёсёс тувъяла, ачымёс йёрта.

Ывлалы, шонділы, енвевтлы быра —
Мед сёмын тэ некор синмё эн пырав.

Ньёти ог пов, мый сьёд гажтёмыс суас:
Лёсьода каньпи да Юляён шуа.

* * *

Радейтчан биын ми ловъясён сылам!
Йёзсянъыс — дивитём сёмын и кылам.

Олёмыс дойдё сюрс вежөгтан синмён —
Доналом көртөн быд видзёдлас инмё.

Ме тэныд — пыкөд. И тэ меным — пыкөд.
Босьт менё киөд, да мөдөдчам кыкён

Сэтчө, кён кыасъыс шондіыс чужö —
Кён став ловъяыс радейтны кужö.

Көні оз артасьны эмбурён-сьёмөн!
Ловъяыс ловъялы бурсиö сёмын.

Кыкёнлы миянлы уна-ö колö?
Мөдөдчам сэтчө, кён гожёмыс олö.

Көні веж лысва сюрс дзирд вылö изсьö!
Көні быд пу вывсянь сьыланкыв киссьö.

Көні лөнъ рыт помас лөзъюгид чöлысь
Видз вылас гожъявтём вир-яя тöлысь

Кокъяссö лысванас мыськыны лэччö —
Босьт менё киөд да мөдөдчам сэтчö!

* * *

Эновтан кө — эновт...
Бытьё усъысь кодзув
Исковт менам нэмысь —
Кута овны водзö.

Кута овны-вывны,
Шогсъыс сись моз сывны...
Олом шыяс кывны,
Ачым воча сывны —

Сы йылысь, мый вöлі
Менам нэмын муслун.

Сійӧ, чайтіс сьӧлӧм,
Некор оз и куслы...

Пӧръялан кӧ — пӧръяв!
Тэд ог кӧвъясь кортӧг.
Ме ӧд абу бӧръя
Муслун воштысь мортыс.

Орччӧн кӧ ог инась —
Тэтӧг туйӧ мӧда.
Ог нин югыдінас —
Гажтӧмас да сьӧдас.

Югид чиртӧм тшемас
Воша сёр-ӧ, водз-ӧ —
Бырӧ менам нэмысь
Туйсӧ индысь кодзув.

Эновтан кӧ — эновт...

Зарни пос...

Шондіыс кӧть ывла вылас сар на,
Сӧмын войыс чиган юр кодъ сьӧд.
Бергӧдчӧма ывла вылыс арлань,
А ме бара гожӧмсьыс эг пӧт.

Шонді жарнас лолӧй эз на небззы,
Кӧдзыдсьыс эз мездмы морӧс куд...
Еджыд юсьӧн енвевтӧдыс лэбзьӧ
Гожӧмыс —
и видлы сійӧс кут.

Ар да гожӧм костын бӧръя здукъяс...
Шонді дзирдсьыс дорӧм зарни пос!
Горт гӧгӧрӧй век на дзоридз тугъя,
Ывла вылыс шондіа и кос.

А кор помтӧм зэрыс оз на кожгы,
Руӧ оз на дзебсьы мӧдлапӧв,—
Сьӧлӧм ылӧ, ывла вылас моз жӧ,
Ньӧжйӧникӧн пуксьӧ югид чӧв.

Лов пытшкӧ зэв лӧсялана вуджӧ
Тӧвруыслӧн юргысь пӧлян гор.
Босьтчӧ ывла рӧмъяс вежан уджӧ,
И ме сыысь ывласӧ ог ёр.

Сӧмын — жугыль грездас мем,
и карас,
Ӧти кывйӧ кадыскӧд ог во:
Сыысь водзвыв шогӧдӧ нин бара,
Мый и арыс пӧттӧдз оз жӧ ло...

* * *

Асывсянь пемдытөдз парматі шойта,
Кокньода сьолём да пальёда юр.
Регыд нин гылалём кор пиё вёйтас
Төв нырыс давъяс, и егыр, и нюр.

Ыпъяв на, ар! Югыд рөмъяснад пөртмась!
Зарниысь кисьтёма расын быд ув.
Ылөдлас ас дінас воём нин гөрднас
Шондіа керөсө пев гырся пув.

Буракё, гозтём на, чипсасьё сьола...
Юр весьтын пожёмас чеччалё ур.
Нывбаба гожөмлөн небыдик чёлас
Вөрас быд пулы, быд пемөслы бур.

Ветлөдла арыскөд нөрысьяс пөлөн,
Пармаас синваөдз муса быд мыр —
Здукъясөн весигтө пола, мый сьолём
Сьола моз егырас жбыркнитас — жбыр!..

* * *

Кыпавліс мед сьолём —
Волы татчө, төлөй —
Эзысь бордъя лов.
Чужан талапөлөс
Вөйтлы эзысь чөлад —
Унджыкыс оз ков.

Ичмонь бана тулыс,
Төвся чөвсө нулы —
Югөръястө кой!
Сет на мездлун мулы —
Раслы, видзлы, юлы —
Унджыкыс оз ков.

Медым пөтка койтіс...
Медым коми войтыр
Аскисыс эз пов —
Гажнас-уджнас ойдіс
Оліс ыджыд дойтөг —
Унджыкыс оз ков.

А ме таладорё
Аслам нэмө кора
Мойд, да нянь, да сов!
Мед бур йөзлы кола,
Да мед дырджык ола —
Унджыкыс оз ков.

❖ ❖ ❖



Гортса юм ва

П О В Е С Т

Кык вок

Мозынса ичөтик грездын, көні сизим керка-карта и вөлөма, коркө овлісны-вывлісны кык вок Прөк Вань да Сем. Верстьö мужичöйяс, крестьянинъяс, кодъяс мукöд олысьяс моз видзисны гортса скöт, нуöдісны овмöс да кыйсисны-вöралісны. Ёртасисны ас костаныс и семьяяснаныс.

Тывйыштны кө боксянь, быттö и нинöмөн эз торъявны, но збыльысьö, зэв на торъялана видзöдласаöсь вöліны. Быд лунъя нокъяс эськө гежöда вежсьылісны, но кор пуксьыліс арся пöра, кык вок öтлаын вöралісны и, стöчджыка кө, лэч туйнысь дорся вöдитісны. Вöрса ёль буретш юкліс угоддьöяснысь кыйсьысь-яслысь: веськыдсянь — Ваньлөн, шуйгасянь — Семлөн. Сораса вөр, а ёнджыкасö козьяиныс, вöлі озыр сьöлаөн, а дозмöрыд шочиника паныдасьліс. Сы понда и вöралысьяс сиасьлісны сöмын сьöла вылö.

Колö пасйыны, мый ыджыдджык вокыслөн, Ваньлөн, став челядыс — витнанныс, нывъяс вöлісны, а Семлөн кык ныв кындзи нöшта кык пи быдмисны. Та вöсна, зонъясыс отсöгөн, пониджык вокыс кокныдджыка да тэрыбаджык колана уджъяссьö удитліс вöчны и буретш ас кадö. Пияныс айыслы эз сöмын зіля отсасыны, а асьныс сьöлөмсянь зілісны тöдмавны кыйсян уджыслысь гусяторъяссö.

Дерт, көнкö ас пыткас гусьөн, Вань кутшöмакö завидьтыштис вокыс вылö, но некор некутшöм ногөн эз петкöдлы.

Да и оланног сертиыс кажитчис неуна «мöмöt» кодьөн, сёрнитігас мукöддырйи ковмыліс мырдөн кыв кыскыны. Кузь тушаа, но сөнöд, неуна мышкыра, чангылъ ныра да рыж уска-тошка, а медшöр сійö тöдчис югъялысь наян сьöдöват синъяснас. Олысьяс костын татшöм мортыс сэсся некоді эз вöv. Ылысянь на синмад шыбитчис и сьлөн ыджыд воськовъяса ветланногыс. Буракö, ставөн тöдісны, мый Вань некор ныр ни юр эз суйлы

кытчö оз ков, виччысис да поліс быд лоомторйысь. Но и лёк не-кодлы эз вöчлы, а лөгасьліс кö кодкö вылö, лун-мöд мысти и бурасьліс. Збыльысь кö, мöд ног оз и позь овны. Кыдз радейтліс сійö шулыны: «Могутаыс öд öтик и олöмыс öтик...»

Моздыліс кöть эз тайö шулöмыс, Вань гарыштліс сійöс быд сёрнитігөн.

Весиг дöзмöм гöтырыс корсюрö зыкнитліс сы вылö: «Тэ, «могута, олöмыд öтик», а челядьдылы вот тöв кежлö выль куим гоз упакияссö гындыны колö, важ дöмасьясыд киссисны, да и нывъясыдлөн кокъясныс быдмисны! Со кöні могутаыс!»

Сем вокыс семьянас оліс ай-мам керкаас, но Вань вокыскöд орччөн, кодлы коркö öтув на кыпöдлісны выль оланін. Сэки айныс на ловъя вöліс, коді и нуöдліс стрöйбасö пияныскöд. А кор вуджисны том Вань гозъя ас керкаö, рöдитель козиналіс пиыслы выль берданка.

Бөртиджык сюсь Сем вурд куяс вылö судзöдіс жö роч купечлысь пищальсö. И, торйөн бөръя вояссö, вокыскöд öтлаын вöралігөн Вань унаысь нин вöзйыліс вежсьыны пищальясөн. «Сем вокö! Могутаыс öд öтик и олöмыс öтик, мый нö эськö он кöсйы берданка вылö вежны ассыйд курöкатö? Меным тайöс сьöкыд кыскавнысö,— зынгис Вань пас туйö петöм водзвылын.— А сэс-ся гырысь звер вылö ме ог ветлыв, тэ тöдан. А пöмнитан, коркö йöра тэнö чужйыліс? Кымын во колис, а лядвеем век на пас, быттö пöшта печат. Сідз и ковмас кувтöдз новлыны. Ёна менö дойдіс чужйöмөн раненöй сюра лешакыд, вылö на качлі. Да-а! Могутаыд öтик и олöмыд öтик. Öні ог мун, и яйыс оз ков, и оз сулав свинеч лыйны».

Сем чöв пукаліс скамля вылын да бөрйöмөн öтилаö чукöртіс вöв бöж сиысь гартöм лэчъяссö. Сэсся кывзöм бöрын бергöдіс юрсö вокыслань да нюмпырысь вочавидзис: «Ак, тэ кутшöм! Кор тэныд мыйкö колö, сэтчö сёрнитны воссö вомыд. Ладнö, вай петкöд гортсьыд пищальтö, видзöдла. Вежсям ли мый ли, а то век зынган да зынган няв рака моз. А йöраыд тэныд сэки правильнöя гойкнитліс, быттö гөгөрвоис шуöмтö «меным уна яй колö!» Мися, эттöс вунöдін кывъястö али эн? Онджык горшась вöдзысьтыр».

Буретш лунъяс мысти воис зэв нин виччысяна кад, и войтыр петісны вöравны. Сем пиыскöд да понкöд öтарсянь пас туйті кайисны, а Вань — ёль бердöд мöдарсянь. Арся вöрыс вöлі сэтшöм тшап уна рöма паськöмнас, мый синъясыд шöйöвошлісны. Лэбач чукөръяс чивзісны пелысь да сэтöр діясын, горша куш-мöдіны туся сыръяссö. Пöрысьмöм пу дінъясыс содісны выль потасьясөн, а кызмöм тшерба кырсь веркöсыс тöдлытөг вежсис пучöй туйясөн. Сэні жö öшаліны киссьöм лыс емөн серлöдлöм черань вез чышгьянъяс. Öтка ён ниаяс сигöртöм кодь туганъяснаныс корсюрö чирйисны вывсянь вижöдöм небыдик емъяссö Прök Ваньлы паськöм вылö, а мöдыслы вöлі любö. Но вöралысь долрасигкостаыс тöдлытөг некымынысь нин крукасьліс кузь кокъяснас лöптö и öні öдöбсö нбöжмöдіс.

Кор бара воан лэч дорö матыстчис, а джын лунөн, лыддыны кö, воис нин пöшти пас туй помöдзыс, другысь син улас усис руалысь на неыджыд чукөр. Морт сувтіс. Пыр дум вылö усис ошкöд коркöя паныдасьлöм, и Вань весиг вежыньтіс чужöмсö.

Чукырөссём кымөсыс вазис ньылөм войтъяссыс либө повзё-
мысь, либө мудзёмысь. Съёкыда лолыштөм бөрын вөралысь вич-
чисигпырысь нөшта сиалис сёръя кык лэч да бөр уськөдчис
локтан туйö. Воськовъясыс ещö ыдждїсны, и арся вөрлөн мич-
луныс эз пальöд сылысь повзёмсö. Вөралысь ланьтїс, кор кыр
йывсянь тыдовтчисны грездгөгöрсä ыбъяс. Сöмын сэки сійö ка-
зяліс, мый и черсö кольöма медбөр лэч дорас, и эбөсыс бырöма
дзикöдз. «Да-а! Могутаыс öд öтик и олöмыс öтик! Енмыс на
видзö менö. Бур, мый на лешакыд эз паныдась! Фу-у!»— Вань
дöвкнитіс юрнас да веськыда шлопкис гортланыс.

* * *

«Батьö! Видзöдлы, видзöдлы! Кыдзи кодзувкотъясыс жувъя-
лöны и тытчаны, и татчаны öти паськыд туйтї. Асы, кодї мый
кыскö съöрас, да öд гырысьторъяссö: и лыс ем, и сир пырык,
и весиг гагъяссö!— шемöсмöм Лень пиыс Семлөн пукса дор-
ласис му эжсö да пуяс косттї юрсö кыпöдлöмөн сёрнитіс айыс-
кöд.— А оланіннысö, тöдчö, быд во ыдждöдöны и гөгöриныс
кос. Öк! Кодзувкоткар пытшкын найöлөн, көнкö, шоныд, а вет-
лан розьяссö лыддыны вошан! Майбырö, быд ловъялөн аслас
оланног, а ми сэтшöм этша тöдам вөр-васа олысьяс йылысь.
Кымынысь нин аддзылі, а тöдмавны ог куж».

«Леньö, лок! Ог эштöй видзöдчынысö»,— воча шыöдчис Сем
лэч сиалöм бөрын.

Неылын чипсасины съöлаяс. Том пöткаяс пу вожъяс вылын
пукалöмөн эз повны мортысь, а сöмын пытькисны сьыліяснысö
нюжöдöмөн да гоннялісны съöд сорсъяснысö кыпöдöмөн. Бур-
джыка кө видзöдны, позис казавны, мый öткәлөн весиг бөжныс
на ёна дженъыд верстьö пöтка дорсьыс. Мывкыд вөралысь пу
сайсянь пиыслы удитіс водзвыв индыны ки шеныштöмнас ма-
тысса лэбач вылö. Лень гөгөрвоис батьсö да здук мыдта видзöдöм
бöрти нюмыштїс. «Но, пиук, аддзылін? öти лэбачлөн и бөжыс,
и тушаыс лöсялö ыджыд серти, а мöдлөн — оз на. Сідзкö, и
кыйны сійöс оз сулав. Майбырö, öнї та пондась лэч туйнымöс
сиалам нин. Быд пöтка котырын эмöсь сёрджык, мöд нога кө,
жебджык ловъяс. А öнї том съöлаясыс йöйöсь на. Тöv пуксьы-
тöдз кутчысöны öтлаын, а сэсся торйöдчöны, быдөн бөрйö ас-
лыс места»,— велöдöмөн гөгөрвоöдїс писö Сем. Лень эз нин
öтчыд батыскöд вöравлы, но быд дырйи радпырысь тöдмавлїс
кутшöмкö да выль удж либö вөр-васа гусятор. Веськыда кө
шуны, дас нель арöса зон, торйөн бөръя кадсö, лои и гортын,
и вөр-ваын бур отсасьысьөн Прөк Семлы. Зіль да лабутнöй ая-
пия сямлунөн быттö и öткодöсь вöлісны. Но тöдчис жö и торъя-
лöм. Быдтор тöдны нырччысь зон кутїс ас пытшкас мог — ве-
лöдчыны грамотаö. Көть эськö ай-мамсянь та серти ошкана
кывъяссö Лень эз кывлы, ачыс надейтчис водзö вылö кызкö
непременно олöмö пöртны көсйöмсö. А айыс думсьыс мөвпалїс
сöмын öтитор йылысь — мед пиыс петїс йöзö тöдчана крестья-
нинөн, сійöс вежысьөн, вермис сөвмöдны и гортса овмöс, и
рöдвуж визьсö кутны.

Сы пöраö кывсьыліс Черныб сиктын выль ичöt школа вос-
сьöм йылысь. Но таво арнас ньöти ай-мам эз мöдöд ныв-писö

велөдчыны. Тулыссө на весиг вежа батушко тшук кежлө воліс сёрнитны йөзкөд, но и та бөрти челядсө велөдны некод эз ышты.

Сем эз кыпөдлы нырсө Лёнь водзын, кутіс ськөд асьсө өт-кодя. И мөдыс корсюрө вөчліс кө мыйкө надур, айыслыс корліс прөща да зілис не вайөдны скөрмытөдзыс. Мукөддырйи наказан-нө пыддьяс айыс тшөктыліс гогнавны пу тасьтіяс, тайө уджнас зонлы вежджык вой шөрөдз ковмыліс ноксьыны. Сем радейтліс пияныслы такөдны пөпөрү: «Модьө, тэ көть и ыджыдджык Лёнь воксьыд, а норөвтө петкөдлан меысь уна. Ачтө колө сідз кутны, медым мукөдөс не дзескөдны. Асы, вокыд пуста кыв оз шулы, а тэнсьыд көть кывтө тшөтшөд. Дерт, сямтө он эськө вузавлы, но коркө и помкатөг ырзян. А өд ті рөдвуж сөвмөдысьяс, лоанныд семья кутысьясөн, а сійө зэв ыджыд кывкутөм. Чойясныд мый? Асы, невестаяс нин. Регыд верөс сайө петасны да лэбасны кыт-чө судьбаныс индас. А ті колянныд чужанінаныд, медым нэм кежлө вужъяссьыны. Тадзи вөліс, тадзи выйим и тадзи лоас водзө вылө! А грамотаыд? Грамотаыд эськө коланатор, но абу миянлы. Бокын велөдчыны, пиянъяс, тіян кад абу, өтнам ме ог вермы став уджъяссө вөчны. Вот и думыштчө, мый ме тіян вись-талі. Коркө на, пиянъясө, дедныд меным томдырйи шуліс: «Ли кульөны, кор сійө кульсьө, а бөрти сёр лоас». Ме, асы, век помнита, мый ас кадө колө кужны сяммыны и колана кыв шу-ны, а кор колө — колана удж вөчны».

Вөралысьяс угөддөаныс пищальысь сьөла эз лыйлыны, но слөймыліс кө чукчи либө тар, дерт, гымөдлісны и пукалысьлы и лэбысьлы. Медъёна сюсьлунөн торъяліс Лёнь, коді удитліс син лапнитөм кості пөшти век стөча веськавны жбыркнитөм пөт-калы. А кор эз веськавлы пиыс, мывкыд айыс кутчысьліс укөр-баысь да сөмын өтик-кыкысь ышловзъыліс — татшөм ногөн петкөдліс ассьыс дөзмөмсө. Со и өні мунігөн мыльк сайысь чеччөдісны еджыд нин көчөс да том вөралысь бокө лыйис. Но бөртиджык, неуна водзын, другысь кыліс кутшөмкө кратшкөд-чөм, и ая-пия сувтісны пельяснысө чошкөдөмөн. И казялісны, кыдзи син водзаныс кутшөмкө пемыд вуджөр визнитіс понөльяс пөвсттіыс. Лёнь нөжйөникөн вежис дрөбъя зарадсө пуляа пат-ронөн, и кор Сем нюзөдіс кисө бөрлань, мыччис сылы пищаль-сө. Вөралысь кань моз кокныдыка, виччысигпыр ылыстчис сьөрт пытшкө. «Да-а, эттөс йөраяс!— гөгөрвоис пиыс.— А коді нө нөшта вермас лоны?— думыштіс сійө быд гөгөрсә шыө кывзы-сьөмөн.— Али ошъяс?» Пельын тінгыс, кытчөдз эз петкөдчы бөр локтысь айыс.

«Чө, йөраяссө чувччөдөмны ми! Тані и куйлөмны неылын, кык ай. Ош кодьөсь!— кияснас клапкөдөмөн висьталіс батысь.— Тшук аддзылі мыгөръяснысө. Вөйзөн лайкөдісны нюрланыс. Абу жө миян вөлөмны, а збыльысь кө, и жаль найөстө».

«Батьө! Енмыс коркө сетас!»— нюмйыштіс Лёнь. «Сетас, сетас, пиук! Сөмын көчилыдыд кө, ог пондө лыйны дрөб-пөрөк-тө!»— серөктөмөн вочавидзис Сем.

Кузь бөжа гөрдөв кенаяс пуысь пуө лэбыштөмөн лөня кол-льөдісны войтырөс тшөкыд козьяинті. Ема лапъяс мукөддырйи швачөдісны Лёньлы чужөмбанас. Недыр мысти син водзын вос-сис гулыд пожөма нөрыс. Йөла яла нитш еджыд рөчьясөн сер-лөдліс эрдіньяссө, а том понөль діяс быттө старайтчисны нарош-

нө тупкыны коркө нин пөрласьом войпуяссө. Шувгөмөн пайк-сисны пашкыр турунвиж туганъяс, а съодасьом, сарөга дінъясыс кызмөм кырсьнас төдчөдісны быд пожөмлысь вынийөрсө.

«Фу-у! Зо өд, мынтөдчи жө кузь нитшті келалөмысь. А юрө керч дуксьыс дзикөдз дурмис. Вот тані и геб оз дөзмөдчы, и воз-духыс свежөй,— нылөдөм том вөралысь пөрччис нопсө да нюжөдчис волялысь яла нитш ылө.— Ме неуна шойччышта, батьө!»

«Но-но! Менө вөтөдан, ме пөрмөдз дорын тшай пукта, а тані матысса кык сөръя лэчсө, Лёньө, ачыд сиав»,— вочавидзис Сем да шлопкис пу лөсасъяс кузя водзлань.

Зон куйліс синъяссө куньөмөн да эз и казявлы, кызди надзө-никөн вошис думъясас. Кытыськө петкөдчис джуджыд зарни креста вичколөн серпас, вичко юрйивъясыс югъялісны уна-уна эзысь чутөн. Пу звөнничасянь кыліс жынн्यानлөн мичаа тінгөм, а гөгөринын жбыръяліны съолаяс. Вичкө пытшкөссиянь ывлаөдз нюркйөдөмөн юргис небыд гөлөс. Кажитчис, му-светыс веж-сьөма! И кор петіс дзиръя дорө дзормөм тошка, кузь ылыс паськөма вежа батюшко, пернапасалис сійөс, Сем Лёньөс! Но сэссия став адзылөмыс другысь вошис, а восьса синъясыс чөв видзөдісны шывгысь пемыдлөз кымөръяс ылө. Зон пуксис и век на чуймөмпырысь нюмъяліс кутшөмкө здук мыдта, а сэссия збодера нопъясис да койбедьнас тшокъясьөмөн өдөбсис өдва төдчана пас туйті.

Кык пу костысь тыдовтчис увъясө вомөн ног өшйөдөм коз помель. Шөр метын вывлань кытшө йитөм кык вож петкөдлісны лэч места, кытчө Лёнь и көрталіс ыль пекля, коз помель өтар-мөдарас гөрэдзалис-өшөдіс өтлаөдөм кык гөрд пелысь сыр. Сөй-сигөныс рыт-асывнас съола ылысянь на казялө тусьяссө, пуксьө бедь ылас кокасьны. Тытчө-татчө котралигөныс и джагалө пек-ляас. Быттьө абу и ыджыдтор дзутйыс, а кужтөгыд оз на и артмы.

Мөд лэчсө том вөралысь первой эз адзы, а вөлөмкө да, беддыс чегөма да муас усьөма. Ковмис дыркодь ыльөс карны. Сэки жө водзын кыліс лыйөм шы. Зон бура төдіс, мый айыс весышөрө оз лый, да пөшти котөрөн весътасалис кольөм туй-костсө. Батыс виччысис писө ырзөдөм бипур дорын, а киас есь майөг кутіс.

«Бур, мый воштөдчин. Асы, лыйны лыйи, а гильзаыс поті патронникас, оз шед некызди, крепыда сибдөма. Сө лешакө, сө лешакө!— шенасис да висътасис батыс.— Кутшөмкө зэв лөг ош петалис ме дорө. Весиг сотчысь бипурысь эз повзы, рав-зөмөн и съоласьөмөн гөграліс. Ме сыкөд первой бурөн сёрниті, а сэссия быть ковмис лыйны, да сөмын раниті. Усыласьөмөн өдва-өдва эськө варгыльтіс ёль кузяыс вывлань. Да өд быттьө нарош-нө патроныс сибдіс! Позис на мөдысь лыйны, а өні корсь, кыт-чө усьө. Сө лешакө! Нолы, вайлы векныджык пурттө, менам паськыд йылыс да некызди бертны. Шодзөн оз артмы. Чайта, ылөдз эз мун, лешакыд! Ачыс мыжа! Енмыс төдө, ме эг көйы лыйны».

Лёнь пузөдіс пөртиын чөд-пув коръя тшай да пажын лөсьө-діс, а батыс сы кості шедөдіс торксьөм гильзасө. «Но вот, бара позяс лыйсыны»,— лолыштис Сем.

Бөрнас, рудзөг сөчөнөн пым тшай ырскигөн, Сем пукаліс

думыштчөмөн; төдчис, мый неважөн лоомторйыс сидзёма сьёлөмөдзис. А Лёнь пиыс вежджык дорласигмоз кывзисис вёрса шыяс дорё.

«Ага! Юргём, юргём кыла! Тытісянь көнкө!»— нюмыштіс зон айыс вылө видзөдөмөн, но мөдыс сөмын олыштіс кинас. Буретш чилзөмөн жбыръялісны посни лэбачьяс, дорся клёнгис гөрд юра сизь да сьялькөдчис визувнас ёль. Но кывны нөшта кутшөмкө мелі юргём, чайтны кө, вермис сөмын зэв пеля морт. Татшөмкодь вёрса гусяторьяс вощёны гежөда, а Лёньлы вощис, и өні лыддис, мый бур водзё.

Зон пөрчис бакилёяссө. Вурун шөртысь кыём кузь чувкияс өвтисны нылым дукөн и неуна руалісны вазёмысь.

«Батьё! Сирнад эттөс слаба мавтлөмыд бакилёяссө, вазёны өддьё. Колө, асы, шупөдыштыны,— сёрнитіс Лёнь.— А вот көсья юавны өтитор. Вежа батюшко кор пернапасалас мортөс, мый сійө лоө, кутшөмтор?»

«Да, вежджык вичкоса поп бласлөвитө татшөм ногөн. Мөд нога кө шуны, ема мортлөн сійө эскөм пас, эскөмтө төдчөдан Ен водзын,— спокойя гөгөрвоөдіс айыс да пондіс лазасьны.— Но, вай тэ дыр тані эн черъяв. Ме ветла водзё, медбөр лэчьяссө сисала да бөр локта. Пөра и гортлань сэсса».

Лёньлы весиг яндзим лоис, мый батысь ёнджыка ноксьө, а сійө том да варов, мөдысь нин куйлөмөн шойччө. Буракө, юрас быттё сибдөма серпасыс, кор вичкоса поп сійөс пернапасаліс. «Хм! Вот кутшөм дивөыс мекөд лоис, а сидзкө, вежсьөмъяс абу ылынөсь»,— думыштіс зон.

Сотчысь бипур пыддась регыд колис сөмын ымралысь өгыр чукөр. Лёнь көмасис и виччисис айсө, но мөдыс мыйкө дыркодь нин бөр эз воштөдчы. Нөшта кутшөмкө кад на пукалыштөм бөрын майшасьысь том вөралысь петіс пас туйө, быттё кылөмөн кыліс нелючиктор. Стөч сө кымын вощков сайысь аддзис батысө, коді пу дорё нёровтчөмөн пукаліс му ылын.

Повзём пиыс пидзөс вылас лажгөдчөмөн кутчысис кияснас пельпомьясас да вөрөдөмөн юаліс: «Айө! Мый нө лоис, мыйкө тай жугыль? Видзөдлы, видзөдлы ме вылө!»

«Чө, асы, другысь пондіс бытшкыны морөсам, ловөс пөдтыны кутіс. Сө лешакө! Медлым, пукалышта, оз-ө кокньөд»,— вочавидзис вөралысь сьөкыда лолалігтыр.

«Вай пукалышты, пукалышты!»— Лёнь пөрчис ассьыс лазсө да тупыльтөмөн ладмөдіс айыслы гыркланыс.

«Лёньө! Ёль бердсьыс, зо, кыськө льөм пу кырсь косялышты да вайлы меным гөтшкыштыны, оз-ө кокньөдышт. Тадзи кө пукавны понда, пемдам»,— сёрнитіс слабмөм айыс.

Бөрти, рөмдігөн нин, ая-пия ньөжөникөн, гажтөма лэччисны гортаныс. Пемыдыс найөс суис джын туйсө вуджөм бөрти. Айыслөн вирпастөм чужөмыс да чепөсйөм көдзыд нылымыс вощөпөртісны Лёньөс. Дерт, кызд вермис сійө отсасис и кырьяссө кайны, и көнкө пуксьөдлыны шойччыштыны, но төдіс, мый батыслы вивті сьөкыд. И зон збыльысь повзис айыс вөсна, көть и кутчысис збодерөн.

Кор бөрыннас лөс-ляс вөралысьяс воштөдчисны гортаныс, Лёньлөн мамыс Марөй тьөткөд кутчысисны бурдөдны висьысьөс кутшөмкө бурдөдчанторьясөн. Лёнь дыр пукаліс карта дорас

да гусьон бөрдис. А бөрдис эз небыдлун вөснайс, а сыысь, мый ай-мамсыс донаджык некоді свет вылас эз вөв.

Сем Лёнь

Колис некымын лун. Прок Сем куйліс висьомнас и керкаысь эз петава. Корсюрö пыравліс сійöс видзöдлыны Вань вокыс. Грездса олысьяс эз жö вунöдлыны ышловзöдны висысь мортöс бур кывйон да гөстинечьясөн.

Лёнь гажтöма, жалитöмөн видзöдіс кильчö дорын пукалысь пöрысьмöм пон вылö да кыліс ас пытшсьыс кутшöмкö сөвесыт мучитöм. Öти-кö, батытöгыс эз тöд, мый водзö вöчны, и шöйöво-шис, а мöд-кö — Модь вокыс ёнджыка гортса овмöс нуöдны велаліс, а эз вөр-ваын кыйсьыны. Сыысь сійö öні бура гөгөрвоис, мый надейтчыны некод вылö и угöддьöсö вöдитны аслыс ковмас. Вöліс на и нöшта öти тöжд — ранитчöм ош, кодöс Сем вöзйыліс вокыслы корсьны понйон. Но полысь Вань скöнь öткажитчис.

Лёнь аскисö лöсьöдчис ветлыны лэчьяссö видлыны и паніс айыскöд сёрни: «Батыö! Эн тшöкты Модьыдлы мекöд ветлöдлыны. Оз кö нö мортсö кыскы, мыйла мырдöнсö? Ме вöсна эн пов. Öні ошкыд эз кö кув, слабмис нин дзикöдз да куйлö кöнкö, а гашкö, и кöнкö кын нин куйлö. Да и ог пов сыысь. Ме öдйö öтнам гөгөртла пас туйтö, ставыс лоас лючки-ладнö».

«Тэ, пиук, повтöмлунтö меным эн петкöдлы! Ош — сійö мудер да вежöра звер. Вөрöд кань моз шытöг «шутьялö», кöть и шуöны варгыльон, а нырысыс сэтшöм, мый дуктö верст сайысь кылас. Сыысь зэв виччысьны колö. Думаyta да, дерт, слабмис и дзебсис либö куліс,— чуньнас тотшкöдöмөн нарадитіс писö висысь морт.— Но вай, сідзкö, öтнад кайлы. Видзöд! Пас туйсьыд эн кеж некытчö, эн корсьысь сійöс! Кывзы менö. Другысь паныдасяс, эн пов, стöча лый морöсас либö юрас. Ог тöд! Зра тэнö эськö ыста да асы ачым ог вермöдчы! Ак! Сё лешакö! И понйыс, пöрысь жынöй, ме кодь жö, öдва асьсö новлöдлö, а гос ни пöльза!»

Сем ружтöмөн ньöжмыда кыпöдчис пызан сайысь да нюжöдчис йöра куон вольсалöм пöлать вылö.

«Да! Асы вунöді ещö висытавны. Казялан кö, мый ошкыс куйлö, матöдз эн лок да медводз бура лыйлы, пулятö эн жалейт. Сійö, прöклинöйыд, вермас кулöм улö сетчыны,— тöдчöдöмөн содтіс Сем.— А мед жö эськö, Ен отсöгөн, сöмын тöдлін кокни мунöм-локтöм».

Асья тöv йирмöгаліс мунысьöс чизырнас. Лёнь йöжгыльтчöмөн, но öдöба ылыстчис тöдса вöраинын. Тэрмасигад да нöшта юрнас корсюрö тытчань-татчань дорласигад кытчöкö сконьясис да крапмуніс-уси водзö юрөн.

«Тыпу! И ташка воысöй орласис! Но колö жö! Бур кöть, мый бакилöös эг косяв»,— ырзис морт да лэччис ёль берегö кияссö мысыкыны.

Вомөн ног пöрöм кос коз нитшсялöм вожъяснас пыкис ва визувсö, сэтчö пунктöм лыаыс гөрбөн нюжаліс кузьтанас дас воськолöдз. Буретш сэтысь син улас и усисны Лёньлы ош кок туйясы. Вöралысь сюся видзöдіс да неылöдз туялыштіс. Небыд нитш вылын бура тöдчысь кок туйясыс вайöдісны тшöкыд козъя

дію. Зон другысь сувтіс, кор аддзис вужля дорысь пемыдруд мыльк. Берданкасё пельпомё жмитёмён сайёдчис кыз пулань да метитіс гона чукойё. Грымёбтіс лыйём, но пас эз вөрззы. Вёралысь тэрыба вежис патронсё и виччысьёмён матыстчис мёдарсяньыс. Кыдз и чайтіс, сы водзвылын куйліс кыммём ош, вужля горулё юрсё суйёмён. Лёнь пуксис орччён да ош вылас чёла видзёдёмён думыштчис. «Да-а! Сідзкё, прав вёлёма батьё. Ошкыс ловсё лэдзёма. Коньёрыд, сутшкысьёма татчё ёкмыль моз и унмовсьёма нэм кежлё. Жаль!»— гораа ётнас сёрнитіс вёралысь, а сэсся тупкис шойсё керавлём лыс вожъясён. Бёрсё лэч туй вылё пегіён пасйис мунан визьсё лёсасъясён, медым не вунёдны.

Шызём парма эз содты мортлы кыпыдлунсё, а пёдтіс на пытшкёсса гажсё уна пёлёс повзьёдчан шыясён. Букаш, тёла поводдя шутялялёмён, кратшкём-дзуртёмён быттё тешитчис вёр-васа олысьяс вылын вынійорнас. Сы пыдди и ном-геб эз дёзмёдчы, и этшаджык ньылёдіс ветлёдлігён. Лёнь велалём ёдёбнас мудзтёг шлопкис гортланыс и весиг быттё эз казьявлы гежёд зэрасёлёмъяссё. Да и кыскан съёктёдыс мышку вылас вёлі джын ташкаысь этша — ставыс дас куим съёла. Лыддыны кё, мый быд лов кабырысь ичётджык, позис артыштыны медводдза кыйдёслысь ыдждасё. Но, кыз шуасны, «мый Енмыс сетіс и сійё бур».

Гортас воём бёрын вёралысь пыр висьталіс батьыслы ош йывсьыс. Айыс шызытёг кывзіс, а сэсся ыстіс Модьёс корны Вань воксё да Рёдь Васьёс, суседсё. Бёртиджык мужичёйяс сёрнитчисны, мый Рёдь Васьы Сем Лёнь да Прок Вань отсасясны кульны кусё, а яйсё шуисны гуавны. Торйён Вась корис аслыс сёмын ош сёп. Сем та вылё ёлыштис кинас да серампырысь шуис: «А кётъ и ты-муссё босьт, кёсьян кё!»

Аскисё рытланыс вайисны ош ку да зэвтёмён паськёдісны керка-карта стенё. «Тыдалё, урпиньяс сертиыс, во квайта-сизима зверыс вёлёма»,— висьтасис Рёдь Вась, коді бура уна ошкёс виліс водзнас.

«Пёжалуй, сы гёгөр и вёлёма,— ёткывъясис татшём видзёдласкёд Сем да содтіс:— Аттьё тиян ставлы отсасьёмысь. Но, сэсся мед тані косьмыштас. Выйим кётъ, мый купечьяслы вузавны таво тёв».

Лун мысти грездё пыжён воисны вёлёсьтса старшина-старёста секретаралыськёд, кодыс быд керка-картаысь лыд вылё босьтісны гортса скёт, сю, уджалан кёлуй да выль стрёйба. Быд татшём боксянь арталёмсё вёлёсьтса веськёдлысьяс нүёдісны во чёжнас ётчыд, медым правільнёя вот пуктыны. Асшёр руа грамота тёдтём крестьяна татшём пасьяланног вылас видзёдісны эскытёг. Коркё кыптыліс и шум-зык, но вежджык удайтчыліс дугёдны быд вен ёти кывйё воёдчёмён. Прок Сем вёлёсьтса «гёстьясёс» пыдди пуктёмён эз жё торъяв и пызан сайё весиг эз пуксьёдлы овмёссё петкёдлём бёрти.

«Тиян, чина йёз, яндзимныд абу, нёшта на и гёснеч коранныд чери-ййён. А тёданныд-ё, кыззи сійё шедё, кутшём удж да вын колё пуктыны? Таво бара сы мыдта гижинныд! Кыдз нё ме понда татшём вотсё тыртны? Ёні пасйинныд вит юр ыж-баля да куим кёза, а тёвнас джынйыс бырё, и кыззи нё тулыснас сетны колана мыдтасё?»

Ме ог куж ни лыддыны, ни гижны, и öнi видзöдa тiян бумага выlö и нинöм ог гөгöрво. Сöмын крестöн кырымпасася»,— скöрмöмпырысь Сем лыддöдiс вöлöсьтасяссö. Дöзмöм «гöстьяс» весиг пуктöм рысь ва эз бырöдны, а öдйöджык усйысисны керка пытшкысь. Кöзяин на мыйкö шуасис, а гöтырыс, Петыр Палöй, лабич вылын пукалöмөн гусьöн бöрдiс. Челядьныс гозьялөн юкöртчисны пытшкöс жырийн да шöпкöдчисны ас костаныс.

«Лёнö! Лок татчö!— шыöдчис Сем.— Лок, пуксы дорся».

Пуксис чöв-лөнö, и ставөн видзöдiсны айныс выlö. «Велöдчыны грамотаö кöсйöмыд эз на вош?»— юалис пиыслысь семья кутысь.

«Эз, дерт»,— лөня вочавидзис падмöм Лёнö.

«Ог понды сэсся увтырасьны, тырмас. Ми неграмотнöйöсь мамныдкöд, миян ай-мам сэтшöмöсь жö вöлисны, да кöть тэ, пиук, грамотаö велöдчы. Кодлыкö öд колö рöдвужсö нимöдны. Вай жö лöсьöдчы, мöдан Черныбö велöдчыны»,— веськыда тшöктöмөн индiс Лённы батыс.

«Ай! Тара-та-та-та! Ай! Тара-та-та-та!— зон чеччис да кияссö паськöдöмөн, кокъяснас вöрöдöмөн заводитiс йöктыны.— Ай! Тара-та-та-та!»

Серам сорөн артмис сэтшöм гаж, мый чойясыс частушкаястö пондiсны сывны, а мукöдыс клопкöдiсны кияснаныс.

«Фу-у! Мудзи сэсся!— ыджыд лолалiгтыр дугдiс пöсялöм йöктысь.— Аттьö, батьö! Ме медбура понда велöдчыны да коркö на и тiянöс велöда гижны-лыддысьны».

«Водзвыв, пийö, эн больгы, велöдчынытö öд ыджыд жö стараннö да вежöр-сям колö. Съöкыд лоас сэнi тэныд öтнадлы. Овны кутан тьöтыд дорын, Микöл Нидаөн сийöс шуöны. Колян во тöвсö вöлöк вуджигөн тшук кeжлö шонтысьны миян дорö пыралiс, помнитан кö,— велöдана сёрнитiс Сем.— Тьöтыд зэв шань морт да небыд сьöлöма. Видзöд, мед отсасин гортса уджъясдö карны кыв шутöг, кывзысь да эн ышмав. Ныртö эн лэптав, а уськöдышты асьтö. Вежавидзысьөн ло, йöзсö пыдди пуктысьөн. Помнит, пиук! А кывсян кö лёк вöчысьөн — ловтö босьта!»

«Öк! Ог тöд, мый и шуны. Семö! Аслад асы дзоньвидзалуныд пож кодö, а отсасысь некодi оз ло кыйсигöныд, да выль му ректастö на абу эштöдöма. А вөр лэдзны кöсйысин выль керка выlö, вöв ньöбны выль тулысын...»,— кöзайка гажтöм гөлöсөн корис нöштаысь думыштчыны мужикыслы. Но Сем сöмын нюмыштитiс да спöкöя вочавидзис: «А донаö менам! Став уджсö он вöч. Öти олöм олам. Да мед кöть челядьным бурсö унджык адзыласны да ассьыныс могнысö олöмö пöртасны. А мый ми тэкöд? Нинöм ыджыд бурсö ни мирсö эг адзылö».

Бöрти Модö да Лёнö куим лун дорся кайлисны выль му ректасинö керасьны, вужъяссö перйыны да лöп сотны. Зонъяс зiля мырсьöмөн голь муöдзыс кушмöдiсны лунвыв кыр горувса юкөнсö. Том кузьмöс пуясысь бöрйисны потш выlö туянасö, вольöм бöрын радъясөн тэчисны косытыны. А сирöсь кражъяссö бунтö юкöртисны пес выlö.

«Но вот, гирысь уджсö, Лёнö, тэкöд карим, сэсся лымъялöмöдз ачым кызкö нин эштöда кольöм вужъяссö весйыны, му эжсö бергöдлыны,— дöвöль Модö шыöдчис воыс дорö.— Ак! Чöскыд жö рысь ваыс! Джын туиссö юи öтнам. Лок пуксы,

шойччышты! А то зэв ыджыд бикур ырзёдін, эн лөд сэсса лөпсö. Асы, төвзяс кө, сывкөдас би киньяссö вөрөдзяс».

«Кимөдзясöй куш гайддялісны. Кепысыясыс вазисны, сыысь и ниртісны кусö,— Лёнь чышкис дөрөм соснас ньылөмсö чужөм-сыыс да горша гулькйис рысь васö.— Бур! Удитім талун унатор вöчны. А аски, вокöйö, эновта ме тiянöс, чайта, бура дыр кежлö. Дерт, кор лэдзласны, воливлыны понда. Тöв кадсö вöла-доддяяс зэв частö ветлöны. А велöдчыны, збыль, ёна көсья».

«А ме ог көсйы. Грамотанас ме нинөм ог кар. Мый колö тöдны, ме и сідз тöда. Да и ассым чужанін нинөм вылö ог веж, көть зарни мешök меным сет, ог босът!— воча лавгис Модь. Да нюмпырысь содтіс.— Вот воан гортад тöдысьөн да и велöдан менö азбукаö. Сідз öд, вокö?»

Мöдан лунö Лёньсö колльöдісны став гортсаяс. Катöдысьнас, сёрнитчöм бöрын, лоис Як Степ, грездса олысь, коді сідз жö тэрмасис Черныбö. Мунысыяс кужöмөн йоткасисны зібьясөн, а тювкös ёсь ныра пыж лайксигтыр шывгис визувлы воча. Лёнь вежджык дорласьліс бöрлань, кытчöдз керка вевтьяс дзикöдз эз саявны. А морös пытшкын сьöктöдөн пыкис том мортös ковтöм шог, мыйысь надзöникөн вазисны синъясыс. Но кор пыж бöжын веськөдлысь заводитіс сывны, Лёнь ланьтöдчис гажтöм думъясысь. Рытланьыс катысьяс тшукисны сикт берегö. Дзөръялысь челядь пыр индісны зонлы Нида тьöтлысь оланінсö. Тагös дорын гөстьös меліа паныдаліс ичөтик туша, косіник, олöма нывбаба. Гөрда-лöза сунисөн серлөдлөм нагруника, сера юр чышгьяна, кузь пемыдлöз юбкаа көзяйкаыс ёна мамыслань муніс чужöмбан öбликнас да Лёньös чус чуймөдіс кутшöмкö здук кежлö. Зон яндзимпырысь видзаасис да көлуй мешökсö первой сувтöдіс кок улас, сэсса выльөн картузсö пөрччис. «А вöсьöйö, ташкатö нö мый он пөрччы?— юаліс нывбаба да отсаліс волиссö кутöмөн мездысьны Лёньлы.— Во-о-т! Лок, бур пи, прöйдит водзö, бакилöястö куль да пач бердö ладмөд, а вылыс паськөмтö öшöд тувьяс».

И сьöктаммөм зон пыр казяліс, кыдзи ичиньыс, кодös пöшти оз помнит, лышкыда примитіс да небыда сёрнитіс.

Кор көзяйка пуксьöдіс мортсö пызан сайö, юаліс: «Ай-мамыд кыдзи овлöны, пиук? Оз жö öд висьöдчыны?»

Лёнь дыркодь висьтасис гортса олөм-вылөм йылысь кыз сяммис, кывйысь кывйö юөртіс ай-мамсянь мөдöдөм чолөмсö, ректіс ташкаысь сёян-юан, шуис, мый велöдчыны локтіс, да петкөдліс некумын эзысь сьöм, медем школаö примитісны.

Дерт, тölка нывбаба ставсö гөгөрвоис, көть и ыджыд эскöмыс эз вöв, мый зонмös школаö босьтасны.

«Но бур, школа сертиыд аски тöдмала, а тэ öні пөттöдз кынөмтö тырт. Ме öтнам ола и отсасысьыд меным зэв ас кадö. Зо, кызкö вермөдчам и ладмөдчам. Менам öд коркö сідзжö вöліс пи, да öтчыд, важөн нин, чери кыйсигөн пöдісны айыскöд кыкнанныс. Вот кутшöм шог сьölöмам ме кута, пиук. Енмыс тай эз вермы найöсдös видзны, а меным — нэм кежлö вунлытöм дой. И кувны ог кув, овны лöб. Öні шойччы. Узьлыны, вöсьöйö, пондан пач вылын, а кутшöм гортса уджъястö вöчны, аски сёрнитам. Думаyta да, ставыс лючки-ладнö лоас,— көзяйка ланьтіс да пельпомас зонлы тапнитöмөн содтіс:— Эн майшась. Быд мортлөн аслас олан туй. Ставыс бур лоас!»

Госьт узис лөня да сэтшөм чорыда, мый эз казявлы тьотлысь ни рытъя, ни асья дзимлясьомсö, кодi гусьон радлiс виччысьтöм тöждлы. Уна вося öткалуныс, дерт жö, эз тырмөмөн сет сылы кыпыдсö да гажсö. А öнi! Öнi позис надейтчыны и кутшöмкö бур вежсьöмтьяс вылö.

Кöзаяссö лудö нуöдöм бöрын Микöл Нида пыр жö мунiс школаö. Пыранiнын сiйöс паныдалiс школаса видзöдысь, кодi тöдмалiс нывбабасö да пыртöдiс коридортi директор кабинет дорö и тшöктiс виччысьны. Регыд петкöдчис турунвиж камзола, югыд кизьяса, кузьмöс бантоша, шöр арлыда мужичöй, коды нин юöртiсны локтысь йылысь.

Видзаасьöм бöрын чина йöз корисны висьтавны мог йывсьыс. Роч кывтö нывбабаыд эз бура тöд да первой полысьпыр лыддис кывзысьысьяслы рöдвужлысь кöленаяссö, сэсся вöлисти висьталiс Сем Лёнь йылысь, кодi зэв кöсйö велöдчыны. Медбöрын Микöл Нида разис кык пöв туплялöм рот торйö сьöмсö да кинас шлапнитöмөн шуис: «А тайö велöдчыны босьтöмсьыс. Öг тöд, тырмас али оз, но сэсся абу. Пикö воöмысь верма на кöзапиöс сетны». Чинаяс нюмыштiсны, но куим сьöмпас примитiсны, пасйисны кутшöмкö книгаö.

«Танi миян асланым индöдъяс да лун коллялан ног. Найöс торкавны оз позь некодлы. Талун сыкöд ассяньныд сёрнитö, а аски асывнас, кор звөннича бовгыны пондас, мед локтас школаö сöстöм паськөмөн. Видзöдлам, кутшöм велöдчысь лоас. Кадыс петкöдлас»,— туйдöм пыддясь бөръявыв шуис шöр чина морт да юрнас довкнитöмөн помалiс сёрни. Ышловзьöм нывбаба зэв дөвöля аттьöалiс ыджыд войтырöс да уличаö петöм бöрын пернапасасис.

Садьмöм Лёнь удитiс нин юысь катны ва нель карандаыс тыр да öнi пукалiс кильчö сод вылын. Видзöдласнас гөгöрсö кытшовтöм бöрын сiйö казялiс, мый öтка керка-картаувъяс торъялöны оз сöмын ыджданас, а ещö и стрöйба моданас. Сикт шöрын пу вичко югъялiс юрйивнас бронза рөмөн, мыйысь кажитчис волялысь кельдöм турун зорöд кодьөн. Потшöс пытшкын вайöн нюжалiсны шылыд мышка кöдза муяс. Катыд ластаысь куим сийöсалöм вöлөн мужичöйяс кыскалiсны бунтö керъяс, сэнi жö нывбабаяс челядькöд юкөртiны лөп чукъясö да сотiны би вылын. Мöдлапöвса куръя веськыдын тыдалiсны тывъясьысьяс, кодьяс гораа овтанасисны öта-мöдныскöд. Зон видзöдiс чöv, но думайтiс горт йывсьыс.

«У-у-ф! Лолö пöдi, пöдi! А мый нö, любöйö, сод вылын пукалан? Менö виччысян али мый?— Нида тьöt дивуйтчанаа юасис Лёньлысь.— Чö, вай жö пырам керкаö. Миян, вöсьöйö, талун ыджыд удача! Тэнö, пиук, школаö примитiсны! Бласлö Кристос! Öнi самöвар пуктам да пöжасөн чöсмасям пöттöдз! Кыдз быттö видзöдi сöстöм ваö. Енмö, сет, сет, сет — Лёньлы, босьт, босьт, босьт!»

Чужöмбаныс Лёньлөн гөрдалiс, а синъясыс югзисны. Кыптöм нимкодсьö, дерт, зон кутны дыр эз вермы, и быттö сэсся потiс шöри, сывъялiс ичиньсö да гортас моз бара йöктыштiс присядкiөн. Кöзаяйка чуймөмсьыс сöмын удитiс юр чышъян помъясөн тупкыны вомсö да кутiс гитшкыны-серавны. «Öй-йö! Вот и гаж! Вот, вöсьöйö, и гажмöдiн сьölөмöс. Весиг морöсам бытшкыны пондiс. Но и молодец! Кужан, кужан йöктыны, бур пи!— нывба-

ба нюмъяліптыр ошкис зонмös и кутчысис лöсьöдны пызан.— Чö! Асывтö тай нинöм абу сөйлöмьд? Но, вердысьö, мый нö яндысян? Öнисянь, пиук, позяс шуны, ме лоа тэныд мамыд пыддясъ. Меным тэнö дöверитисны ай-мамыд, а та вöсна ковмас кывзысьны да отсасьны меным. Казялі нин эськö, абу шландайтысь, а вежöра том морт. Эн дöзмы, чайта, ставыс бур лоас».

Регыд ыргөн самöвар руалис пызан вылын, а гөгöрыс кöзяйка пукталіс чугун гырнич анькытша нуръя рокөн, кöшын пузьöдöм кöза йöв, сямöдысь кыöм нянь тасьтi пувъя шаньгаөн да тасьтiын жö — нök сора вундалöм сола ельдöг.

«Ичиньö! Чайта, öнi кывйöс кылöда! Видзöдны дивö пызан вылö терпенньö бырис»,— нюмыштіс Лёнъ да нюжöдчис шаньгаланъ. Дженъыд сюра, чайник модаа сөй гырничын заваритчис косьтöм туруна-коръя пакула сора тшай, вöрса дукус разалис керка пасьтала. «А сө любöö, кодöс нö виччан? Чö, сөй да ю, ме, асы, здук мысти пукся жö»,— вочавидзис тьöтыс.

Сы кості кодкö виччысьтöг тотшкöдіс пыран öдзöсö. «Пырö, кодi локтіс!»— шыöдчис кöзяйка да нагруникас вазьöм кияссö чышкöмөн сувтіс джодж шөрö. Лажмыдик öдзöс сайсянь мыччысис косіник, статья мыгöра, гöрда-лöза сарапана ныв, кодi нюмыда видзаасис олысьяскöд. Югыд видзöдласнас гусьөн да яндзимпырысь первой öскыштіс зонмös, а сэсся выльöн висьгалис мамыслысь мöдöдöм юöрсö Нида тьöтлы, медым воліс видзöдлыны вермытöм теля вылö. «А туруна ванас юктöдіс мамыд, кутшöмös ме вайлі, он тöд?»— юалис пыр Нида тьöт.

«Ог тöд, карта йөр пытшкысь лудö эз лэдзлы, а сэсся нинöм ог тöд»,— шöйöвошöм гөлöсөн ныв вочавидзис тьöтлы.

«Но, вай жö, чöтлас тусъ, пуксьыв пызан сайö. Асы, менам том гöстъ, Лёнъөн шуöны. Мортис школаын аскисянь пондас велöдчыны,— тьöт кинас индöмөн корис нылös воча зонлы пуксьыны лабич вылö.— Лёнъö, тайö Машук, Сандыр Критлөн ныв. А ме сійöс веқджык чöтлас тусьөн шуа. Видзöдлы, кутшöм лöз синъяса мича ныв!»

Зон некымынысь гусьөн моз öскыштыліс нылös, кодi пыр жö сылы глянитчис, но некутшöм ногөн эз петкöдлы тайös. Лёнъ нин коймöд йöла тшай чашка бырöдіс, а сёрнитны Машуккöд сідз эз и смелмöдчы. Ныв бура гөгöрвоис рам зонмös и нюмыштöм бöрын другысь серöктіс, прöста сідз, нинöм абуысь. Зон юрсö увланъ копыртöмөн нюмыштіс жö, а сэсся тьöтыс вылö видзöдöмөн казяліс, кыдзи нывбабаяс öтвыв кутісны йитшыктыны сы вылö чуньнаныс индöмөн. Лёнъ весиг сувтіс да бергалöмөн видзалис паськöмсö кыз вермис. «Мый нö менö бöбйöдланнъд? Мися, паськöмöй кыткö неладнö али мый, а вöлөмкö, да менö серавланнъд»,— шыасис том морт.

«Лёнъö! Эн дöзмы, но миян серукным тадзи жö мутшкöдö турунсö, кызди тэ шаньгияссö!»— теш пыддясъ содтіс сёрниö ныв. «Машук миян мукöддырйи кужас гажöдны и теш петкöдлыны. Варов ныв, меным век отсасьö. Ме син водзын быдмис, и ськöд ми зэв матыссаöсь. Сердешнöй менам, любукö!»— меліалис ошкан кывъясөн нылös тьöт да нöшта на сывйыштіс векныд пельпомъясöдыс.

Сөян-юан дозъясысь регыд рекмис, а пукалысьяс век на казътылісны тöдчана вöвлөмторъяссö.

Но кор Нида тьот кутіс ворсөдчөмөн шушкылясьны кывъяснас да кияснас шенасьомөн петкөдліс, кызди понидырсяыс өтчид дзебсьылөма мамсьыс нянь пөжалан пач пытшкас, том войтыр-лөн вомъяс паськалісны. «Сэссия ме эг и төдлы, кызди пемыдас да шоныдас унмовси. Повзьомысла ай-мамө кыпөдөмны став олысьясдө да войбыд көдзыд төлын корсьысьомны быд пельө-сысь, гидйись, ю дорысь, матысса гөгөринысь, шуны кө веськы-да, кытысь сөмын вермөмны да кужөмны. А миян сэки оліс син пөла кань, коді чеччас пач водзө да пондас няргыны пач вом пөдансө гыжъялөмөн. Бур, мый мамө гөгөрвоас да аддзас менө пытшкысь. Окуратнөя менө, узысьсөс, кыскас да водтөдас. А ме вөлөма дзик са. Ай-мамө зэв өна скөрмылөмны, а сэссия асылө-дзыд ланьтөмны и весиг эз пинявлыны, көть и неуна нырөс «тотш-көдісны», мед водзө вылө тадзи эг дур»,— висьтсө помалөм бө-рын петалис чуланө, кытысь петкөдіс сьорас бура ыджыд гырсьө-да кыөм пож.

«Но вайө, челядбө, ме петала жытникө пожнавны ид тусь. А тэ, Машук, тасьтө-паньтө мыськышты, асы ыджыд чугун гыр-ничын шоньд на ваыс. Сэссия петалан ме дорө отсасьыштыны, он кө тэрмась,— сёрнитіс көзьяка уджалан дөра халатсө пасьталөм бөрын.— Лёньбө! А тэ, бур пи... пес сарайыслөн пельөсыс доровт-чөма, видзөдлы. Дзоньтасян көлуйыс картаын, аддзан вылыс содасьыс. Ковмас кө нөшта мыйкө, менсьым юалан. Но ме мө-ді, дыр эн лөвгө, любукьяс, меным на колө ветлыны телясө ви-дзөдлыны».

Ныв нагруникасис да пондіс мыськасьны. Зон пукса чөв ви-дзөдіс сы вылө и думайтис, кутшөм ладнөй да мичаник Машукыс, а мыгөрыс тырвуйөн синсө гажөдіс. Мөдыс быттө кыліс Лёнь-лысь лөсьыд думъяссө, но немтор эз шу. Нывлы, чайтөм серти, зон сьөлөм вылас воис жө, да өні эськө зэв көйис орччөн пук-сьомөн теткөдчыштыны выль төварышкөд, но — быть ковмис видзчысьны Нида тьөтысь, да и прөст кадыс эз вөв.

Сійө лунсянныс Машук зілис быд лун аддзысьыны Лёнькөд. А Лёньлөн ньөжйөника лөсяліс аслас выль нога олөм-вылөм. Том морт горша велөдчис школаын, частө ветліс вичкөй кывзыны бур-кывъяс сьылөм, вөчис горт гөгөрыс мужичөй уджъяс, а кутшө-мөс эз куж либө эз вермы өтнас, Кирөй Вась дядь, суседыс, сям-мөдіс да отсасьліс.

«Дельнөй детина, дельнөй! Небось, абу дыш,— сёрнитіс шуш-кыль кыла Вась Микөл Нидакөд Лёнь йылысь.— Асы, кымынысь нин аддзылі, да и карта гидтө өтнас дзоньталіс. Зіль, зіль мортыс, и грамотаө велөдчө окотапырысь».

«А Васьө, нинөм лөксө ог вермы шуны. Зон ладнөй, оз ышмав өткымынъяс моз да и кывзысьысь,— дөвөля вочавидзис Нида гөстылы.— Чепась, чепась! Вай нөшта суртө кисьта! Мыйкө тай Васьсаыд оз пыравлы?»

«А ог төд. Бөрья луньяссө тай эз вермөдчы. Зо пыралас на та-лун челядлы паськөм дөмси-вурси,— висьтасис сусед да бы-рөдіс нөшта өтик быгъя сур чашка.— Ак! Чөскыд! Но, аттбө, гортө пөра. Бур эськө гөститны, да колө и честь төдны».

Ас йөз, матысса суседъяс, важонсян нин ёртасисны, көть и эз вөвны рөдвужъясөн. Олөм ладыс коркө и вежсьывліс, но Микөл Нида кужліс ладмывны быдөнкөд олысьяс костын, а ёсь

кылаяскөд пиньö эз пырав. Сыысь и шулывлісны сылы: «Ачтö сідз кутан, быттö шань турун быдман».

Частöй зэрасьомъяс бөрти лючки пуксисны арся көдзидъяс. Вочасөн пемдісны вөр-ва рөмъяс, кушмисны коръя пуяс, кельдісны вадорса эрдіңъяс, ланьтісны лэбач шыяс...

Вот тайö пöрасö Лень Кирöй Вась детинаяскөд неумынысь петаліс ю выlö тывъясьны. Лыа көса доръяссö кыскөмөн кыйсьысьяс унджыкысьсö «куралісны» еджыд ёс. Ас пай выlö шедас юклөм бöрын кө ставсö лыддыны, Лень вайліс пöшти шөр лагун мыдта. Дерт, первой кыйдöсысь ичиньыскөд кыкөн сьölөм веськөдісны, кор öтпыръяөн мутшкыльтісны йölөн пражитөм ёс ыджыд скөвөрöда тыр. Та кындзи недель чöж на курникъяссö чепасисны, а сэсса на и көзяйка солаліс кольөм черисö пониддзи туисö да көзöдö меститіс. Веськыда кө шуны, удорасаыд медшөр сөйöдөн и лыддисны сөмын вөр-васа кыйдöс, көть и дась нянь вылын эз овны, а сю вöдитісны кыз вермисны, Ен отсөгөн. Дерт, урожай вайтөм воясö и топыда тшыгъялөм тöдлісны, но кулөмысь та вöсна олысьяс дорйисны асьнысö нурйөн юксьöмөн ас костаныс. Медся частö неминучаясыс артмылісны сьökыд висьöмъясысь дзöля челядькөд.

Пöкрөв лунöдз Микөл Нида скөтсö йөртіс гидö и луд выlö эз нин лэдзлы, и ёнджыкасö сыысь на, мый кутшөмкө пон вöлі дөйöдз курччалöма öти баяös. А нöшта на воис кужысьлөн ку песөм кад. Водзвыв көтөдөм гортса пемös куяс ыджда сертиыс бөрийөмөн небзисны кык ыджыд тшанын да пельсаын. И вот шойччан лунö ичиня-пия кутчысисны колана уджö. Нида тьöt паличөн джуджыд пу тшанысь лэптис нильзөм ыж куяссö öтик бөрся мөдös да мыччис Леньлы, коді öшөдліс паськөдөмөн найös сөр выlö.

«Вот тайöсда воөмны, асы кыз гөн рөчъясыс торъялөны, а мукöдыс на абу бура небзьöмны. Öд уна пöимсö оз жö позь сорлавны ваас, сэки, мөдарö, «сөяс» кусö. Сыысь и кунва шусьö. Батьыд эз öмөй велөдлы?»— лабутнöя сөрнитіс тьöтыс да сям-мөдіс отсасысьсöс кывйөн и киөн.

«Батьö Модь вокös велөдліс, а ме векджык кыйсян көлуй вöчлывлі. Ёнджыка радейта вöравны да чери кыйны. Верма көм дзоньтавны, дөмсыны, тасьтi-пань вундыны, сямöдысь туисъяс вöчны, чера-пурта кутшөмкө уджъяс вöчны»,— вочавидзис зон.

«Бур, бур, вердысьöй! Унатор на и кужан, айыд öд тэнад зэв киподтуя морт!— водзö нуөдіс сөрни Микөл Нида.— Öні кусö ладмöдам кык пу чурка костö. Энлы, энлы! öти чуркасö джигöдам тувъясөн, асы розьясыс. Во-о-т. Заводитам юрладорсяныыс вуштыны этайөн, кык нуда гогыннас. Со тадзи: асланыд шаркөдөмөн, но дженьыда и öтмоза. Вот видзöд, нöштаысь петкөдла... На прöбуйтлы!»

Майбырö, прöста мырсьöмыс Леньлөн эз вош. Медводдза вöчөмторйыс, кызвийö, артмис бур ногөн, көть и öтка визя пасъяс, быттö дойяс, колисны. Тырөм ловсö лэдзыштөм бöрын зон бара кутчысис уджö. Зөлөдчөмысь киясас польдісны сөнъясыс, а кор гөрдалөм чуньясыс надзöникөн мудзисны, сэки зільысь векджык петаліс вевт улысь шонді водз выlö тölөдчыны. Сы кості тьöтыс лойліс пöжөм бадь кырсь ыджыд ва бөчкаын. «Вот, пиук, а тані дубва. Сэсса татчö ку пласьтъясдö көтөдам. А бөрти нин,

дубитом бõрын, шуподам. Мукõд куясысь гõн ог пондõ уськõдны. Но сэтчõдз на дыр колõ виччыны,— гõгõрвоõдõмõн сёрнитис тõдысь нывбаба, кодõ ыджыда нималис сиктын куысь вылыс паськõм вурсьысьõн.— Думайтан, эськõ мыйысь ыж-балясõ унджыкõс, кытчõдз могутаõ выйим, старайтча видзны? Да, чус сыысь, медым паськõм вурны да кõмкот. Асы, арсянь тõвбыд нокся, сэсся вузавла, а кодсõкõ вежõн коланатор вылõ сетала. Дерт, и вурунысь шоньд кепысь-чувки кыа. А шуны кõ, уна-õ меным õтнам колõ? Сов-нянь кõ выйим — сідзкõ, тшыгла ог кув».

Ывласõ лымъялис нин õтчыд-мõдысь, кор став вõчõм едждõм куыс мичаа õшалис тувъясын карта-сарай пытшкõсса стен кузя. Весиг керка посводзын кылис свежõй кучик дук. Югъялысь нюмыдõн кõзьяка быд лун видлис кияснас кутлõмõн вõчõмторъясылысь шупалõмсõ да радлис сьõлõмсянь, мый гырысь нокъяс помассисны ас кадõ.

«Зо, бара пõра и вурсьõм заводитны. Майбырõ, тõлка отсасысь выйим ас дорын, маитчыны та серти нинõмысь,— думайтис нывбаба ен пельõс водзын лõня пукалїгõн.— Со сõмын, коньõр, чуньясõ доймыштõны, куш сарõгаõсь лоõмны. А чукурыс, чукурыс тай мыйта на содõма! Ой-йõ-йõ! Кõнi сык и вõвлõма томдырсяõ! Сё вердысьõ, Енмõ! Сет терпенньõ да дзоньвидзалун!»

Бурсиõм

Тõв шõр гõгõрын Лёнь пõшти став велõдчан курссõ нин гõгõрвоис. И тайõ, дерт, эз шед сылы кокниа. Но том мортлõн вõлис кутшõмкõ ыджыд окоталун тõдмавны гуманитарнõй наукаяс. И кор сїйõ медводдзаысь гижис индõм мõвп серти сочинение, весиг школаõн веськõдлысь тõдчõдiс велõдчысылысь енби. Казялис мывкыд зонмõс и енкыв велõдысь, вежа батюшко, но кутчысис ошкõмысь, а сõмын индiс сылы Библия тõдмавны бурджыка да Ен дор олысьõн кольны и водзõ вылõ. Медõс лунõ паныд сетiсны недель чõж каникул, но виччысьтõг Лёнь висьмис кынмõмысь и гортас ветлыны коньõрлы сідз эз и удайтчы. Бõрд кõtь эн, а сылõн кõсийõмыс аддзõдлыны ай-мамсõ да чоя-воксõ разалис тшын моз.

Висысь неуна ружтõмõн куйлис пач вылын, а кõзьяка петiс дзимлявны керка дор. Асывбыд кõдзис кос лым, и Нида мõдысь нин чышкысис кудõдчанõн оланiн гõгõрсõ. И со ылысянь на кылис Машуклõн горзõм: «Нида тьõt, Нида тьõt! Тiян гõстинец мõдõдõмны дзонь ташка!»

Лов тыртõдз пышйõн локтõмысь ныв тшõкъялõмõн юõртiс: «Вõла-доддяõн мужичõй ми дорõ тшук пыртiс да колис Лёньлы тыра ташка, а ачыс пыр мунiс, зэв тэрмасис вõлõк вуджны Вильыбõдз. Вайõмторйыс сьõкыд да колõ даддьõн кыскыны. А ме и локтi õддьõджык юõртны да видзõдлыны Лёньõс. Кыдзи сїйõ? Медлым, ме ачым пырала».

Кузь, кок банйõдз, кõр куысь вурлõм сõвика Машук дурпоп моз бергõдчис нывбаба водзвылын нюмъялiгтыр да уйкнитис пыран õдзõс сайõ.

Лёнь эз казавлы нывлысь пырõмсõ да думъясас ылалõмõн сургис корсурõ дрõгмунлõмõн. И сõмын кõйдõм киõн чужõмбанас инмõдчõмысь пыр восьтiс куньса синъяссõ. «Лёньõ, чолõм! Тайõ

ме тэнö садъмөді,— меліа шыөдчис нюмъялысь гөсьтя.— Но кыдзи тэ? Вайлы чышгьянөн ньылөмтö чышкышта».

«Аттö тэныд, донук! Ме зэв рад, мый локтін»,— воча шыөдчис куйлысь да көсйис кыпөдчыны, медым пуксьыны.

«Эн сувт, эн! Куйлы! Тадзи сёрнитам. Тöрыт тэ весиг кыв меным эн шулы, а талун, видзöда да, гажаджык,— шöпкөдіс пельдорас зонлы ныв ассъыс öтар бан боксö ёртыслы юрланьыс жмитөмөн.— Ме век тэ йылысь думайта. Тэ меным абу веськодъ, а муса...»

Шöйөвошөм Лень эз тöд, мый вочавидзны, да виччысьтöмысла кунис синъяссö. Машук, мөдарö, смелмөдчис да окыштіс бансö, а сэсса некымынысь малыштіс кинас мусукыслысь юрсö: «Ме тöда, тэ яндысян, сыысь ме и висътаси медводзөн. Öнi стöча бурдан, ме тöда! Кыла, кыдзи сьölөмыд тіпкö, сідзкö и тэ менö кылан».

«Кыла, донук! А кыдзи веськыда висътавны, ог куж, мөд ног кө шуны, эськö кужа, но пола. Ме öд сідз жö тэ йылысь век думайта и тэ менам сьölөмын...,— яндысьöм гөлөсөн шуис Лень да содтіс:— Ме тэнö некодлы ог сет!» Быттö вöрса гулюяс, том войтыр пуксаөн сывйыштісны öта-мөднысö и ланьтісны. Кажитчис, мый му-светыс бергөдчис и найö öтлаасисны югыд думъянаныс. Татшөмкодъ йитчөмсö кыкнанныс тöдмалісны медводдзаысь, сыысь и эттöс тöдмалісны тырвийö долыдлун, кодос позис казьявны нимкодъ видзөдласныс серти.

Другысь дзуркнитіс öдзөс, и пачбокса тшупөдсянь ныв чечыштіс джоджö. Кашкөмөн Нида тьöt пыртіс жыр пытшкö сьöкыд ташка: «Уф! Сьöкыд и вöлөма гөстинечыд. Тайö тэныд, пиук, мөдөдөмны ай-мамыд. Тыдалö, пызь да нöшта кутшөмкö сёян-юан. Медлым, видлам».

Нывбаба пөрчис дубитөм ыж ку пасьсö, шоныд кепысьяссö да вылыс юр чышгьянсö. Машук отсаліс разьны гөрөдсö, восьтіс ташка вомсö да перйис сьöкыд кынмөм тупляс. «Чö, тайö яй вöлөма, а мешöкын нур. Да öд и уна! Но бур, бур! Леньö, вот кыдзи ай-мамыд тэнö радейтöны, — броткис ичиньыс да серам сорөн дөвкнитіс юрнас нюмъялысь зонлань.— Тшöгйөдöны, тшöгйөдöны! Ковмас, вöсьйö, айыдлы кузь пеля шапка вурны, а мамыдлы — бурки гоз! А кыдзи нö? Тэ меным отсалан, пай пуктан, а верман на и ассъыд кутшөмкö пас тöдчөдны шыпасъясөн». Көзяйка регыд меститіс вайөмторсö да кутчысис лөсьöдны пызан, медым öтлаын кынөмпöt веськөдны.

«Машук! А тэ, любукö, мый век нюмъялан? А-а?— другысь юаліс нывлысь Нида тьöt.— Нолы, висътасы! Нюм ньылыштін? Видзöд, тэ менсьым детинаөс чөтлас синъяснад эн «лөзöд», а то юр вежöрсö вөрзёдан!» Ныв первой гажаа серөктіс Лень вылö видзөдөмөн, а бөртиджык гөрдалісны и бангьясыс, и пельясыс.

«Ичиньö! А мый нö лёкыс, Машукыс кө менö арканалас либö туналас? Ме бара пыксьыны ог понды»,— дорйис нылос зон.

«У-у-у! Пиук, тэ медводз велөдчөмтö помавлы, сэсса вöлиси олан туйтö бөрйы. Дерт, ёртасыны — ёртасьö, а водзö, Ен могьсь, кадыс петкөдлас, мый карны. Водз на, водз, томöсь на кыкнанныд. Коркö ставыс лөсялö, эн майтчö. А öнi вайö жö пуксьö пызан сайö да чөсмасьыштамö öтлаөн. Мыйкö талун ачым ме зэв тшыгъялі, да и Леньыс немтор эз сёйлы йöv кындзи. Мортыс небось оз няргы, көть и висьöмыс ёна топөдліс коньö-

рӧс,— сёрнитіс тьӧт и месанитіс.— Талун асы кокньӧдыштіс нин. Молодеч, миян бурлак!»

Лёнь, кузь сера дӧрӧма, паськыд гача, шоныд чувкияса, ачыс ньӧжйӧник лэччис пач вылысь да пуксис лабич вылӧ, матӧджык стен пельӧслань. Машук видзчысьӧмӧн сылы пельпом вылӧ чышгъ-ян чӧвтис: «Эн яндысь, тадзи колӧ, мед эн кынмы. Дӧрӧмыд не-уна вазьӧма ньылӧмсьыд».

«Ак! Завидь босьтӧ, любукъясӧ, ті вылӧ видзӧдігӧн,— сӧмын и лолыштіс шань кӧзйака.— Став олӧмыс на тіян водзын».

* * *

Быль, 1910 во шыня небзьӧдыштіс поводдясӧ. Мыччысьліс нин недыр кезлӧ джынъя баннас гӧрд шонді. Кузь кӧдзыдъясысь дӧзмӧм олысьяс кодзувкотъяс моз босьтчисны зіля дзимлявны керка-карта улыс, чери кыйсьысьяс уськӧдчисны ю вылӧ видлы-ны гымгаяснысӧ, тэрмасисны вӧйзӧн вӧла-доддьяс — коді турун-ла, коді песла... Сӧмын ичиня-пия некытчӧ эз ӧдӧбсьыны оланін-ысь. Надӧникӧн петкӧдалісны куйӧд, вежисны вольӧс скӧтлы, а заптӧм турун-пес тырмымӧн на вӧліс тулысӧдз. Бура уна сывдӧм гос сотлісны биасьӧмӧн пемыд рытьясын, кор терпливӧя дой-далӧм чунь помъяснаныс тшапыда нуӧдісны шӧр уджнысӧ — пась да кӧм вурсьӧм. Ӧтчыд эськӧ мудзӧм Лёнь шуис ичинь-ыслы: «А ун ни олӧм татшӧм вурсьӧмӧн абу. Школаын сідзжӧ кымынысь нин вугыртлі пызан сайын гижигӧн, мый тӧкӧтьӧ эз ньӧръявны...» Но мывкыд Микӧл Нида пыр вочавидзліс аснога. «Бур пиӧ, ӧд тайӧ и выйим миян озырлунным. Ачыд Библия меным лыддысян, а он тӧд, мый «кутшӧм удж сьӧлӧмсянь вӧ-чан, сэтшӧм и радлун босытан». А ми та кындзи нажӧтка на босытам, кор сьӧм вылӧ вузавны удайтчывлӧ вӧчӧмторнымӧс. Пывсян луньясӧ, кыв сета, узь кӧть мыйта!»

Торъяліс зільлунӧн Сем Лёнь и школаын, кӧні енкыв тӧд-мӧдысьӧн вӧлі вежа батюшко Владимир. Ӧти лунӧ, быттьӧ и кӧсйытӧг, поп паніс сёрни зонкӧд олӧм-вылӧм йылысь. Воськыда юасис, кутшӧм думъяс кутӧ да шӧр могъяс водзӧ вылӧ кӧсйӧ олӧмӧ пӧртны.

Неуна шӧйӧвошӧм бӧрти Лёнь восьтіс гусяторсӧ: «Ме аддзылі дзик збыльтор! Да, да! Кодӧс оз позь венны! А нӧшта на, ко-лян арсӧ вӧралігӧн вӧтӧн паныдасьлі кутшӧмкӧ югыд вичко дорын вежа батюшкӧкӧд, коді менӧ бласлӧвитіс шуда олан туй кужны бӧрйыны. Ас думсьым ме эска и старайтча зільны. Ен отсӧгӧн кӧсья гӧгӧрвоны унджык, грамотаӧ велӧдчыны, а мый водзӧ вы-лӧ лоӧ, ог тӧд...»

«Лӧсьыд, лӧсьыд кывзыны тэнӧ, пиук! Олӧмӧн на абу велӧ-дӧм, да и вӧтыд бур тӧдмӧс. Кристос радейтӧ быдӧнӧс и мучитчӧ ми пыддясъ, сыысь и мортыслы, коді велалӧма грекуйтны, колӧ сьӧлӧм личӧдны Ен водзын. Дерт, кынӧмпӧтсьыд ӧтдор мортлы колӧ и сьӧлӧмпӧт, но он кӧ понды сьӧлӧмсянь эскыны енкӧла Енлы, шуда олан туйтӧ он аддзы. И думъясыд тэнад абу омӧль-ӧсь, колӧ и водзӧ велӧдчыны, и енкыв тӧдмавны, и паськыд мир видзӧдлыны. А медым мытшӧдъяссӧ вермыны, зэв ёна колӧ зіль-ны да кевмыны. Ен отсӧгӧн ачтӧ он вошты. Надея кута тэ вылӧ, пиук, и водзӧ вылӧ. Енмӧ, сет сылы кыпыдлун, вын да сӧстӧм ве-

жөр! Бурсиа тэныд!— батюшко пернапасалис зонмös да окыштіс юрвывсö.— Бласлö Кристос! Бласлö Кристос!»

Падмöм Лёнь чöv видзöдіс батюшко вылö, а сэсся кутшöмкö здук мысти вöлисти копыртчöмөн воча чövтіс пернапас.

Бöрти дыр на нимкодпырысь том морт казытыліс вежа батюш-колысь быд кыв, а лов пытшсьыс кыліс кокныд и эскöм.

Ыджыд лун водзвылын Черныбö воліс школа инспектируй-тысь Вöлөгдаысь. Чина мортлы сідзжö петкөдлісны медбур велöд-чысьяссö, кодьяс пöвстö веськаліс и Сем Лёнь. Инспектор бы-дöнкöд сёрнитіс торйөн школаса веськөдлысьлөн кабинетын. Воис чередыс и Лёньлы. Директоркöд орччөн пукалысь инспек-тор первой юалис ай-мам йывсьыс, а сэсся сетіс сёрнитöмөн ре-шитны арифметикаысь задача.

Зон джöмдалана гөлөсөн лыддис задачасö да чус здук мысти сетіс öтвет. «Похвально, похвально!— дөвöля нюмыштіс тöдöмлун прöверитысь.— А скажи-ка, милейший, розгами тебя секли?»

«Не-е-т»,— полöмпырысь рочөн вочавидзис велöдчысь.

«А стоило бы для острастки, ибо когдаходишь в храм знаний, надо обувь получше чистить,— зыкнитіс чина морт да индіс чунь-нас Лёньлы быгалöм ной кöті юр вылас, а сэсся содтіс.— Хочешь учиться в духовной семинарии? Отвечай от сердца!»

«Хочу!»— гораа сявкнитіс рочөн Лёнь.

«О-о-о! Вот какое послушание у Ваших учеников, Потап Матвеевич! Ему бы в юнкерское училище, а не в семинарию. Ну что ж, Леонид Семёнович, если одолеете своим прилежанием и стараниями ещё два последних курса в течение очередного учеб-ного года, как в этом году себя поставили, думаю, удовлетворим ходатайство директора школы о приёме Вас в духовную семина-рию. Бог в помощь!»— помалис ассьыс сёрни инспектор. Шöйö-вошöм велöдчысь вөрзытöг сулаліс ыджыд йöз водзын кывсö воштöмөн.

«Свободен!»— содтіс Потап Матвеевич, кор казяліс зонлысь падмöм. И сöмын сэки, выльөн Лёнь копыртчис, шуис «Благо-дарствую!» и тэрыба петіс кабинетысь. Мый юасисны сы гөгөр юкөртчöм тшöтшъя ёртъясыс, сійö лёка гөгөрвоис да эз и кывзы, а радысла котөрөн веськөдчис гортас. Морт öдйöджык кöсйис юксьыны бур юörнас ичиньыскöд да Машуккöд. Весиг эз казаяв, кыдзи вазис кöмкот пытшкöсыс ульдöм туйвывса лым ва гөпгяс вуджигөн. Кизявтöм, важмöм, дөмаса дженьыд ыж ку пася, пась-кыд вöньсö киас кутöмөн керка дорас нин ещё и вильстіс да шлопкысис сітан вылас воча локтысьяс водзын. Кутшöмкö на шмонитысь морт горöдліс юалöмөн: «Лёньö! Небыд-ö муыс? Абу на сылöма?»

Таса öдзöс казялöм бöрын Лёньлөн нюмыд чужöм вылын тöд-чöмыс вежсис. Ичиньыс мүдзöмысла сöмын рытланьыс öдва вайис кокъяссö гортöдзыс. Зон лöньöдіс кöзяйкаöс не маитчыны дзимлясьöм вöсна, а ачыс лöсьöдіс скöтлы пöжöм кыд ва пу ведраö. Микöл Нида ойöстöмөн нюжөдчис шойччыны. Лёнь кор-тöг пырис узылан жырьö да пидзöс вылö лэччöмөн юрладорлань пыр юалис: «Ичиньö! Мый-а лоис? Висьмин али? Висьтась!» Шуйга бокнас бергөдчöмөн нывбаба жугыля висьталіс: «Лунтыр пöшти көбылаыс Пиляяслөн вайсис, зэв сьöкыда. А бöрти нин, кор чаньыслы отсасим торйөдчыны, көбылаыс другысь чужъясь-

ны кутіс бөр кокнас да меным инмис веськыда бокам. Вот, асы, пөтвөрыд, мый карис! Доймыны өні ёнджыка пондіс, сьёкыд лолавны...»

«Вай кодёскö корла?»— воча шыödчис том морт.

«А юөртлы, бур пи, Васьса тьотыслы, мед волас, вермас кө»,— довквөчис юрнас куйлысь.

Повзьом суседка нылыскöд воисны пыр жö. Пöдругасö видлөм бөрти Васьса пуктіс көтас доймөминö да төбис. «Чайта, өні кок-ньодас асылөдзыд, пыкөстö бырөдас. Кыткө ордлысö дойдлөма ичиньыд,— сёрнитіс нывбаба Лёнькөд.— Аски асывнас ме пырала, дерт, а тэ частөджык видзөддывлы да эн сет сылы жөдзны, унджык куйлыны колö. Бласлө Кристос! Бласлө Кристос!»

Недель мысти дойыс кольтіс. Но педзысь көзяйка, коді эз вермы прöста кад колявны, бара важ ног нокөшитчис ас төждъяс-нас. Югыд шондіа лунъяс сывдтісны вöла туйяссö, лунвыв пöкатьяссö, оланін гөгөринъяссö... Лөзөдөм уль лым толаяс кушмөм берегдорса чойяссиян визулөн войтасисны вывсянь, а сьодасьом йиа ю лөсталис кузьмөс кырөмъясөн. Выхөн воөм чөжъяс гора шыалөмөн лэбалісны сикт водзын. Берег пөлөн тельскөмөн дугдывтөг жбыръяліны тулыс вайысьяс, истанъяс да виттильяс. Сэні жö гирзысь челядь котыр ва вылö лэдзалисны пожөм кырсьысь ас карөм медводдза карабъяс.

Уска-тошка мужикъяс видзалисны шупалөм пыжъяснысö, пөв набойысь керпасö сюся видзөдөмөн, да ас костаныс сёрнитісны, кызди удитны дзоньтавны выль лоөм потасъяссö ва воссьытөдз. Лысьөм пөжны кильчö доръясö петісны и пöля-пöча, тшапа пуксьөмөн скамля вылö. Кыпыд сынөдыс ойдіс лөсьыд дукъясөн, быд пөлөс шыясөн, нимкодъ дзирдъясөн да пыдөстөм лөзов руөн. Лючки төдчис өтувъя ловзьөм му-валөн.

«Ө-ө-ө! Мыйта радлун вермө вайны тулысыс! Майбырö, пальөдас и кыпөдас!»— гажа гөлөсөн броткис Кирөй Вась карта потшөс дорын, көні юкөртчисны ас войтыр. Йөрö лэдзөм вөвъяс чожа чеччаліны чужъясьөмөн, а ставөн окотапырысь видзөдісны на вылö.

«Чура! Дугды, дугды, өклупеньö! Асы медлым швачнита бокад!— гораа скöраліс көзяин кузь ляпөйөн өласьөмөн, кор том көбыла потшөссö нарошнö зутшкөдны пондіс морөснас.— Вот сөтөнаыд, мый карö! Чибөйсö дзикөдз повзьөдласны кык өш-лөпаныс! Гажныс бырис тулыссьыс, луд вылö кыскö, донаяссö. Регыд нин, регыд! Көдза нуөдам, а сэссия выльөн шойччыштам».

«Васьö! Абу на бара ёна укшальчөмны көбылаясыд! Вись-тасьлін, куш орддыясныс колисны,— шыödчис Яр Мить.— А вот ме төлысь чөж нин сөмын турун да ва вылын видза ассым вөлөс. Зөр сідз жö важөн бырис, а ид тусь оз лишав. Но бур эськө, кызкө тай, ен могысь, төвйим. Öти ыж да öти бая и ко-лисны, мукөдъяссö быть ковмис яй вылö начкыны. Бласлө Кристос! Енмö, сет миян водзö вылö нянь-сов!»

Васьсалөн ыджыд нылыс өшинь пыр чукөстіс мамсö ас дорö керкаö, и көзяйка Нидакөд öтлаын пырисны пытшкö.

Ныв пукаліс дөра кыан стан сайын да синваасис. «Мый нö лоис?»— юалис Васьса.

«Кымынысь нин тас пыр джигавліс сунисыс. Асы, бара орласис и дзугсис. Öг вермы сэссия таdzi!»— норасис дөзмөм ныв мамыслы.

«Да-а! Дерт, тувъясыс бырёмны, сыысь и дзик прөстось. Вежны колö. Васьыд мед вöчас,— индiс Нида.— А мый? Асы, Васьса, тэнад выйим кодды отсасыны, куим ныв. Кымын берд нин Усьтаыд кыис тöлысь чöжөн? А ме чус вунöдi, кор медбöрысь пуксьылі стан сайö».

«Но вай, детяö, эн шогсьы, шойччы. Бöрти айыд видзöдлас да лöсьöдас»,— öлыштiс кинас Васьса да быдöнлы вöзйис пуксьыны пызан сайö выльöв сёйыштыны.

А сы кадö Лёнь Машуккöд тöждысьтöг гуляйтiсны кывтыд помын ю берег кузя. Кор киясөн кутчысьöмөн, а кор торйөн, сёрнитiны серам сорөн, но кыкнанныс тöдiсны, мый регыд ян-саласны арöдз. «Кыз воссяс юыс, тэ муна гортад. А другысь ай-мамыд оз лэдзны тэнö водзö велöдчыны и тэ он лок арсö бөр татчö?— повзёмпырысь тöддытöг юалис Машук.— А? Мый чöv лоин? Он сёрнит».

«Да тэ эн шогсьы, ставыс бур лоас. Ме öбязательнö бөр лок-та! Эн думайт, кытысь оз ков. Нолы, кöнi нюмыд?— ланьтöдiс нылöс Лёнь.— Ме на тэныд вая козин, кутшöмöс тэ некор эн аддзыв! Тэ думайт ме йылысь и спököя виччысь. И ме тэ йылысь мöда век думайтны. Висьтавын кö, менö шуд вылö бласлöвитiс ачыс вежа батюшко, и ме сылы эска. А тэ меным зэв дона морт и ме тэнö некор ог эновт...»

Сиктö нин пыригөн Машук ассяныс сывйыштiс зонмöс да окыштiс тырпйöсас. Сэсся кыв шутöг котöртiс гортланьыс. Чуй-мём Лёнь дыркодь на видзöдiс бöрсянь и весиг вунöдiс öлыштны кинас.

«Вунлытöм сё дивö».

Йи кылалём бöрын Сем Лёнь кывтiс медводдза пыжъяскöд — войтыр тэрмасис кöйдыс улыс деревнясысь заптыны. Тадзи артмыліс быд во, кор мозынсаяс, ас костаныс водзвыв сёрнитчöмөн, öта-мöдныскöд юксьылісны лишалан сю кöйдысөн вежөн уджалём да кыйсян кöлуй вылö.

Кöть и юöртöмыс Черныбсянь ас кадö эз вöв, ассыныс велöдчысьöс гортсаяс виччысисны ытваöдз.

Гортса берег дорын грездса олысьяс чукöрөн вочаалисны Лёньсö кодi киясьöмөн, кодi сывйыштöмөн, кодi мелi кывйөн. Сэнi жö Модь вокыс тыра ташкасö воысалис, а пони чойыс гöстинеч-тупляс кватитiс кияснас морöслань жмитöмөн.

Чужан керка дорын сулалiсны ай-мамыс да ыджыд чойыс воысь вылö нюмъялігтыр видзöдöмөн. А бöртиджык гöсти локтiсны и Прок Вань гозъя. Сёр рытöдз гажаа гыисны Прок Сем ордын мазi котыр моз. Помасьлытöм могъяс йылысь сёрнияс, тешкодь вöвлöмторъяс казгылöмъяс, нюм кисьтöм да вежавидзöм петкöдлісны лöсялана олём ас йöз костын. Нöшта на бура уна интереснöй выльтор висьталiс Лёнь, мыйысь Прок Вань шензёмпырысь шуис: «Да-а! Со таdzi олан-олан, а он и тöдды весиг, кутшöм сар государствоён веськöдлö. Ак! Эськö нöшта кö кашник тыр сурсö видлыны — сэки эг гыжъясь, а гижи корём медыджыд чиналы, мед слабмöдiсны вот мынтöмсö, регыд и гачöс кулясны! Со öд, могутаыс öтик и олöмыс öтик!» Нюмъялысь Сем вокыс пыр вочавидзис: «Ваньö! А тэ нö кызд гижан корöмтö, кор он куж?»

«Ме? Ме Лёньтö гусьөн корла отсавны грамотнöя гижны,—

ляпнитіс Вань да ачыс серөктіс.— А вөсьйөй, бурджык лоас, велөдан кө дядьсө азбукаө».

«Вань дядь, велөдчыны абу кокньыд! Чө, дум вылө усис өти вөвлөмтор! Кывзө, висьтала,— лабутной гөлөса Лень заводитіс мойдны.— Коркө төвнас ичинь дорө пыраліс нывбаба да корис, мед ме лыдди Айкатылаө воөм письмө. А юөрыс вежаписяньыс вөлөма, коді сэні школаын велөдчө. «Йөктысь» шыпасөн кывъяс-сө вөлі гартөма роча-комион. И ме гора лыдди: «Дорогой Вежань! Высылай упакі дөмас да рөсөв туис». Вот сэки вежаньыс и вом-сө паськөдіс да джөмдіс. А сэсся ставөн кынөмө кутчысьөмөн вакөбөн сералім. Вань дядь, татшөм ногөн кө тэ велалан гижны, роча-коми кывъясөн, тэныд воттө кык-пөв ыдждөдасны, а оз чинтыны!»

«Вокөйө! Оз нин нинөмыс миян кежысь артмы. Путь ни сям кө абу лыддысьны да гижны, кувтөдз ковмас мырсьыны овмөс дорын да му вылын. Бур көть, өтик велөдчөм морт рөдвужысь петіс! Дерт, колө на водзө Леньлы тыртны грамотасө, а сэсся видзөдлам, кутшөм төлк лоас,— гарыштіс Сем да тапнитіс пиыслы пельпомас.— Тэ нин миянөс йөз водзын эн янды, а старайтчы сьөлөмсянь».

«Чө, пиө, нолы висьталышты, кутшөм вичкоыс, кызди йөзыс кевмөны?»— юаліс мамыс.

«А миянсьыным керкасө кө өтлаөдны Вань дядьлөн керка-ыскөд — сы ыжда лоө вичкоыс, но джуджыд да югыдсьыс-югыд. Пыран паськыд дзиръя пыр, а пытшкын зарниөдөма стенъяссө, гөгөр сисяс сотчөны. Юрладорса пельөсын сулалө шөр өбраз — вежа Богородица зарниалөм веркөса, мичасьыс-мича, а гөгөр нөшта енпөвъяс өшөдлөма. Вежа батюшко службасө нуөдө парча ризі паськөмөн. Быд вөскресенньө салтыръяс лыддөны кевмысьяс водзын. Ме сідзжө век быд дырйи воывла кывзыны. Вот тадзи Ен отсөгөн и кутчыся шогалөмысь. И өніяөдз кыла кокньөдөм!»— помаліс висьтасьөмсө Лень.

«Да-а! Дивъя жө черныбсаяслы!— шыөдчис Вань гөтыр.— Бур йөзлы и Енмыс матыджык. Бласлө Кристос!»

Аски асывводзын Модь да Лень пыжөн вуджисны мөдлапөлө тэчны ветельяссө ойдөм висъясө. Тузьөм ва пырис вөраинө, сөнгясө, артмөдіс мылькъя діяссө, и сөмын пытшкөсса тыөдзьяс колисны на йиөн. Баддя-льөмъя кустъяс чукля визьөн төдчөдісны визув кырөмъяссө, кытчө вокъяс ладнөя и вөйтисны вомөн ног лөвянысө кузь майөгъяс вылө. Тайө вискыс петіс медыджыд тысьыс, гожөмсө сійө пөшти эз и нюзяссьыв, пыдөсса көдзыд ключьяс сөстөмөдісны васө да. И чериыс тулыснас быдкаояыс пыраліс татшөм ю-тыө.

А сы кості айныс ломтіс пывсян. Вөдитігөныс нөшта на кутчысис лөсавны выль чер нуд да эз и казявлы, кор кыйсьысьяс бөр воштөдчисны ас берегө.

«Батьө, өдва вөйталім. Ваыс син водзын кыптө»,— пыр висьталіс Модь да пөрччис көтасьөм дөрөмсө.

Лень тшук кезлө осьтыліс пытшкөс өдзөссө да бөр крапнитіс: «У-у-ф! Вот и жар! Изъясыс доналөмны сэтшөма, мый пөжсьыны позяс. Но и ломтөмыд!»

«Ті вөсна, пиянө, старайтчи. Мед нин төдчас тіян орссьыны»,— воча шуис Сем да нюмыштіс.

«У-у! Асы, Галь дед потёльтө! Нэмөвөйся чуркъяссө оз и вежлы. Меддым бара пондас висътасыны, кыдзи өти зарадөн пистонкаысь пасъвартөма ватага мыдта чөжсө,— тешитчөм сорөн Модь индіс ас видзөдласөн локтысьсө — тешкодъ пöль! Вунөдчас, коньөр, да өтиторсө некымынысь голяс».

Крукыля бедьнас öлалөмөн пашкыр дзормөм тошка дед матыстчис пывсян дорө: «Бур лун, бур войтыр!»

Сем пияныскөд сідз жö видзаасисны копыртчөмөн.

«Пуксы, пуксы татчө, скамля вылас! Асы, пывсян лөсьөдім мыссыны,— шыөдчис Прок Сем.— Тöрыт Лёнь пиö локтіс гортö велөдчанінысь. Со кутшөм радлун! И шоньд поводдяыс гажөдö. А мый немтор абусыыс маитчыны. Регыд гөра-көдзаö кутчысыны колö. Уна на удж выйим!»

Лёнь шутөг чукөртис скамля гөгöрысь чаг да сэсса юалис айысы: «Батьö! Чер нудтö шыльöдны али мый?»

«Да, да, пиö! Зыртышты-мольöдышты кос дзимбырнас»,— вочавидзис родитель.

«Чö, Лёнь дзонь мужикөн нин сөвмөма. Но, сө вöсьöйö, кыдз челядыс быдмөны. Коркö эськө и ме вöлі татшөм жö томөн да удалөн,— сёрниö пырис дед.— Тулыс кад воас, а ме нин вөрваын. Öтчыд водз асывнас дзодзөг лыйны пыжөн петалі дясö. А сэсса виччысигмоз сынөдас öшйис ру, да сэтшөм, мый көть синмад тшукнит, нинөмыс оз тыдав кык воськов ылааысь. И другысь кыла, зэв гырысь чөж чукөръяс клапөдчөмөн пуксялісны водзвылам. Гөгөр гыяс валъялөны, а лэбач оз тыдав. А горзөмыс! И вöзь, и горда, и көрөг — ставыс хрущöй чөж уялөны! Но мый вöчны? Дыр-ö сэсса виччыны понда? Кыпөді пистонкаос да шыас и косышті. Регыд и руыс разалыштіс, да ватага мыдта кулөм чөж ва вылысь чукөрті. Вот кутшөм делöыс вöліс! Вот мыйта Енмыс сетліс кыйдөс өтторйөн!»

Зонъяс гусьөн гитшкисны-сералисны, а айныс нюмпырысь гыжъяліс балябөжсö да думсыыс эськө көсйис бергөдны сёрнисö мөд сюрөс вылө. Тайö висъталөмсö Сем дас кымынысь нин кывзыліс, сыысь öні юрас мый медводз кучкис, сійөс и юалис: «Галь вежайö, а таво курыд табактö бара садитан?»

«А мыйла ог, пункта бара өти град выв. Сю көдза бөрти»,— веськыда шуис дед да дөмлөм гач зептысь перйис каллянсö и кучикөн кышөм табак көшельсö. Көза гөнысь кылөм кузь шоньд дөрөмыс лөздөм сосъяснас сы вылын öшаліс мешök моз, но пöрысь мортлы вöлі веськодъ. Пев помнас табаксö личкалөмөн Галь дед «зарадитіс» гөгрөса чубуксö да пондіс изйысь би перйыны. Лёнь дыркодь видзөдіс, кыдзи пöль мучитчис, а биасынысö эз и вермы, да пыраліс пывсянө, горйысь корсис кольөм на ичөтик пым ломзөдтор, ки пыдөсас петкөдіс уличаö.

«Вот и бур, пиук, сө вöсьöйö! Пасибö тэныд!— табак тшынсö кыскөм-лэдзөм бөрын ышловзис куритчысь.— Изйыс нин бырөма, а чуњьясö слабмисны да дыр чирскöда.

Коркö менам дедлы өти купеч звер куяс вылө сетлөма биа изъя пищаль, а вöйтти татшөм ружьеыд дона вөлөма. Но вот. Сэсса өтчыд төв кадын вөралігөн дедö өтнас гу пытшкысь кыпөдас ошкөс. Да некымынысь изсö биавлас, а порокыс оз öзйы. Бур мый понйыс кыдзкө пурөмнас ошсö кутыштас, и дедö удитас

шынас бытшкыны сьолөмас дурмөм вөрпалы. Сё вөсьойё, вот кызди овло олөмас!

А ме коркө пистонкасьым ватага хрущой чөж өти зарадөн лыйли да...» Кывзысьяс серөктисны, а Сем дугөдс дедөс водзö висьтасьомысь ас вөзйөмөн кайлыны сы дорö гөсти. Вежайыс на мыйкө броткис, но сөглас лои пыравны недыр кезлө.

«Лёньö, а понным пöрысьла кувсис төвсö. Жаль, а мый каран?» — кызкө виччысьтөг юөртис Модь пони вокыслы.

«А ме нин юавны öнтай көсийи», — воча гажтöма шыөдчис Лёнь. «Вокöйö! Тыхчö видзöдлы, кер бунтыс кутшөм! Вольны колö заводитны ньöжйөнникөн. Вот тайö став вöрсö лэдзим төлысь сайын да чарөм вывтi вуж доддöн кыскалим. Бур, мый удитим, а сөсся кыз тай ульдiс! — радпырысь Модь төлкуйтiс Лёньлы гортаныс кайигөн. — Выхь керка струб вылö тырмас. Дерт, унатор на колö лөсьöдны и сөй перйыны, тьöс-вевт вылö, плакьяс — джоджö... Э-э! Гөтрасьтöдз эм на кадыс! Да, лючки вунöдi висьтавыны, неважөн корасьысьяс волiсны Пекла чойным дорö. Микöл Тит Сёлыбысь зэв көсийсьö гөтрасьны. Ачыс быттö и дельнöй, боксянныс кө видзöдлыны, ыджыд тушаа, но кыз меным кажитчис, кутшөмкө зэв рам, быд кыв колö кыскыны мырдөн. А мөдлi сёрнитыштыны ськөд да сыысь тöда. Ай-мам тай сөглас сетiсны жö, а чойным öнi зато дзодзөг моз гоннялö юрнас радысла. Но мед, ладмисны кө и бур».

Лёнь завидпырысь видзöдлiс вокыс вылö да шыа лолыштiс: «Вот ме гортын эг вöv көкъямыс төлысь. Быд лун думайтi тi йылысь. Вөлөмкө, зэв сьökыд бокын овны, велөдчöмысь на сьökыджык. И öнi, кор ме гортын, некытчö ог көсийи сөсся мунны мөдлаö. Чö, ачым нин мися ог тöд, мый вöчны водзö? А артыштыны кө, колö и школасö помавыны, и вежа батюшколысь бурсийөмсö не воштыны...»

«Тэ, зо, дугөдчы тадзи сёрнитны! Оз позь татшөм думьясдö кутны юрын. Кывласны кө ай-мамыд — йöймасны! Став олысьяс танi гөрдитчöны, мый тэ деревняысь дзик öтик, кодi грамота тöдмалö. Йöзö петан — гашкө, ыджыд нималана мортөн лоан! Быдөнлөн аслас олан туй. Кодлы мый Енмыс сетлöма, сiдзи и овны колö», — лыддöдiс воксö ыззьöм Модь да уважливöя чабыртлiс сылысь кисö.

Кильчөсянь кодкө горөдiс юркыд гөлөсөн: «Öй! Бурлакьяс! Дыр-ö сэнi больгыны понданыд? Сөйны виччысьöны пызан сайö!» Вокьяслы быть ковмис öдöбсьыны ас керкалань ыджыд воськовьясөн.

Шондi пуксигөн ывлаыс тюргис быд пөлөс шыясөн, но медторьяланаөн кылiс лөсьыд кургөм матысса нюр «коксянь». Быдөн тöдiс, мый сэнi тар койт, но кыйны либö лыйны оланiн дорысь пöткасö некодлөн лов эз кыптив. А мукöддырйи повтöм лэбачьяс воывлiсны «аттьöавны» олысьяссö дзик деревня дорö. Гөгöрса пуяс вылö пуксялөмөн найö сьылiсны люлюкасьöмөн да йөктiсны чальяс вылын бөжъяснысö пашкыртөмөн. Лючки син-пель гажөдiсны и томлысь, и пöрысьлысь, да нöшта на кутшöма! Торйөн радлiсны челядь, кодьяс пыр зiлiсны матыстчыны дивö-тарьяслань, но... «лэбалысьöс он кут бөжтiыс».

Берег дорын юкөртчисны мужичöйяс, кодьяс лабутнöя төлкуйтiсны ас костаныс локтан гöра-көдза йылысь. Тыдалiс, кызди

сёрнитігөн оломаджык мужиктяс вöзйисны ассыныс индöдъ-яссö, а кöнкö и прöста, олан опытöн юксины. Сэні жö, ас кo-тырöн да орччöн, верстöйяскöд варовитісны том бурлактыас. Вомъёртöс панлалöмөн найö кыпыда висътасисны, коді кымын пöтка да чери индöдлöма бөръя каднас. Но Тимöй кодъ мöд шмонитысьыс эз вöв. Мед нин эськö сійö збыльторсö гартіс кузя и вомөн небыличаяс содталöмөн, да сы кындзи нöшта на сяммöдчыліс ышöдны пелька кыйсьысьясöс абутöм вылö. Китритысь зонлы некымынысь нин корсюрö сюрлісны «пым» ляпöйөн «öскыштылöмтыас» мыш кузяыс, но мый вирö пырöма, сійöс он весав. Со и öні Тимöй сöрис нинöм абусö кытыськö пыдісянь збыль пыддясъ, лючки-ладнöя, быттьö Гуркöс тыын ва горувса йи пласттыас берегас ляскöмны кульмысь сирсö, кытысь сійö талун луннас сирсö ки помысь чукöртöма ведра джын, а чери кыян сакöн пö, позяс кöть кöздö тыр шедöдны. Ни содтыны, ни чинтыны! Öти-кö, тайö тыыс кык верст ылнаын, а мöд-кö, висътасысь ачыс сідзжö кöсйö ветлыны нöштаысь чери кыйны! Кыкөн пыр сöглас лоины асывводзнас öтлаын «шуд» корсьны, кодъяскö чöв думыштчисны, а мукöдыс сöмын нюмыштісны.

Кор Лёньлысь юалісны төварыштыасыс, сійö спöкöя вочавидзис: «Ті, ёрттыас, кöть кытчö исковтö, а ми воккöд кайлам чукчи койтö. Менам нин сэтчöдз гажö вошис вöралöмсьыс, мый кöть вөр пиын и олі, да со öнія вöчан уджыс гортын уна на...»

«Да-а! Тэ, асы, грамотаö велöдчан школаын, а менö ай-мамö оз лэдзны,— гажтöма элясис Пешил.— Тэныд водзö туй восьса, а ме мый? Ме сьöд морт. Лёньö, эськö велöдыштан кö коркö менö азбукаö. А-а?»

«А мый-а ог? Да! Кöть аскöмысь волы ме дорö рытнас. Тэныд шомөн гижа шыпасъяссö пöвторйö да гөгөрвоöда, мыйкутшöм, а тэ найöстö велöдан,— падъявтöг сёрнитіс Лёнь.— Кöсйöмыд кö эм — ставыс артмас!»

«Но, лебедьö, а менö?»— пыр шыöдчис пони Ион.

«Тэ эськö шыж-бедь на, но кöсьян кö, лок жö».

Регыд сёрнитысьяс, и том, и пöрысь, разöдчисны горттыасаныс, кöні быдөнöс виччысис аслас овмöсса мог. Чусыда югзисны öшиньяс лампа биясысь, кöнкö кыліс öтка-öтка нора баксöм, деревнягөгöрсä ойдöминтыассö векныд визыясөн вольсалис кöдзыд ру...

Асъявывсö войся чöв-лөнъ тöдлытöг дзугсис кыптöм төвруөн. Кытыськö ылысянь кыліс шувгöм шы, коді надзöникөн век матысмис чайтöм серти рытив-войладорсянь. Грездса олысьяс на узисны, кор öвтöм ыджыд вайён бутылгычис керка-картаяс вывті юлань. Медводзён нелючкисö кылісны гортса пемöсьяс, кодтыас шызисны да заводитісны пессыны гöраа баксöмөн.

«Семö! Сувт, нолы садьмы!— пельпомöдыс повзём гöтырыс тогöдіс верöссö.— Кылан, кызди увгö уличаас, а скöтыс, скöтыс кызди шызёма! Господи! Енмö, видз миянöс ставнымöс!»

«Ф-у-у! Пöдлиннö! Мыйкö лоöма!»— путкыльтчис вольпасысь Сем да улыс паськöм кежысь тшайкөмасис и петіс жырйысь керка водзö. Кöзяйка сы кості удитіс вöнявны пасьталöм юбкасö, ковтаасыны, и öдзöс дорын сöмын чышгыансö лöсьöдыштіс да сідзжö öдöбсис мужикыс бөрся.

«Зо, мыйкө неладнө»,— казяліс садьмөм Модь орччөн куйлысь вокыс вылө видзөдөмөн. «Вай жө мөдім, петалам, гашкө отсавны мыйкө колө?— воча шыөдчис Лёнь.— Ого! Кылан, кызди увгө да ратшкө! Стөча бушков кыптөма!» Быд нога, и ваөдөмөн, и турунөн, и малыштөмөн, и жалитөм кывъясөн зілисны гортсаяс лөньөдны ассыныс видзанторъяснысө.

«Э-сійө, э-сійө босьтлө! Но и дурпоп тэ, Каркө! Кыдзи чеччалан! Дугды, эн йөйтав!— старайтчис аснога шуалөмөн бурөдны том ужөс видзысь.— Ланьтөдчы сэсся, бур пи, ланьтөдчы! Асы, кокъястө дойдалан да и пыкөмсө куш жугөдлан. А он кө мөд кывзысьны, босьта да домлала гезйөн кокъястө! Дугды, дугды, бур пи, дугды, Каркө!» А джуджыд весйөд сайын ыж-баляяс гид пельөслань юкө чукөртчөмөн жөдзисны места вылань да оръясяна баксіны.

Дерт, бушков жалиттөг жугөдіс, мый вермис. Кор енэжыс югзис нин пөшти джынвийөдз, сэки вөлись гөгөр лөнис, а сөмын гудыр сынөдыс гильөдіс чужөмбантө төврунас.

Быд семья, быттьө мазі чукөр, идраліс оланін гөгөрыс, а кодъяскө пыр кутчысисны дзоньтавны керканысө либө амбар вевтнысө. Өтдор таысь, ковмис мыйкө мында разылыны йөр пытшкысь турун зорөдъяс да виль пөв лөсьөдны. Төждө усьөм йөз коді чөв асьсө кутіс, а коді скөраліс. Тшук кежлө кыптыліс и шум-зык кык пөрысь сусед костын — Плат Савөй да Лав Зось веқджык нинөм абуысь радейтісны оласнысө петкөддыны. Буретш өчерөднөй татшөм помкаөн и лоис бушколыс.

«Но мый, Сем вокө? Вот кызди Енмыс козиналіс миянөс,— шыөдчис Прок Вань вокыс дорө.— Кыдз на карта вевт вылас пожөмыс абу крапкысьөма? А миян ыжда вылө некутшөм пакөсть эз артмы, сідз-тадз, йөг да лөп кындзи, ставыс дзонь-видзаөн колисны».

Сем пияныскөд регыд тшытшъялісны пөрөм пу да кыскалісны пес чипас дорө.

«Мыйкө тай он сёрнит, Семө?»— бараысь юаліс Вань.

«А мый пустасө больгыны. Асы, вөсьйө, Енмыс накажитіс ставнымөс уна грекуйтөмысь»,— гажтөма вочавидзис вокыс.

«Да! өд могутаыс өтик и олөмыс өтик! Менам эськө этша грекыс,— ньөжмыда, мед некоді оз кыв, висътасис Вань.— Со Өпөнась Кильлөн ноп тыр грекыс! Коймөд дукөс нин аслыс вайис Роч муысь, а менам некор эз вөв да и оз ло. Асы, кызз озырмис! Гортас лавка восьтіс, гөтырсө да ныв-пиянсө пасьтөдіс, шөвк паськөмөн Ыджыд луно щегөляйтіны... Купеч — купеч и выйим! А ми тэкөд сьөд крестьянаөн и кулам! Да-а, могутаыс өтик и олөмыс өтик!»

«Тэ этшаджык завидясь да ачтө төд. Өпөнась Киль ас вежөрөн да зільөмөн кыпөдчис, пуста шуасьны сы вылө оз позь. Сідзжө ас кияснас мырсьө да овмөс нуөдө!— дорйис ас олысьөс Сем.— Көть мый, а мортыс и сов, и дрөб-пөрөк, и уна на колана көлуй вайлө миян. Дерт, мынтысьны колө либө сьөмөн, либө вежөн кыйдөсөн, а мый думайтан!» Прөк Вань мыйкө на муркнитіс вомгорулас да бөр воськовтіс гортланьыс.

«Мый нө тайө? Бласлө Кростос! Бласлө Кростос!— другысь пондіс лыддьөддыны Сем юрсө вывлань кутөмөн.— Господи, милөстивөй...»

«Видзөдө, видзөдө! Енэжыс потіс! Енмө! Енмө!»— кылісны горзөмъяс.

Падмөм олысыя, том и пөрысь, видзөдісны вывлань и нинөм төлкөн эз гөгөрвоны, а сөмын дивуйтчисны.

Пыдөстөм лөз енэжыс быттьө потасысь ярьюгыда кисьтіс дзирдалысь югөръяссө. Йөз пөвстысь кодъяскө усисны пидзөс вылө да дугдывтөг пернапасасисны, а өткаяс бөрдісны повзёмысла. Казялөм серти, унджыкыс коді кыз кужис буркыв лыддисны. Сөмын посни челядь мам юбкаас кутчысьмөн шензяна видзөдласөн дорласисны өтарө-мөдарө. Но төдчис и нимкодълун кылөм, кор Плат Савөй Уля гөтырыскөд кияснысө кыпөдөмөн гора кайтісны Енмөс бласлөвитөм кывъяссө. Сы пыдди Лав Зось керка пельёсланьыс повзёмысла лажгөдчөмөн сибдалөм гөлөсөн броткис: «А Господьө, Енмө! Прөстит менө, йөй сямөс, мый коркө Плат Савөйлысь тывсө чери кыйсигөн гусьон розявлі, а вөралігөн лэчкө пырөм кык чукчи лов гусявлі. Лэдз менсьым грекъясөс да эн висьтав некодлы, мый ме тэныд висьталі, өд сө яндзим! Вежөн ме Тэнө, Господьө, век понда казътивны радейтөмөн! Вот гачө розя нин тулысбыд, а гөтырө оз дзоньтав, синъяснас омөля аддзө да! Енмө, отсав сылы, медем бурджыка аддзис, а сэсся нинөм ог кор! Эн өбижайтчы, мый юася. А Тэ збыльысь ставсө вывсынь аддзан да кылан? А-а? Вот и дивө! Некор эг куж весиг думыштыны, мый Тэнө аддзыла! Кылан-ө? Фу-у! Ньылөм кисьтыны мөдіс. Эттөс ог куж Тэкөд сёрнитны... Но, аттьө Тэныд зэв ыджыд, мый миянөс, пармаса петасъясөс, эн вунөд да сөстөм видзөдластө чөвтлін енэжсяньыс да быдөнөс өскыштін небыд югөрөн!»

Морт нюмъяліс, а синваыс шорөн киссис чукурөсь банъяс кузяыс. Вазьом дзормөм тошкыс войтасис курыд ваон, и кажитчис, быттьө олөм вын сөдзтіс лов пытшкысь став чөжсьөм сьөкыдъяссө.

«Вокө, видзөд, видзөд! Со көні енногалуныс!— небыд гөлөсөн Лёнь индіс вывлань, кор енэжын петкөдчис морт модаа, югьялысь юркытша да кузь сяма паськөма. Енмыс, Енмыс!» И збыльысь, вөліс таdzi! Өд быдөн аддзис ас синмөн Енмөс!

Лёнь чөвтис пернапас и кутіс лыддыны «Отче наш»:

«Отче наш! Иже еси на небесах! Да святится имя Твое, да приидет царствие Твое, да будет воля Твоя яко на Небеси и на Земли. Хлеб наш насущный, даждь нам днесь и остави нам долги наши, яко же и мы оставляем должникам нашим и не введи нас во искушение, но избави нас от лукавого. Слава Отцу и Сыну, и Святому Духу, и ныне, и приисно, и вовеки веков! Аминь!»

Паськалөм меліа шылад төддытөг байкөдіс орччөн сулалысь кык вокөс.

Модь синъяссө куньмөн нюмъяліс да водзвылас кияссө нюжөдөмөн, сознас, быттьө виччысис сетөм.

Татшөм ыджыд нимкодълунсө Лёнь некор на эз кывлы ас пытшсыс да өні, небось, воляліс сөстөмлунөн. «Ак! Кутшөм долыдасьм...!»— думыштіс сійө да бара пернапасасис.

Но, со тайө дивөыс другысь пондіс өдйө бырны. Югыдыс чусмис, сыліс өбликыс и вочасөн енэжыс важ моз бөр лөзаліс. Сөмын кутшөмкө на кокныд ру рөчьясөн төдчис юр весьтын да пельын колис тіньгөм.

Пуксис чөв-лөнъ, но йөз дыр на видзөдісны вывланъ лача кутөмөн аддзыны вунлытөм дивөсө нөштаысь.

«Мамө, донаой, эн бөрд, дугды!»— пельпомөдыс сывйыштөмөн Лёнъ старайтчис ланьтөдны мамсө.

«А ме өд радлөмысь синваася. Бласлөвеннөос Енмыс менсьым кыліс! Ме төда, ме кылі сьөлөмөн! Чайтны эг куж, мый олігөн татшөм чудеса аддзыла! Бласлө Кристос!— нюмыда сёрнитіс нывбаба да окыштіс писө кымөсас.— Мед Енмыс тіянөс, детяясө, видзас!»

Регыд дивө йылысь юөр кывсис ылөдз Мозын ю кузяла. Нарошнө вежа батюшко Черныбса вичкоысь воліс нималана Мелей грездө. Сійө пыраліс быд керкаө, надея кутөмөн сёрнитіс олысьяскөд сы йылысь, кыдзи Ен отсөгөн вермыны мытшөдьяссө да эскөмөн водзө нуөдны олөм. Но медшөр могыс сьлөн вөліс төдмавны шензөдана аддзылөм. Та вөсна шанъ войтыр чукөртчисны берег дорын да радпырысь висьталісны аддзылөм чудеса йылысь. Поп первой лыддис Ен казытөд юкөн, сэсся выльөн бласлөвитіс быдөнөс. Бөрнасджык, мунөм водзвылас, сійө шыөдчис олысьяс дорө часөвня пуктөм йылысь вөзйөмөн да корис Трөйча Суббөт кежлө пу крест лөсьөдны.

«Вот татчө медыджыд мыльк вылас и кыпөдам ен паса крест,— индіс батюшко местасө.— Мед и водзө вылө ен видзөдлас югзөдіс тіянлысь оланін. Бласлө Кристос! Бласлө Кристос!» Татшөм вежөрө вунлытөм мөрчанторйысь мелейсаяс весиг вежсисны. Öні веқджык пөшти быд дырйи чужөм вылысь нюм позис казавны, муқөдыслысь нөшта на яндзим, раммисны пуста больгысьяс — майбыр олөм пуксис! Некод эз думайт и эз лыддысь, кодлөн мыйта шаньлун да терпеннө содіс али чиніс, а прөста быдөн асьсө кутөмөн нимкодясис пытшкөсса кылөмнас.

Регыд Мелей грездын медводдзаысь кыптіс ниаысь шыльыда лөсалөм крест, вежөдіс сійөс вичкоса батюшко. Сэні жө, өбряд дырйи, мывкыд поп Сем Лёньлы сетіс лыддыны индөм колана буркыв ас йөз водзвылын. Тайө виччысьтөм лоөмторйыс лючки шензөдіс эз сөмын том мортөс, но и олысьяссө. И бөрти нин, өтувъя өбедня дырйи, Прок Ванъ унаысь ошкан кывъясөн «малыштыліс» Лёньөс, а сэсся торйөн вокыслы шуис: «Часьсөа тэ, вокөйө. Татшөм пиөс быдтін! А менам, асы, нывъяс. Эськө и «озтусьяс», а со «сөкат» пиөс Енмыс эз сет. Да! Могутаыс өтик и олөмыс өтик!»

«Ваньө! Кымынысь нин тэ казытөдлін пиянъясө йылысь, а завидь вөснаыд он вермы ланьтөдчыны. Важөн нин бы карин нөшта петасөс, гашкө и пи артмис?»— нюмпырысь Сем зуркнитіс сой лутшнас вокыслы бокас.

Мөдыс быттө эз и кыв, сөмын юрсө мөдарланъ бергөдіс. Төдчис, мый Ванъ бура дыр кежлө дугөдчис сёрнитөмысь, сэтшөмкодъ и вөлі сямыс мортыслөн.

* * *

Арся пөраыс пыртөдіс олөмө асьыс выльторъяссө. Öти-кө, грездө частө кутісны воывлыны вежа крест дорө, а мөд-кө — олысьяс идралісны ыджыд урожай. Вундөм сю воис тырмымөн

и ставон зилисны одйоджык вартны, медым удитны тусьсö зэръ-ясöдз төрөдны амбаръясö.

Лень чөв видзөдіс видздорса кыр йылö, көні шонді пуксигөн югъяліс доръяснас крест. Гажтөм синъясөн ещöйсь гөгөртис чужан грездсö да быттьö прöщайтчис зэв дыр кежлö. Көть и бура төдіс, мый во чөж сөмын колис велөдчыны. Кутшөмкө ем пыс пасьта дум дзескөдіс сьөлөмсö том мортлысь и эз нин өтчыдысь. Сійö төдіс, мый кык лун мысти быть ковмас катны Черныбö, а батъыс вокыскөд мунасны пас туй сиавны. Но медшөрөн Лень лыддис водзысь аддзөм, кодöс төдмаліс вежа батюшкоөн бласлөвитөм бөрти, а Енлөн майын педкөдчөмыс нöшта содтіс эскөм.

Воис и медбөр рытъя ужын. Гортсаяс чөв пукалісны пызан сайын да виччысины, кор семья кутысь медводзөн паньыштас. Көзьяка чеглаліс сир курник да ки чышкансö öкуратнöя тупыльтіс водзладорас. Прок Сем чөвтис пернапас шыөдчөмөн: «Господьö! Верд да уд! Сет миян кынөмпөт и водзö вылö!»

Свежөй пöжас руаліс на и лөсьыд дукуыс лючки кыпөдіс пукалысьяслысь азымлуннысö. Лень весиг эз казьявлы, кызд мамыс сувтліс да вайис сылы ныр улас пуктөмөн юм ва чашка. «Ю, пиö, пөттөдз да эн вунөд гортса юм көрсö, век пөмнит чужан горттö,— мамыс меліа малыштис кинас пиыслысь юрсö да содтіс.— Ачтö видз да эн ышмав, велөдчы бура. Гашкө и йөзö петан ас нимөн, донукö!»

А гажтөм айныс рытбыд кыв эз шулы, эттöс майшасяна думъяс дзикөдз сьөктөдісны мывкыд мортöс. Мөдан асылыс зэрасис. Берег дорö лэччисны ай-мамыс, а чойяс колисны узыны. Лень кыскис тыра ташка көлуй да пелысьяс, а Модь вокыс — пызь мешөк.

«Но вай, пиö, бурсö эн вошты, а содты; лөксö эн сибдөд, а вунөд. Тэ нин öні верстьöй кодь морт, сямтö эн вузавлы да на-кипуджинь эн ов. Кутшөмкө көть юөр мөдөдлы жö,— сяммөдіс айыс писö сибдалөм гөлөсөн.— Бур туй! Мед Енмыс видзас тэнö!»

Сэсса туйö петыськөд ай-мамыс тшук кежлö сывъясьлісны, а бөрти дыр на видзөдісны, кызди кык вок зіля лэбнасисны пелысьясөн. Пыжөн катысьяс пемдытөдз на лючки-ладнöя воштөдчисны Черныбö.

Семинарист

Школаын водзö велөдчөм Сем Леньлөн заводитчис лөсьыдтөм лоөмторсянь.

Öтик рытъя кадö сикт катыд помсянь оланіно локтігөн том морт аддзис, кызди уличаын верстьö мужичöй нөйтис горзысь нывбабаöс. Лень нем думайттөг уськөдчис дорйыны. А ярмөм, да нöшта на коддзөм, öшлөпан кодь ён буян кутчысис тышкасны кортөм дорйыськөд. Дерг, зонлы төдчымөн веськаліс. Көть эськө воча и петкөдліс ассъыс смеллунсö Лень, да эз тырмы ни выныс, ни сямыс ланьөдны хулиганöс. Дойясысь чужөмыс весиг лөзөдіс. Вөлөмкө да, Педь Натөйлөн йөй сяма верөсыс гажа юрнас оз нин медводдзаысь велөд гөтырсö. Но, а кытысь төдны тайöс том зонлы? Думысь бур вылö суйсис,

а артмис мөдарө. Шуны немтор татчө, быдторйыс тай овлө свет вылас. Кыдз сёрнитіс на коркө Лёньлөн батыс:

«Бурыс да лёкыс орччөн ветлөны...» А өд тадзи и выйим олөмын. «Но нинөм пиук, нинөм. Дойясыд бурдасны. Тэ правильнөя вөчин, мый дорйыны көсийн слаб мортөс. Но мый вөчан?— жалитөмөн сёрнитіс ичиньыс куйлыськөд да бара выль көтас пуктіс доймөминас.— Молодеч! А со өд, мян сиктса мужичөйяс и то полөны йөй сяма Тимөйысь. Ме көсья тэныд неуна висьталыштыны. Сійө мужикыс вөйтти, томдырсяыс на, зэв рамөн вөліс. Но өтчид, коркө пастукалігөныс, дурмөм уж вөв чужьяс да сэтысянь юр вежөрыс сылөн вөрзяс. А суртө юас көть ведра мыдта. Кор садь юра, зэв лабутнөй да зіль морт. Гөзийөн вит челядь быдтөны. Вот найөстө жаль, кор батыныс кодалө, да и Натөйлы, коньөрлы, абу лышкыд. Но вай, пиук, тэ узышты. Тэныд унджык куйлыны колө, а велөдчөмыд не-кытчө оз пышйы. А ме пока дзимлясьышта».

Вежон чөж Лёнь эз петав керкаысь. Көзйяка кыдз кужис быдсяма бурдөдчанторьясөн и юктөдіс, и көтас пуктыліс. Пөшти быд лун Машук висьысьөс видлыны воывліс.

Ныв да зон ас костаныс вежджык вашкөдчөмөн сёрнитіны. Отчыдысь пыралісны и ёртьясыс, өтлаын велөдчысьяс, да вись-талісны уна выльторьяссө, нөшта на юөртісны, мый школаын выльөн восьтісны библиотека. А Лёньлысь пө дорйысьөмсө школаса директор бурөн лыддьө.

Выльлунө Сем Лёнь водзджык муніс школаө, медем удитны төдмавны вежонса урокьяс да петкөдчывны директорлы. Важ моз пуксис быд лунья велөдчөм. Но медводз зон бөрийс выль библиотекаысь лыддьыны небөгьяссө. Морт быттө вежсис, кор быд прөст кадө и торйөн рытъясын гортын пукаліс небөгө юрсө суюөмөн. Первойсө Нида тьөт дивуйтчис, кыдзи вермө зон татшөм зіля век лыддьысьны. «Лёньө, чө оз өмөй юрид висьмы, ачтө тадзи мудзтан,— төлкуйтис ичиньыс Лёнь дорө шыөдчөмөн.— Верман и вежөртө вөрзьөдны. Ёд тэ и сідз нин грамота төдысь! Вай жө дугөдчы ачтө дзуглавны! Бласлө Кристос! Лыддьышты, мый колө, да и тырмас. Сө вердысьө, Енмө!»

Но зон сөмын нюмпырысь вочавидзліс: «А ичиньө, тайө небөгьясыс мортлысь сөстөммөдөны вежөрсө, а оз торкны. Сэсса, медем мирсө төдмавны да наукаыссө, колө первой сө пөв унджык төдмавны небөгьяс пыр. Мөд нога кө шуны, лыддьысьөмыс вайө сөмын бур да велөдө лоны мывкыдөн. А тэ эн маитчы нинөм абуысь».

Лым усьөм бөрын Лёнь матысса вөраиньясын сиаліс көч пекляяс. Тайө пөрасө сійө радейтіс. Оти-кө, зверлөн гөныс воө, а мөд-кө — лымйыс на абу джуджыд, и поэьө кокниа подөн ветлөдлыны вөрын. Кыйсьысь вежджык видывліс лөвляяссө лун кык-куим мысти и пөшти быд дырьи прөмыс вайліс. Дөвөль ичиньыс частө нимөдліс сійөс «вердысьөн» да көчиль яйысь пражитліс нөкьялөм жаринеч. Пөжалуй, Лёнь ёнджыка радейтіс татшөм чөскыд сёянтөрсө мукөд пөлөс сёянысь. Но бур кадыс вочасөн колис, а пуксис джуджыд лымья көдзыд төвся кад и звер-пөтка дзебсис. Дерт жө, шөр мөгөн зонлөн вөліс велөдчөм, кодөс сійө нинөм вылө эз думайты вежны. И зіль том морт «йирис» велөдчөмсө, кыдз вермис.

Рөштво паныда лунö Сем Лёньöс школаын кыпыда пасйисны аттьöалана письмöөн зiля велöдчöмысь. Радлисны Нида тьöт, Машук, матысса и прöстöй тöдса йöз сы вöсна, мыйысь зон, буракö, яндысис. Көть и вöли нимкодъ сылы пыдди пуктöмысь, лов пытшсьыс кылöмөн кылис кутшöмкö мустöм виччысьтöмтор. И збыль, кык лун мысти воис гортсянныс лёк юөр — висьöмысь батьсö паралич жугöдöма. Та вöсна велöдчысьöс лэдзлисны ве-жон кeжлö ветлыны ай-мамыс дорö. Лёнь ас кадö бөр воштöдчис чужан грездысь Черныбö, но зэв шогö усьöмөн. Пиыслөн сьölöм вылас вермытöм куйлысь айыскöд аддзысьлöмысь лоис сэтшöм сьöкыд, мый сийö бара көсйис шыбитны водзö велöдчöмсö. Ичиньыс весиг дугöдчис рытьясин шоныд ку паськöм вурöмысь да вежджык син водзын кутис зонмös. А мöд жугыльмöм вöснаыс пöшти нинöм эз сей да эз көсйи сёрнитны некодкöд. Öдвa-öдвa Нида тьöтыс да Машук бура уна лун мысти кыпöдисны Лёньöс. Көнкö небыд кывйөн, көнкö жалитöмөн, а көнкö тешөн выль пöv воштöдисны сийös воддза олан визяс.

Буретш сы кадö Перымысь тöдса купеч сувтис Нида тьöт ордö шойчшыштыны кузь туйö мунигөн. Шулисны сийös Авросим Феофановичөн. Воём морт радпырысь тöдмасис Лёнькöд да рытбыд сёрни нуöдис коми йöзлөн культура йылысь. Унатор висьталис и ас йывсьыс, Москваса университетын велöдчылöмсö, Географическöй обществосянь войвывса экспедицияö ветлöмсö, а сэсся купеч гильдияö сетчöмсö.

«Я вижу, любишь читать не только богословие, но и труды познавательные, друг сердечный! Похвально для молодого человека. Да, да! Всяко полезно о науках знать. Даже о философском учении книга есть! А не рано ли ещё? Хотя, как знать. Времена меняются,— зонмös ошкöмөн сёрнитис роч морт небөгъяссö видлалигөн.— Дерзай, дерзай, юноша! Быть может, ты поймёшь истину бытия».

Лун-вой мысти туйö петигöныс купеч кучик сумкасьыс перйис «Русско-коми зырянский словарь» небөг да кырымпасалöмөн козиналис Сем Лёньлы. А көзяйкалысь ньöбис дженьыд ыж ку пасьяссö, дженьыдик гынкöм гоз, а нянь-совсьыс колис дзоридзьяса ыджыд чышъян. Нимкодъ виччысьтöмторйысь Нида тьöт весиг синваасис да сывйыштылис ыджыд сьölöма мужичöйös бан боксö окыштöмөн.

Быд төв Авросим Феофаноич сувтлис öтчыд-кыкысь Микöл Нида дорö. Öта-мöднысö найö нин тöдисны бура уна во, а та кындзи вöли налөн öтувъя тöжд. Черныбса нывбаба лöсьöдис вурöм вöчас, а перымса купеч вузös иналис. Көть и öтнас öлис Нида тьöт, а босьтöм сьöмысь эз озырмывны. Колö вöли и му вöдитны, и важмöм керка-карта дзоньтавны, и пусян дозмук да колана көлуй ньöбны, а нöшта на сакар-сов... Да мыйта на мукöдтор! А öд кыз сиктын? Кужан вöчны — вöч, он куж — шыöдчы мöд дорö. Сыысь и Микöл Нида вермытöм уджъяссö вöчны корлывлis киподтуя мужичöйяссö да и мынтысьлис вежджык сьöмөн. Дерт, бөръя кадсö медаждыд отсасьысьөн вöлис Сем Лёнь, томлун вылö кодi видзöдтөг кужис и чер-пила, и гөр да турун ытшкан литовка кутны. Шань ичиньыс мукöддырйи жалитис «пиуксö» сьöкыд уджö пыртöдны, видзис доймöмысь, да корлис тöдса верстьö мужичöйяссö.

Но помассис и школаын велөдчан кад. Лунъяс мысти школаса директор збыльысь мөдөдліс юөрникөс Микөл Нида ордө Лёньос корны. Буретш сэки көзьяка Васьса суседкаыскөд кокув ротъяссө ю дорын песлалісны, а зон новліс мыскалом көлуйсө да шөталіс йөр потш вылө.

Юөр кывлом бёрын Лёнь пышйон уськөдчис школалань, а кор пырис директорлөн кабинетө, шөйөвошис. Потап Матвеевич сулаліс сар портрет весьтын думө усьомон да бугжыльон видзөдіс сы вылө. Сөмын некымын здук мысти шыөдчис: «Ну что ж, Леонид Семёнович, твой вопрос решён. Свидетельство об образовании ты получил, а вот в этом пакете Ходатайство в адрес департамента образования и рекомендация для поступления в Вологодскую семинарию. Честно говоря, своим прилежанием и жаждой к знаниям Вы, юноша, убедили меня предоставить возможность продолжить путь к познанию более высоких ступеней, уже в области наук. Вам, милейший, уже сейчас нужно серьёзно осмыслить и помыслы, и стремления. Причём надо изменить и своё мировоззрение к прежним привычкам и пристрастиям, в том числе крестьянские замашки. Надо привыкать работать головой, а не руками и ногами, и не думать ни о посевной, ни о сенокосе... Ты хорошо уяснил?»

А Лёнь кывзис, но гөгөрвоны эз сяммы бура. Сыысь и вочавидзис: «Да, господин директор, как-будто уяснил».

«Не как-будто, а надо ясно представлять условия дальнейшего обучения. А, впрочем, время покажет. Прибыть тебе надо на место учёбы до первого августа, без опозданий! Я думаю, оправдаешь и мои надежды, и доверие своих земляков. Только старания и труд выведут тебя в люди. Помни, Леонид Семёнович, не каждому выходцу из удорских коми-зырян предоставляется такая возможность. Ну, с Богом!» — Потап Матвеевич пернапасаліс том мортөс да сетіс пакетсө киас. Мөдыс первой копыртчис да выльон вермис шуны: «Благодарствую! Спасибо за заботу и доброту! Я постараюсь оправдать Ваше доверие, Потап Матвеевич! Спасибо Вам за всё!»

Директор нөштаысь воча сөмын довкнитіс юрнас, а Лёнь вошис өдзөс сайын.

Пакетсө морөсас жмитөмон зон эз кыв, кыдзи кокъясыс асьныс нуисны сійөс гортас. Уличаыс югъяліс, быттё гулыд яг выв, и сылы кажитчис, мый со көні чассьөыс, киас!

Мөд луно нин Лёнь чери кыйысьяскөд кывтіс Мелей грездө.

Айыс важ моз ки ни кок куйліс, но писө аддзөм бёрын нюмыштіс да өти кисө нюжөдіс сылань. Пу крөвать дорө ляскысьөмон Лёнь сывъяліс дона айсө да небзис синваасьөмон. Сэсса дыр на кыкөн сёрнитісны, но ёнджыкасө рөдитель юаліс быдтасылысь выльторъяс йылысь да мый водзө думайтө карны.

«Но мый ме верма шуны? Могъясыд ыджыдось. А өд велөдчыны рочьяс дорын да татшөм ылын сьөкыд тэныд, пиук, лоас. Дерт, мыйкө мыдта чөжөм сьөм мян выйим, а буракө, ог вермөй тэныд отсасьны быд дырйи, аслыд ковмас сэнi уджавны да кынөмпөт корсьны,— төлкуйтіс куйлысь кисө пиыслысь кутөмон.— Шуа веськыда, сямтө велөдчигөн эн вузавлы. Аддзан, кутшөм ме! Көть му пытшкө пыр яндзимсьыс. Не кө вокыд да мамыд, важөн нин тшыгла кулім. Вот өд кутшөм

олёмыс! Кытчөдз на эн мун, көть гырысь колана уджъяссö отсав воқыдлы вöчны».

«Батьö, эн маитчы, донаö! Да ме öнi көть мусö бергöда»,— збодера вочавидзис Лёнь.

«Öй-йö-йö! Кузь кывъяö, прöста эн большы. Но вай жö мун, пуксы пызан сайö, да мамыд, асы, бара чöскыд юм ваön юктöдас»,— нюмъяліс ышловзём висъысь.

«Мамукö, көнi нö Модыс? Мыйкö тай оз тыдав»,— юалис Лёнь нуръя шыд панялігөн.

«Регыд локтас. Керöс дорын потшгяс кералö. Тэ, пиук, сёй, сёй! Асы, свежöй чери пуöма, а со и юм ва, эськö сöмын чашка тыр, но чöскыдсыс-чöскыд! Сёй да ю, пиук! Гортса сёянысь пötöсadjык нинöм оз овлы,— радліс мамыс да пыр любуйтчис пиыс вылö.— Сэтшöма, любöйö, гажö бырис! Бур, мый водзджык гортад воштöдчин».

А Лёнь сёлöмсянь чöсмöгасис юм ваön и думайтiс семинарияын велöдчöм йылысь, көть и юрас гартчис кык нога видзöдлас — öти-кö, кыскис гортас кольчыны, а мöд-кö, зэв окота вöлі велöдчыны мунны. Тöлысь мысти ай-мам синва пырыс бласловитiсны пинысö кузь туйö.

Тадзи Сем Лёнь эновтiс чужан гортсö, и некод эз тöд, мый сійöс водзын виччö.

* * *

Көть зон и бура вуджис медводдза туйкост трактсö Айкатылаөдз — вöлаяс пöпуттьö лöсялісны, сы пыдди бöртинас ковмис унджык ва кузя катны-кывтны. Медасис купеч баржа вылö да кык вежон вахтавывса матрос пыдди зілис. Кор воштöдчис пом пристаньö, сэтсыянь пöпуттьö тарантасөн пырис Вөлөгда карö. Дерт, и тшыгъялöм тöдліс, и мукöд сьöкыдгяссö вуджöдліс ас вывтiыс, но ыджыд ташкасö эз сет ни мырддыны, ни гуны, а паськөм дзебасысь сьöмсö войт эз бырöд.

Но медшöрыс, велöдчанінö локтiс ас кадö. Бөръяпомсö воис и зэв тöдчана лун, кор быд пырысьöс торйөн видлісны ёрта сёрнитöмөн.

Дрöж босьтiс Сем Лёньöс, кор сійöс чукöстiсны пырны кабинетö. Кузь пызан сайын тшапа пукалісны лöз камзола да зарни кизьяса чина йöз. Шöрсаыс, кыз кынöма олöма морт, дзормöм гартыштчöм кузь усьяса, нюммунöмөн видзöдліс прöстöй дöра паськöма коми зон вылö да юалис: «Из каких будете, молодой человек?» А сулалысьлөн и горшыс гөрddзасис. Пуксис чöv-лөнъ. Шöйöвошöм Лёнь öдва вермис пычкыны сибдалöм гөлöсөн: «Из коми-зырянских крестьян, края Удорского, Леонид Семёнович Афанасьев».

«А скажите мне, милейший, знаете ли трактату Брамса о сотворении мира земного? Аль не слышали?»— бара юалис стрöг морт. И зон быттьö вежсис, гораа да ладнöя наизусть сяркöдіс юалантортö. Та бöрти мыйкö на нöшта мукöдгяс юалисны, но ыззём Лёнь век вочакывъяліс быдөнлы. Сійö весиг эз помнит, кыдзи петiс, сöмын кузь коридорын виччысис бура дыр кабинетсаяслысь шуöмсö. И эз весьшöрö! Семинарияса секретарь нюмпырысь юöртiс, мый «Афанасьев зачислен». Тайö

лунсянь сійӧс шуисны «семинаристӧн». А регыд Сень Лёнь медводдзаысь пасьталіс семинарист паськӧм и вӧлисти гӧ-гӧрвоис, мый шудсӧ кутӧ на сӧмын «бӧжӧдыс», а став сьӧкыдыс водзын.

Гортӧ воӧм

Надзӧникӧн Сем Лёнь пондіс велавны карса олӧмӧ. Шойччан лунгьясӧ радейтліс гуляйтны шӧр уличаяс кузя да любуйтчыны вичко зарни юрйывъясӧн, жыннӧн юргӧмӧн. А велӧдчыны зілис, и зілис кывкутӧмӧн. Пӧшти быд рыт вошласис библиотекаын, бур мый орчӧн вӧліс оланіныс. Вӧвлӧм казармаын Лёнь, кыз и мукӧд семинаристъяс, олӧс кык морта жырйын, а тӧварышнас слӧймис Вяткаысь Митрӧй, сідзжӧ крестьяна семьяысь петлӧм. Квайтымын олысьяс костын кӧть и вӧліс видзӧдысь, корсюрӧ кыптылісны зыксӧмъяс. Нырнысӧ ёнджыка лэпталіны купеч котырысь велӧдчысьяс. Збоймӧм зонъяс, Лёнь да Митрӧй, ӧбидӧ асьнысӧ, пӧжалуй, эз сетлыны ни ёсь кывйӧн, ни кулакӧн. А нӧшта на ёртъяс унаысь ветлывлісны пристаньӧ сӧвтчыны-ректысьны, сьӧм содтӧд нажӧвитны, медем тшыглун венны. Майбыр, крестьяна пьян эз повны некутшӧм уджъясысь. Ӧтчӧд артмыліс зэв лӧсьыдтӧм лоӧмтор, урадник весиг кыкнаннысӧ чери мешӧкӧн конвоируйтӧс полиция участокӧ. Том войтыр няйт, нильӧг паськӧмнас мед дзикӧдз эз дуксьӧдны керка пытшкӧссӧ, найӧс пуксьӧдісны арестант вежӧсӧ. Сэні семинаристъяс лючки висътасисны, мый чери мешӧкыс — налӧн нажӧтка, сьӧм пыдди сетӧс базарын вузасьысьыс. Корсисны да вайӧдісны и вузасьысьсӧ, медем син на син юасьны. И сӧмын сэки кык ёрт бурӧн мездысисны. А черисӧ мыйлакӧ погона йӧз ас дорас колисны. Дерт, сэтчӧ Митрӧй скӧрмис да уличӧ петӧм бӧрын нин бӧр пыралӧс керкаас. Дивӧ вылӧ, кинулас топӧдӧмӧн бур здук мысти петкӧдіс ӧти чери лов, но бура ыджыдӧс.

«Митюха, как же ты умудрился такую рыбину выпросить, али раздобрились?»— ӧдӧба керка пельӧс сайӧ саймовтчӧм бӧрти юалӧс чуймӧм Лёнь.

«Как, как! Я пока клянчил помилосердствовать да вернуть хотя бы половину мешка, начальник-то и отвернулся на минуту, а я тем временем вытащил тайком первую попавшуюся рыбину!— радпырысь голис ёртыс.— А как иначе? Нахамили нам и ещё наглым образом отобрали наше кровное, заработанное! Не-ет! Как так можно? Они думают, что им всё дозволено? Мы тоже не лыком шиты!»

Рытнас Лёнь джын сирысь лӧсьӧдіс торъялана чӧскыд ужин.

«Ну, друг мой любезный, отведай нашенское, мезенское кушанье. Такого блюда ты ещё не пробовал никогда, а всё потому, что так готовит только моя мама. У-у-ух! Горячо!— ветьӧкӧн кыкнан кинас доръястыс кутӧмӧн пым чугун скӧвӧрдасӧ ӧкуратнӧя пуктӧс пу пызан вылӧ.— Какая красота! У-ух! Сейчас полакомимся вдоволь, а то, поди, целый день крошки во рту не было». Ид пызя, выя-йӧла, кос нянь торъясӧн пражитӧм чери торъяс руалісны да ӧвтіны чӧскыдсьыс-чӧскыд дукӧн.

Ёртъяс горша, ырскөмөн да көть и вомъяснысö соталөмөн, регыд тай лөпатитисны скөвөрдасыс пыдөсөдз.

Дөвөль Митрөй бөрыннас нюзөдчис пөлатьö да вьлөн шыөдчис ёртыс дорö: «Лёнь, а Лёнь! А ведь правда, я не пробова́л такого кушанья, хотя у нас на Вятке нечто подобное тоже готовят. Я, конечно, не особо люблю готовить, да ты и сам знаешь, но через день, два могу приготовить уху. А-ха-ха!»

«Ну, нетушки! Раз обещался — выполни, а я тебе помогу, — содтис ёртыс. — По правде говоря, я хочу попробовать уху «по-вятски».

Мукөддырйи кузь рытьясөн войтыр дыр сёрнитисны олөм, политика да литература йылысь.

«Жаль, мый комисыс өтнам. Кыдз кывлі, таөдз вөлөмны помалысыс и Айкатылаысь, и Усть-Сысольскысь, и Княже-Погостысь. Менам ставыс тыр-бур, велөдча кызди верма, а позяс шуны — бура. Эн думайтö лёка — ме ог тшыгъяв. Карыс паськыд уличаяса, уна пөлөс вичкояс дзирдалөны. Эмөсь кык — нель судтаа кирпичысь тэчөм керкаяс, быд пөлөс лавкаяс, вузасян шөр юкөнъяс, фабрикаяс, базаръяс...

Весьсö ог путьмы гижны. Мөдысь нөшта пасъя вьлиторъяс йылысь.

Кызди ачныд оланныд? Дерт, менам гажö бырис. Кутшөм ай-мамлөн дзоньвидзалун?

Ме пондась эн майшасьö. Регыд гожөмнас воа каникулавны.

Тиян Сем Лёнь, семинарист», — татшөм нога письмөяс Лёнь гижліс гортас.

Но медся мелі кывъясөн гижөда юөръяссö мөдөдліс пошта пыр радейтана Машукукыслы, сэні жö корліс копыртчыны ичиньыслы.

Дырөн-регыдөн помассис медводдза велөдчан во. Быдсяма-ыс вөвлі, но Лёнь ас кадö сяммыліс бергөдны ставсö бур воргаö. Унатор на и бурсö төдмаліс, и позьö шуны, төлаліс челядь руыс, верстыммис и олөм вылас видзөдіс вьль видзөдласөн.

Вот татшөмөн сійö воис гортас турун каран водзвылын. Гортсаяс пыр казялісны ортсыса да пытшкөс вежсьөмсö и та вөсна вежджык юасисны, кутшөм олөм-вылөмыс ыджыд Роч муын...

* * *

1905 воын Сем Лёнь ошкан грамотаөн помаліс семинариясö, и сійөс мөдөдісны Ярослав губерняса неыджыд карö сэтчөс гимназияын словесность велөдысьөн. Сэки жö воис юөр айыс кулөм йылысь, но ветлыны чужанінö Лёньлөн позянлуныс эз вөв. Пöшти быдөн казяліс сэки сьөлөмөн усьөм мортөс, а отсавны да кызкө петкөдны ыджыд шогысь некоді эз сяммы...

Водзö том велөдысь юрөн суйсис уджас да босьтчис нуөдны содтөд предмет. Öні сійö и удждон босьтис өтнас вьлө тырмымөн, и уджьёртъясыс пыдди пуктіны, и быттёкө ставыс лючки-ладнө вөліс, но сьөлөм вылын бара вөлі гуся шог.

«Мый нö лоис, мыйысь некутшөм воча юөр абу öніяөдз? Ог гөгөрво! — эз нин өтчыдысь Леонид Семёнович — öні таdzi нин сійөс ыждөдлісны — думыштчыв Машук йылысь. — Да өд

квaйт тӧлысь нин колис! Кылӧмӧ оз ылӧд, кутшӧмкӧ тӧдтӧм помка выйим... Ставыс вӧлі бур. Ӗтлаасьӧм йылысь вьль воын стӧча думайтӧм кыкнанным и сылӧн ай-мамыслы торйӧн водзвын юӧрті ки корӧмысь? Да-а-а! Кыдз шуласны, надея бырӧ мед-бӧрын».

Но ӧтчӧд воис письмӧ Черныбысь ичиньсянныс. Кӧть и ги-жӧма кодкӧ мисьтӧм шыпасъясӧн, а гӧгӧрвоны позис.

«Ага! Нида тьӧт диктуйтӧма, а кодкӧ гижӧма. Та-а-к!— ньӧж-йӧникӧн лыддысьысь разис быд кыв и пондӧс гӧгӧрвоны, мыйын делӧйс.— Ӗмӧй верӧс сайӧ петӧма? Оз вермы лоны! Нолы, нӧштаысь лыддя...!»

Лень шамыртіс письмӧсӧ да косявлӧс торъясӧ.

Рытбыд сійӧ эз вермы ланьтӧдчыны, но кутӧс асьсӧ лӧня, скӧравтӧг.

Олӧм мунӧс водзӧ и мужичӧй дугӧдчис пессьӧмысь, кӧть и чайтсис медводдза радейтӧмыс вунлытӧмӧн.

Оланногсӧ Леонид Семёнович эз вежлы и нуӧдӧс важ ӧбича да велалӧмъяс сертиыс. Оліс купеч керкаса медӧн босьтӧм жырыын. Ыджыд югыд оланіныс сылы кажитчис, ладмис и олысьяскӧд. Кӧзяинлы овмӧдчысьыс сьӧлӧм вылас жӧ воис, и частӧ сійӧс корліс ужнайтны семьяыскӧд, торйӧн нин праз-никъяс лунӧ. Сёйӧм-юӧм бӧрти пырджык пырлісны сёрниӧ вьль-торъяс да политикаын вежсьӧмъяс йылысь. Буретш сы кадӧ газетъясын гижисны уджалысьяслысь шызьӧмъяс донъялана бу-ра уна статья. Но купечӧс ёнджыка дӧзмӧдӧс сійӧ, мый повзӧм банкиръяс дугдӧсны сетны сылы ыджыд кредитъяс, а Москваын чӧжӧм вузассӧ гуӧмаӧсь да новлӧмаӧсь фабрикаса бунт лэп-тысьяс...

Шойччан лунъясӧ велӧдысь ветлывлӧс вичкоӧ, а бӧр локтігӧн, поводдяыс кӧ бур сулалӧс, век гуляйтӧс юдорса тополь пуа аллея кузя, корсьліс лӧньлун да казъывліс чужан мусӧ.

Коркӧ тулыс помын Афанасьевӧс корисны Ярославльӧ ве-лӧдан департаментӧ. Ведомствоӧн веськӧдлысь первой юасис сылӧн олӧм-вылӧм да могъяс йылысь, а сзсса вӧзйис Усть-Сы-сольскын велӧдны:

«Леонид Семёнович, я достаточно знаком с Вашим личным делом и знаю, что Вы выходец из коми-зырян, отлично владеете родным языком. Тем более приобрели хороший опыт работы, как специалист по грамматике и словесности. Характеристика на вас более чем достойная. Слышал о ваших трудах и стараниях. А в Усть-Сысольской гимназии не хватает преподавателей. Так что будете первым помощником директора гимназии в качестве старшего преподавателя. Или Вас что-то смущает?»

«Абсолютно нет. С величайшим удовольствием готов выехать незамедлительно»,— ясыда вочавидзис том велӧдысь.

«Похвально! Иного ответа я и не ожидал. Получите в канцелярии необходимые документы, а вот этот документ — направление о назначении на должность. В добрый путь! Бог в помощь!— торйӧдчигӧн киасис ыджыд чина морт да содтіс:— Леонид Семёнович! Не забудьте получить ещё денежное вознаграждение за усердие». А Леньлысь нимкодъыс шымыртӧс сьӧлӧмсӧ и ӧдва асьсӧ кутӧмӧн ӧдӧба восьлалӧс паськыд ко-

ридорті. Көть и канцелярияын ковмис виччысьны колана документьяссö кык час гөгөр, сійö эз дözмы.

Ыззьöм мортлы вöліс весьшөрö и кадыс, и букыш поводдяйс, и лунтыръя тшыгъялöмыс. Мөвпгяснас сійö вöлі нин ас муын.

Кык лун мысти уджъёртъяскöд, велöдчысяскöд да купеч семьякöд прöщайтчöм бöрын Леонид Семёновичлы отсалісны тэчны көлуйсö кык вöлö доддялöм каретаö, и сійö петіс кузь туйö. Вөлөгдасянь пуксис паракод вылö. Сухона да Двина юяс кузя воштöдчис Котлас дорöдз, көні висьмöм мортöс вайöдісны больничаö. Земскöй врачөн видлöм бöрын пуктісны сылы «ча-хотка двусторонняя» диагноз. Дзикöдз слабмöм Лёнь сьöласис вирөн и век корис нуöдны сійöс Айкатылаöдз. Лунъяс мысти дözмöм врач медаліс сэтчöс коллысьысьöс да каретаөн мöдöдіс вермытöмöс тöдса колльöдыськöд. Афанасьев жалиттөг мынтысис сьöмөн отсасьысяслы водзвыв да и унджык коранасьыс. Айкатылаö воисны войын и вайöдысь ачыс корсис колана мортöс, коді сöгласитчас тракт кузя водзö нуöдны Мозынöдз. Та кындзи мунысь сетіс сэтчöс поштаса станцияö тэрмасына юөр Усть-Сысольскö висьмöм вöсна сёрмöмөн воом йылысь, а сэсся вöли-сти петіс медбөр туйö Удораöдз.

Сьöкыд локтöмыс чус эбöс быртöдз мучитіс Сем Лёньöс, и Мелейöдз пыжаяс вайöдісны сійöс куйлысьөн нин, а сэсся катісны ки-кокöдыс кутöмөн чужан гортас.

Пöрысьмöм мамыс пукаліс пиыслөн юрлöс дорын да лöня кисьтіс синвасö. Жыр пытшкын сулаліс чöv-лöнь. Порошкиа бурдöдчан юом бöрын Лёнь синъяссö куньöмөн сургис, но оліс, а эз узь. Ньылöмысь вазьöм кельдöм чужöмыс корсюрö зэлавліс лöзöдöм сөнъясөн. Но другысь висьысь восьтіс синъяссö да вөрзьöдіс косьмöм тыргьяссö.

«Ма-му-кö, а кö-ні чой-во-кö?»— ньöжмыда шыöдчис куйлысь.

«Танöсь, танöсь, орччөн мекöд и Модь, и Варук, а Пекла верöс сайö петіс да олö бокын,— меліа вочавидзис мамыс.— А куим лун мысти айыдлөн паметыс. Любöйö менам, тэ узьышты, узьышты! Ставыс бур лоас. Кослан сиктысь врачöс нин корисны. Ставыс, донукö, бур лоас Ен могысь. Регыд кок вылад сувтан...»

Пиыслөн весиг нюмыс тöдчис, и бараысь юаліс: «Мамукö, а юм ваыд выйыштым?»

«А любöйö, вердысьö! Тэнад пайыд век выйим. Медлым вая»,— шуис мамыс да тэрыба петіс чуланö.

Мыччöм чашкасö Лёнь босьтіс кыкнан кинас, а мамыс сылысь юрсö кыпöдыштöмөн отсаліс юны.

«Да-а, гортса юм ваысь чöскыдджык нинöм свет вылас абу. Ме некор тайö юанторсö ог вунöд, öд сöмын сійö сетіс меным радейтöм»,— сьöкыда лолыштіс куйлысь да крепыдакодь кутліс мамыслысь кисö.

Ывлаыс пемдіс. Сьöд кымөръяс тупкисны енэжсö. Öшиньö виччысьтөг пондіс швачöдны зэр.



* * *

Россия

Тэ өд медся ыджыд,
Кёсьян да, он вош.
Енмыс тэнад мыджөд,
Выныд — парма ош.

Пыж моз дорөд-шөрөд
Катан зэв нин дыр.
Коркө боквыв пöран,
Коркө дойдан ныр.

Со и öнi бура,
Кытчö-мый, он төд.
Нуысь эськö юра,
Да өд чутлö чöрт.

Вöйыштны зэв позьö,
Оз кö вежөр сод.
Мед эськö эн розясь,
Мед эськö эн пот.

Гашкö, сувтны колö,
Корсьны кöдж ли дi?
Мунны усьöм лолөн
Ог нин вермöй ми.

Ёнмыштны да бöрти
Водзö кутны туй.
Сöмын медым чöртыс
Нырсö оз нин суй.

* * *

Коркö воас гажа тулыс,
Гора лоö ывла выв.
Гудöк кодарöкö нулас —
Сьöлöм, та йылысь и сьыв.

Коркö кыськö гөлөс кыла,
Сылань нюжöда ме сыв.
Кыкөн мунам ю кыр йылö —
Сьöлöм, та йылысь и сьыв.

Коркө муса мортөй воас
Да и шуа өти кыв.
Лөсьыд гозъя ськөд лоам —
Сьөлөм, та йылысь и сьыв.

Өні гөгөр лым да тола,
Но өд небзяс ывла выв.
Сьөлөм, тэныд шудыс колө,
Сідзкө, та йылысь и сьыв.

* * *

Рөштво лунө чужи да,
Мамө лунөн бөрынтьіс:
Кристос чужан лунөн
Пасйыны пө грек.
Коліс эськө гижөдны,
Кыдзи вөлі збыль вылас.
Водзын мунөм пыдди
Лунөн кольчча век.

* * *

Чепсөдлі ассьым быд тулыс,
Быгзьылі, быттьөкө вөв.
«Тырмас нин!» — кымынысь шулі,
Сөмын эз пукавсьы чөв.

Кытчө нин сөмын эг вола,
Кыті нин сөмын эг уй.
Воны нин кытчөкө коліс,
Сөмын оз помасьлы туй.

Кутшөмкө ягын ли сьөртын
Коркө на воас мен пом.
Сьөлөмыд абу кө көртысь,
Сійө и сёөн на том.

* * *

Он кө чуймөд, мый и тілян,
Шуам, кывбур либө висьт?
Мун да пес поткөдлы зіля,
Сэтчө бурджык пөсьтө кисьт.

Оз кө шонты, мый и лэптан
Мөслы гид ли аслыд жыр?
Киыд кын кө, зургы зептад,
Мый оз артмы, эн и ныр.

Оз кө бордйөд, мый и ваян
Керка помад содтөд лов?

Мусаыд — мед райо каян,
Сыыс этшаыс оз ков.

* * *

Тан абу сомын лымйыс юсь кодь еджыд,
Тан дзик жо еджыд вор-пуыслон чаль.
Тан весьтын еджыд енэжыслон эжыс,
Тан нывлон юрас еджыд-еджыд шаль.

Тан еджыд весиг весьопором тулыс,
Кор люмлон дзоридз быттьо польдом быг.
Тан еджыд гортйо водан, мыйон кулан,
Да некор модар югыдас он тшык.

* * *

Тэ ко ачыл косян,
Петалас ко ру,
Зэв на бура озян,
Модаро ог шу.

Стено кайны мода
Некорсо эз вов.
Кодала, ог кодав —
Унджыкысьсо чов.

Дозмодлан да, ерча,
Но ог некор пур.
Некодкод ог орччод,
Ставсьыс медся бур.

* * *

Оломыс, майбырыс, отчыл,
Модысь, коть борддзы, оз во.
Арыс моз мичаа воччы,
Кытонко матынджык ло.

Оломыс, майбырыс, отчыл,
Модысь оз кытысько усь.
Гудокос кылан, да вотчы,
Вонъяд эн коньорон узь.

Оломыс, майбырыс, отчыл,
Некутшом донысь оз шед.
Кыанас лосьыда тодчо
Вославны меным да тэд.

❖ ❖ ❖

Ноябр 1 лунö мян ёрт Валерий Иванович Мартынов пасйис тшупöда пас — 75 арöс тырöм. Чужис сійö 1933 воын Ильинск сиктын (Киров обласьт). Сэсса семьяыс вуджис Сыктывдинö, Ыбö. Сиктса школасö помалöм бöрын Валерий Иванович велöдчис Сыктывкарса 12 номера школаын, а сэсса Коми пединститутын, лоу роч кыв да литература велöдысьöн. Тайö и ликтіс водзö туйсö. Армияс служитігöн на Валерий Иванович велöдö тöдöмлунъяссö лэптыны окотитысь войтырöс. Армия бöрас велöдö Интаын, сэсса кутишöмкö да кад кежлö бара мунö Германияö. 1966 воын пырö велöдны Коми пединститутö. Таысь öтгор Валерий Иванович



уджалö студентъяскöд литературной котырын. Тайö котырыс отсаліс петны йöзö öні паськыда нималысь гижысьяслы: Александр Ульяновы, Иван Белыхлы, Василий Лодыгинлы, Алексей Огинцовлы, Александр Суворовлы да мукöдлы. Сэсса Валерий Иванович вуджис уджавны Кыв, литература да история институтö, пыдöджык пырöдчис наукаö, горйис кандидатской диссертация. Дыр кад чöж веськöдліс институтас литература да фольклор юкөнöн. 1993 воын Валерий Иванович пырö велöдысьяслысь тöдöмлунъяссö кыпöдан институтö. А йитіс ставсö литература да йöзöс радейтöм.

Сиам Валерий Ивановичлы кузь нэм, бур шуг, водзö тагзи жö уджавны да ёртасьны!

Валерий МАРТЫНОВ

Коми литературалөн йитöдъяс

Пыртöд

Быд войтырлөн духовной оломын тöдчö орччөн олысь мукöд войтырлөн тöдöмлунъяс да опыт вылö мыджсьöм либö ыстысьöм. Татшöм духовной йитöдыс шымыртö уна юкөн да вож. Тöдчö тайö и литератураын: сюжетъясын, жанръясын, персонажъясын, гижöдъяслысь шöр мöвпсö восьтöмын. Татшöм босьтöм-сетöмъясыс пöртöны оломö оз сöмын тöдмöдан, но и литератураыс сöвмöдан мог: авторъяс пыртöны сэтшöмтор, мый видлан кад кежлас сэтшöмтö литератураын оз тырмы. Тайö шусьö компенсативностьöн.

Литература, литературной кыв да жанр юкөн сöвмö и öта-мöдкостса вуджöдöмъяс либö вуджöдігас выль ног вöчöмъяс (переделкаяс) подув вылын. Татшöмön лоö, шуам, Куратовлөн америкаса поэт Генри Лонгфеллолөн «Предостережение» кывбур серти вöчöм «Самсон» кывбурыс. Кыдзи гижöны А.Ванеев да Н.Вулих, тайö Лонгфелло серти выль ногөн лöсьöдöм сылан-кыв. Тадз жö вöчис Эдуард Шим, кор вуджöдіс Г.Юшковлысь «Югид вой, кöка вой» повесьтсö (роч вариантыс — «Право на жизнь»).

Паныдасьлõны и воча чуксасьомъяс. Сідз, В.Савинлõн «Ария Демона» кывбур чуксасьõ Лермонтовлõн «Демон» поэмакõд, а сылõн жõ «Зеленецкая коровушка» кывбурыс размернас да мотивнас чуксасьõ Некрасовлõн «Коробейники» сыланкывкõд.

Паныдасьлõны и õти гижõдысь мõд гижõдõ босьтõм юкõнъяс. Сідз, Г.Фёдоров да А.Ванеев Куратов йылысь романын да поэмаын цитирутõны поэтлысь кывбуръяссõ, а И.Торопов «Регыд дас квайт» да «Тіянлы водзõ овны» повесьтьясын цитирутõ Савинлысь «Тутуруту Семõ» да «Веж видз вывті муна-муна» кывбуръяс.

Татшõм ногõн литератураын сõвмõ сідз шусяна интернациональнõй фонд, комиõн кõ, тшõкыда паныдасьлысь, вежõрад пуксяна персонажъяс, сюжетъяс да фрагментъяс. Татшõмсõ позьõ аддзыны быд литератураысь, тшõтш и комиысь. Миян литератураын талы подувсõ пуктісны Г.Лыткин, П.Клочков да И.Куратов. Налõн нин эмõсь и грек кывйысь да религия литератураысь вуджõдõмъяс. Тõдса, мый Куратов мыйсюрõ вежла-лыштõмõн комиõдліс Анакреонõс, Горацийõс, Вольтерõс, Беранжеõс, Бюргерõс, Гётеõс, Гейнеõс, Шиллерõс, Сырокомляõс, Рудакіõс да мукõдõс. Коми вылõ вуджõдчан уджсõ водзõ нуõдісны М.Лебедев, В.Чисталёв, В.Лыткин, Г.Фёдоров, Г.Юшков, А.Ванеев да мукõд. Коми гижысьяс век пыдди пуктылісны быд войтырõс да налысь культуранысõ, уна вõчисны, медым петкõдлыны асланыс гижõдъясын мукõд йõзлысь олõмсõ. Сідз, В.Юхнин «Алая лента» романын петкõдлõ, кызди олісны комияс да мукõд кывъя йõз, торйõн кõ, тшыг воясõ кынõмпõt корсьõм могысь войвылõ, Комиõ, локтõм Волга бердса йõз. Тайõ рочъяс, тотара, удмуртъяс, мордва, мариецъяс, чувашъяс да сідз водзõ. Комияс сідз жõ мунлісны йõз муõ. Сьõлõм бурыд чужõ да сõвмõ и мукõд йõзкõд волысигъясõ, накõд õти ордымті ветлігõн. Тайõ сідзжõ отсалõ сõвмыны духовнõй да литературнõй йитõдъяслы, татшõм ногõн озырмõдны олõмсõ.

Асыввылõ нуõдысь туйясõд

Коми да англичана костын литературнõй йитõдъяс чужисны-сõвмисны важысянь. Англичана пиысь õти, коді медводдзаõн гижис комияс йылысь, вõлі Джеймс Флетчер. Сійõ бура тõдіс Россияса войвыв: 1588—1589 воясõ воліс Москваõ, Холмогорыõ да Вõлõгдаõ, а 1591 воын йõзõдіс «Роч государство йылысь» небõг. Тайõ небõгас сійõ гижис, кызди веськõдлõ Москва Печораõн да Перымõн. Сылõн кывъяс серти, Москва налõн юр весьтын кутõ меч, видзõ сәні гарнизонъяс, кыкысь-куимысь вонас вежõ веськõдлысьясõс да суддьясõс, котыртõ мукõд веськõдлан органъяс.

1682 воын петіс ыджыд английскõй поэт Джон Мильтонлõн «Московия» небõг, гижõма Россияõ ветлõм англичаналõн висетьяс вылõ мыджсьõмõн. Тайõ небõгас казътывсьõны Пустозёрск кар, Усть-Цильма сикт да Печора ю.

Сылõн жõ «Потерянный рай» (1667) поэмаын эмõсь татшõм кывъяс миян му йылысь:

...кык войвывса төв сәні пöльтöны вочасьöмөн,
Кронийскöй саридзö йöткыштöны йияс,
Хрусталь гöраясөн потшöны
Печорасянь асывывлö тöдтöм туй
Озыр Китайлөн берегъяс дорöдз.

(Цитируйтчö П.Г.Сухогузовлөн «Легенды и действительность» небöг серти. Роч вылысь вуджöдiс В.Мартынов).

1719 воын вöлі лэдзöма Даниэль Дефолысь «Робинзон Крузолөн выль приключенияс» небöг. Сәні гаравсьöны Вестима (Усть-Вымь) да Яренск кар, кытчö быттьöкö волöма Робинзон.

Английскöй литература йылысь ас кадö уна гижис медводдза коми поэт Иван Куратов. Сылөн гижöдъясын паныдаслö Джо-зеф Аддисонлөн нимыс, код перö улысь петiс дзик öти просветительскöй трагедия «Катон»: тайö римскöй историяын гражданскöй правояс вöсна кось йылысь висът.

Куратов гижö и Джордж Байронлөн гижöдъяс йылысь. А 1870 воын Томас Гудлөн «Зарни» кывбур серти лöсьöдö выль кывбур, көнi шыасьö зарни дiнö татшöм кывъясөн:

Мортлысь син ёран тэ,
Быдсяма сьöлöм тай ас дiнад доран тэ,
Быдсөн тэ ньöбан и вузалан быдсö.
Ачыд тэ лыда, а лёклы, мый тэысь эм,
Он аддзы лыдсö!
Кызмырдөн зепъясö пыран,
Зепъясысь сутшөн тэ быран!

Куратов уна гижлiс и Шекспирлөн драмаяс йылысь. Сылөн кывъяс серти, король Ричард Второй сэтшöм честнöй, веськыд, мый дзик оз гөгöрво лөг пестысьясöс. Сылөн бурыс пöрö тырмытöмторйö, кодi вайö сылы аслыс и странаыслы уна лёк. Ричард Второй кулö тюрьмаын. Тайö образнас Шекспир восьтö морт öбичаын паныд сулалысь визъяс, чуйдöдö, мый мортлы оз ков лоны быдторйö да быдöнлы эскысьөн.

Шекспиркöд öти кадö олысь Бен-Джонсонöс Куратов пыртö сэтшöм гижысьяс лыдö, кодъяс кутчысисны Шекспирлөн геройяс кодь характеръясö да сылөн кодь стильö. Куратовлөн кывъяс серти, татшöм серпассö позьö аддзыны Бомонт, Марло, Свифт да Флетчерлөн гижöдъясысь.

Англияса войтырлы Коми му йылысь выль тöдöмлунъяс босътны лои позяна сэк, кор коми промышленник, экономист да гижысь Василий Латкин 1862 воын вайис Лондонö, Всемирнöй выставка вылö печораса ниапу да сибырса графит. Латкинлы вичмис медаль да Королевскöй географическöй обществолөн диплом.

Нöшта позьö содтыны, мый танi сийö тöдмасис Александр Герценкöд.

Бöрынджык, 1865 воын, Латкинлы сетiсны Вольнöй экономическöй обществосянь Ыджыд зарни медаль. Европаын да Англияын тöдмасьлiсны и Латкинлөн Печораö кыкысь ветлöм йылысь пасйöдъяса луннебöгкöд, кодöс 1853 воын на лэдзлiс Роч географическöй общество.

Англияö веськалiс и священник Александр Красовлөн «Жизнь,

нравы и экономическое состояние зырянского народа» небөг. Тайö небөгсö мөдөдöмысь Великобританияса королева Виктория ыстис авторыслы аттёалана письмö.

XX нэмын англияса литература уна вуджөдсис коми кыв вылö. Сидз, 1925 воын на миян театр сувтöдис Бернард Шоу-лысь «Сöтаналöн апостол, либö Дявөлöс велöдысь» пьеса. 30 воясö коми кыв вылын торъя небөгъясöн петалисны Джонатан Свифтлöн «Гулливёр лилипутъяс ордын», Даниэль Дефолöн «Робинзон Крузо», Чарльз Диккенслöн «Мича Нивернеза», Конан Дойллöн «Лöз карбункул», Редьярд Кипплинглöн «Слөн пи», Оскар Уайдлöн «Верной друг», Герберт Уэльслöн «Океан пыдöсын» да мукöд.

Английскöй литература динö комияслöн ыштöмыс эз ям и Великой Отечественной война дырйи. 1941 воын Коми театр сувтöдис Шекспирлысь «Отелло», а 1943 воын — «Ромео да Джульетта» пьесаяс, 1945 воын — Бернард Шоулысь «Пигмалион» пьеса.

1974 воын, гождя тöлысьясö, Комиын олис да уджалис Великобританияысь учёной, литература туялысь Джон Гордон Коутс. Коми литературоведъяс кывлисны сы йылысь и водзджык. Роч литературовед Семён Машинский гижлис сы йылысь 1968 воын «Вопросы литературы» журналлöн дасöд номерын. Коутслöн кык тома докторскöй диссертацияыс шусьö «Аспекты коми-зырянской литературы». Сёрниыс сэнi мунö ёнджыкасö Илля Васёлöн, Нёбдинса Витторлöн, Тима Венёлöн да Николай Попов-Жугыльлöн 1920 воясса гижöдъяс йылысь.

Гöсьт волис Сыктыв районö (сiйö лунъясö вöли сувтöдöма Куратовлы памятник урчитöм местаö из). Сидзжö ветлис Кёрткерöс районö, Виктор Савин да Михаил Лебедев чужанinö, Сыктывдин районын вöли гöсьтöн ыбса гижысь Владимир Безносиков ордын. Мукöд коми гижысьясыскöд аддзысьлис «Войвыв кодзув» журнал редакцияын.

Казьтивсьö филиалса катерөн Коутскöд Белöй Борö ветлöм. Миянкöд вöлины тшöтш Коми филиал президиумса председатель Владислав Павлович Подоплелов да сылöн гöтырыс. Великобританияса гöсьт снимайтис кино Комиö волöм йылысь, тшöтш и Белöй Борö ветлöмсö босьтис плёнка вылö. Сiйö весиг купайтчис Эжваын, а ми, войвывса йöз, эг лысьтöй пыравны ваö: öти-кö, кодзыд вöли, а мөд-кö, ёг-лöптис ёна кывтис.

Джон бöрыннас ыстис меным киносö, да кор видзöдiм филиалын, ёна и сералим сы вылын, кыдзи ме чеччалöмөн вуджöда берегö косьмöм лöп вомөн филиалса президентлысь гöтырсö.

Коутс бура тöдис коми кыв да лыддис коланаөн комияскöд сёрнитны сöмын комиөн. Кужис и шмонитны...

Александра Мишариналöн «Сьöлöм дой» небöгын эм татшöм казьтылöм: «Кызь во сайын Сыктывкарö волис англияса учёной Джон Гордон Коутс. Ветлис сiйö и коми сиктъясö. Öти сиктса столövöйö миян коми учёнойяскöд сiйö пырис пажнайтны.

Вайисны пызан вылö сёян да кын вый. Пурт, дерт, эз вайны, абу öд ресторанын.

Джон Гордон Коутс ичöt паньон кутис мавтны кын выйсö нянь вылö. Паньыс кусыньтчис, быттьö сiйöс кочөг босьтис.

Кухня ӧдзӧс дорын сулалысь пусьысь-пӧжасьысь лӧгакодъ брот-кыштӧс:

— Этайӧ кузь ныра иностранечыс паньтӧ чегас!

— Пурттӧ вайӧй, дай ог чег!— мича коми кывйӧн вочавидзис мӧдыс».

Коутс вуджӧдӧс английскӧй кыв вылӧ да йӧзӧдӧс англияса журнал-газетъясын комияслысь «Шомвуква» мойд, В.И.Лыткин-лысь «Миртуй дорын» да «Шпалер костысь» кывбуръяс, торъя статьяс йӧзӧдӧс А.Ванеевлӧн да А.Мишариналӧн гижӧдъяс йы-лысь, юксис Комиӧ ветлӧм йылысь вежӧрас мӧрччӧмторъясӧн.

Джон письмӧасис А.К.Микушевкӧд, А.Е.Ванеевкӧд, В.И.Лыт-кинкӧд да мукӧд коми гижысьяскӧд. 1985 вося октябрын мӧдӧд-лӧм письмӧын Ванеев юасьӧ Джонлысь Шекспирлӧн сонетъяс йылысь, корӧ Коутсӧс ыстыны сонетъяссӧ английскӧй кыв вылын, медым туявны, ылӧ-ӧ кежӧны оригиналсьыс роч вуджӧд-чысьяс. Письмӧсьыс сӧдзжӧ тыдалӧ, мый Ванеев мӧвпыштӧма комиӧдны Вордсвортлысь, Байронлысь да Шеллилысь сонетъяс.

Воча письмӧын Джон юӧртӧ Альбертлы, мый Кембриджса Полярнӧй институтын нуӧдӧма семинар, вӧчӧма Ванеев да сы-лӧн гижӧдъяс йылысь информационнӧй доклад. Докладсӧ кывзӧ-маӧсь учёнӧйяс да студентъяс. Ванеев корӧм серти, англияса учёнӧй индӧма сӧдзжӧ Шекспирлысь кызь квайт сонет, кодъясӧс эськӧ, сы ногӧн, медводз позьӧ вуджӧдны коми вылӧ, да индӧма, мый Англияын Шекспирӧс медводз тӧдӧны оз кыдзи сонетъяс гижысьӧс, а кыдзи драматургӧс.

Коутс-лысь уджсӧ водзӧ нуӧдӧсны Германияысь Урсула Шмидт да Англияысь Карина Хепп. Аслас аспиранткаяс-кӧд Коутс тӧд-мӧдӧс менӧ Дебреценын, кӧнӧ ми вӧлім финно-угроведъяслӧн Став-мирса конгресс вылын. Ми сӧрнитӧм тайӧ кык том аньыскӧд ӧнӧя коми литература йылысь. Сӧдзжӧ, и ӧнӧ, Коутс кулӧм бӧрын, рытыввыв Европаын эм кодлы гижны коми литература йылысь.

Вылъ воськолӧн коми-английскӧй литературнӧй йитӧдъяс сӧвмӧдӧмын лоис кык страналӧн, сӧкся Коми издательствоса директор Д.М.Лекановӧн водзмӧстчӧмӧн, небӧг лӧдзан ӧтувъя «Слово» предприятие котырӧм.

Ӧта-мӧдӧс тӧдмалам

Питирим Сорокинлӧн кывъяс серти, революцияӧдз Россияын немечьяс да коми вӧлісны медся грамотаа войтырӧн. (Н.Минае-ва. Зырянские «Штудии»,— Республика, 2002, 23 марта). А на костын волысьӧмыс чужӧма да сӧвмӧма XIV—XV нэмъяссян-нин. Епифаний Премудрый «Стефан Пермскийлӧн житиеын» вайӧдӧ Памалысь кывъясӧ: «...комияслӧн кыйсьӧмӧн судзӧдӧм звер куясыс мӧдӧдсьӧны тшӧтш и немечьяслы». XIX нэмын роч гижысь Иван Лажечников «Ледяной дом» романын пасйыліс, мый зыряналӧн честностьыс вермӧ вензьяны немецкӧйкӧд.

А со мый гижис ӧти немецкӧй офицер аслас дневникын, кор 1666 воын мунӧс татчӧс муяс пыр Сибырӧ: «Висьтавны кӧ сӧ-йӧ муяс йывсьыс, кодъяс куйлӧны Соль-Вычегодск кар да вына Кама костын, сӧтчӧс олысьяссӧ шуӧны пермякъясӧн... тайӧ

йöзыс сёрнитöны асланыс кыв вылын, кодi торъялö рочысь и тотара сёрниысь. Найö олöны паськыд муяс вылын, кöни вөр быдмö гырысь эрдъяс костын; олысьясыс ыджыд тушааöсь да вынаöсь. Ас костаныс найö сёрнитöны ас кыв вылын, но вöдитчöны и роч кывйöн». Тайö немечыс мунöма Сольвычегодск, Кебра, Койгородок да Соликамск пыр... Пасйöма аслас дневникö кызь нель коми-зырянскöй кыв.

XVIII нэм помын Россияса власьтъяс зiля корсьöмаöсь асыывыв муясö туйяс. 1692 воын Пётр Первый мöдöдöма Китайö дипломатическöй экспедиция. Юрнуöдысьяснас вöли индöма Голландияысь петöм Избрант Идесöс да Германияысь Адам Брандöс. Кыкнан дипломатыс ветлöм йывсьыныс вöчöмаöсь торъя пасйöдъяс. Мöд кывъя йöзсö, кодъяскöд паныдасьлöмаöсь Роч муысь петöм бöрын, найö шуöмаöсь «сиренаясöн». Сöмын 1928 воын вöли туялöма, мый «сиренаяснас» найö нимтöмны зырянаöс... Налöн пö кывйыс матын немецкöй кыв дiнö. Öти сиктсаянь мöд сиктöдз костъяссö шуöны чумкасöн, сiйö матын немецкöй миля дiнö. Идеслысь да Брандлысь пасйöдъяссö вöли йöзöдöма англия да француз кывъяс вылын. И сöмын 1789 воын найö петiсны рочöн.

Бöрынджык Коми муын вöлины Германияысь локтöм учёнöйяс Мессершмидт да Миллер. Найö вайисны Российскöй академияö Коми му йылысь выль тöдöмлунъяс да коми кывчукöр, йöзöдiсны асланыс небöгъясын. Сидз, Миллерлөн небöгысь лыддям: «Пермяналысь да зыряналысь кывъяссö ме чукöртi ачым, кор тайö йöз пöвстас веськавлi Сибырысь локтигөн».

Ас кадö, XIX нэмын нин, немецкöй литература, философия и ставнас культураыс ёна кыкис ас дiнас том коми поэт Иван Куратовöс. Сiйö уна гижлiс Шопенгауэрлөн, Гегельлөн, Фихтелөн гижöдъяс йылысь, вуджöдiс коми кыв вылö Гейнелысь да Шиллерлысь кывбуръяс. Сылысь гижöдъяссö туялысь филологияса доктор Василий Лыткин пасйыли: «Куратов босьтчис вуджöдны Шиллерлысь медся тöдчана гижöдъяссö да вуджöдiс коми кыв вылö сэтшöм мичаа да ясыда, быттö ачыс Шиллерыс сёрнитö комиöн, быттö немецкöй поэт локтiс Пармаö куим му сайысь да гораа лыддö ассьыс кывбуръяссö».

Вöлөгдаса духовнöй семинарияын велöдчигөн дас көкъямыс арöса коми поэт гижö «Vorwärts» (комиöн кө, «Водзö») нима кывбур, кöни критикуйтö немецкöй поэт-романтик Уландöс, кодi вунöдöма, мый и коми кодь ичöt народъяс вермöны мунны цивилизация туйöд:

Равзылис коркö коньöр Уланд:
«Мунö форвертс пö быдсяма лянд!
Мунö пö водзö сiйö и тайö,
Цивилизация поскöд пö кайö!
Шваб вокö, мун пö; вöрззы пö-й, бритт!
Ачым кө кольчча, менö эн вид!
Цоп, цоп, цоп водзö, эн кольччö вайö!
Цивилизация поскöд пö кайö!»
Комиöс эз кор муса Уланд —
Этшаник эз судз горш и талант!..
Вöтлытöг, зонъяс, оз лöсяв тайö:
Цивилизация поскöд ог кайö!

А «Кор вöйписны-керисны Лессинг да Шиллер, да Гёте» кыв-бурын висътавсьö сы йылысь, кутшöм джуджыда вежöртis Куратов сийö вежсьöмъяссö, кодъяс Германияын лоисны Лессинг, Шиллер да Гёте кадсянь. Колис бöрö сийö бур кадыс, гижö Куратов, и Германия лоис салдаткаөн, сюрис унтер да фельдфебель кок улö. Тадзи серпасалис Куратов немецъяслысь национальной трагедиясö.

Куратов торъя уна вуджöдis Шиллерлысь да Гейнелысь кыв-буръяс. Миян кадöдз воис Шиллерлөн öкмыс да Гейнелөн нель кывбур. Тайö вуджöдöмъяссö гаж петö видлавны торйөн, но танi сувтлам сöмын Гейнеысь öти вуджöдöм вылын, кодi шусьö «Югид юкöм». Тайö кывбурыс лöсялö и аслыс поэтлы, и öнiя кадыслы. Öтчид, кыз шуöма тайö кывбурас, Ен сетас йöзлы позянлун босьтны ставсö, мый эм му вылас и му пытшкас. Уськöдчасны ставөн босьтны мый кодлы лöсялö, сöмын поэт сийö кадас шензяс Ен мичөн да веськыдлунөн, и сылы нинöм оз шед сийö местасыс кындзи, көнi олö Ен... Сöмын сэтчö и кольö мунны поэтлы.

Куратов кывбуръясөн германияса лыддысьысь вермис тöдмасьны Александр Красовлөн «Зыряна да Вежа Степан, перымса епископ» небöг серти (петis 1896 воын), а сиджö Ирье Вихманлөн «Зырянаö ветлöм йылысь отчёт» (1903) статья серти, көнi йöзöдöма Куратовлысь кывбуръяссö немеч да финн кывъяс вылö вуджöдöмөн.

Немеч кыв вылö вуджöдöм да Германияын йöзöдöм, Франкфурт-на-Майне карын медводдза коми небöгнас лоисны К.Ф.Жаковлөн «Мойдъяс», на серти Жаковöс öти немеч-критик орччöдis англияса гижысь Джонатан Свифткөд.

Коми кыв вылö немецкöй литература вуджöдöмсö ХХ нэмын нин водзö нуöдis Афанасий Андреевич Маегов, кодi 1921 воын «Войтöв шувгöм» сборникын йöзöдis Карл Либкнехтлысь «Чераньяс, гутъяс» поэма. Тайö гижöдас эрдöдсьöны озыръяс, кодъяслы некутшöм делö абу гöля олысьясöдз, налөн тшыг нисьö пöт олöмöдз.

Отечественнöй войнаöдз коми кыв вылын йöзöдсьылисны Бредель, Гауфман, Гофман, Келлерман, Грим вокъяс, Распе да немеч кывъя мукöд авторъяслөн гижöдъяс. Комиөн миян театр петкöдlis Шиллерлысь «Коварство и любовь» пьеса, а 1941 воын тайö спектакльсö вöли сувтöдöма выльысь.

1956 воын коми поэт И.Вавилин «Войвыв кодзув» журналын йöзöдis Гейнелысь «Силезияса ткачъяс» кывбур.

Гейнеысь да Шиллерысь выль вуджöдöмъяс мыччысисны сесся сöмын 1972 воын.

Тайö кадсянныс и водзджык коми да немеч костын литературнöй йитöдъяс ёнмöдöм-сöвмöдöмö ыджыд пай пунктis коми поэт да учёнöй Илля Вась (В.И.Лыткин). Сылөн перö улысь петisны «Куратовлөн Гейнеысь вуджöдöм кывбуръяс» (1976), «Коми литература йылысь» (1962) статьяяс. Бöръяыс петis немеч кыв вылын, германияса лыддысьысьяс унджык тöдмалisны коми классиклөн олöм да гижöдъяс йылысь.

Таысь öтдор Илля Вась вуджöдis коми кыв вылö Гетелысь «Лежнöг цвет», «Узьö джуджыд гöра», «Войся сыланкыв», «Шен-

зьодана вой» кывбуръяс, Шиллерлысь «Ивиклön турияс» баллада. Колö тöдчöдны, мый ыджыд поэтической культурасö Илля Вась босьтис Германияын велöдчигөн на.

Татшöм йитöдъясыс духовнöя озырмöдöны кыкнан войтырсö, матыстöны найöс öта-мöд дiнас. Озырмöдöны найö и немецъясöс, кодъяс уна дас во нин олöны Комиын. 1941 воын на вöлi шүöма овмöдны Карело-Финскöй республикаысь Коми республикаö сюрс кыксё немец семья (мöд ногөн кö, куим да джын сюрс морт).

Коми поэт Василий Лодыгин аддзöма öнiя олöмсьыс татшöм серпас:

Гöтырпула Коми муö
Немеч волö — син оз тiль.
Нюмъялöмөн сiйö шуö:
«Коми нылыд медся зiль».

Коми гижысь Нина Куратова «Войвыв кодзув» журналын 1964 воö йöзöдöм медводдза «Апассионата» висътсö гижис буретш Германияын олiгөн.

Л.Эйхман да А.Сивкова «Автономия без границ» статьяын (йöзöдöма «Республика» газет 2007 вося йирым 7 лунö) юöртöны, мый дас во сайын миян республикаын чужис «Комиын немецъяслөн национально-культурнöй котыр». Тайö котырыслөн медся ыджыд могөн лоис петкöдлыны Комиын олысь немецъяслысь олöмсö да уджъяссö. Дерт жö, и тайö котырыс вермас отсавны водзö сöвмöдны коми да немец костын литературнöй йитöдъяс.

Коми литература йылысь немецяс водзын сёрнитны мойвилis и меным. 1964 да 1966 воясын ме вöлi Дрезденын да Потсдамын, аддзысьлi немец кыв да литература велöдысьяскöд. Куратов, Савин, Юхнин, Дьяконов, Юшков, Торопов, Ванеев да мукöд йылысь найö первойысь, гашкö, кывлiсны буретш месьянь. Вöлины и юасьöмъяс, торъя нин мортсянь, кодi чужлöма Эстонияын.

Найö йитiсны миянöс Австриякöд

Немеч кыв подув вылын сöвмис и австрияса литература. «Историческая хроника Республики Коми» небöгын (2002) эм пасйöд, мый 1517 да 1525 воясын Москваö волis австрияса дипломат Сигизмунд Герберштейн, кодлөн бöрынджык петis «Записки о Московских делах» удж. Сэни висътавсис и «ыджыд да паськыд Пермия му йылысь», кöнi йöзыс «няньсö сёйöны гежöда: быд во государлы мынтöны вöвъясөн да дона звер куясөн вот. Налөн эм асланыс кыв и аслыспöлöс гижöдъяс, найöс медводдзаөн думыштöма архиерей Степан, сiйö сiдзжö ёнмöдöма на пöвстын Христослы эскöм. Но сэтчöс вöръясын век на пö паныдасьлöны важ енъяслы эскысяс; манакъяс мунöны сэтчö, мудз тöдтöг зiльöны веськöдны найöс ылалöмысь, идолъяслы юрбитöмысь. Тöлын сэтчöс олысяс ветлöны ёнджыкасö артъяс вылын (арт — сiйö пуысь вöчöм кузь кöмкот, кузьтанас квайт

ки пыдӧс пасъя кымын, кӧмалӧны найӧс кок выланис и ветлӧны туйястыс зэв ӧдйӧ)».

1988 воын Герберштейнлысь небӧгсӧ вӧлі лэдзӧма выльысь, «Московия йылысь пасйӧдъяс» ним улын нин. Сэтысь позьӧ лыддыны дивӧ кодъ йӧз йылысь, кодъяс тӧвнас кулӧны, а тулыснас ловзӧны. Авторлӧн кывъяс серти, найӧ кулӧны вӧльгым 27 лунӧ, а ловзӧны кос му 27 лунӧ. Тайӧс гӧгӧрвоны колӧ таdzi: сёрниыс мунӧ ненецъяс йылысь, кодъяс кӧр стадаяс-нас мыччысьӧны гожӧм кежлӧ, кос му 24 лун бӧрын, а вӧльгым 27 лун бӧрын тӧвбыд кежлӧ мунӧны войвылӧ, син улысь вошӧны, быттӧ кулӧны.

Курбский («Хроникаын» висътавсьӧ: «С.В.Курбский, 1499—1501 воясӧ веськӧдліс Урал сайӧ походӧн», 13л.б.) висъталӧма Герберштейнлы, мый 17 лун чӧж аслас йӧзкӧд кыпӧдчӧма джуджыд гӧра вылӧ, рочъяс сійӧс нимтӧны Столпӧн, а сэтчӧс олысьяс Телль-Поз-Изйӧн. Ӗнӧдз на тайӧ нимсӧ вуджӧдӧны кызди Из, кӧні поздысьӧма тӧв. Миян видзӧдлас серти, тайӧ абуджык стӧча вуджӧдӧм. Стӧчджыка колӧ шуны: Из, кӧні поздысьӧма би; сы вӧсна мый важ пермяналӧн кыв вылын *тэл* кывйыс лӧ *би*. Такӧд йитчӧмаӧсь *тыла*, *тывкӧрт* кывъяс и с.в.

Герберштейнлӧн асыв-войвыв му йылысь пасйӧдъясыс сійӧ кадся мукӧд пасйӧдъяс серти лӧны медся пыдди пуктанаӧсь. Сэні эм весиг география карта, кӧні индӧма Печора ю да Пустозёрск кар. Тайӧ небӧг вылас ӧнӧдз тшӧкыда ыстысьӧны гижысьяс, ветлысь-мунысьяс, войвыв туялысьяс.

Ӗнія кадся Коми мукӧд, Сыктывкаркӧд австрияса войтыр вермасны тӧдмасьны «Цветок одиночества» роман серти, кодӧс гижис да йӧзӧдіс Вена карын Сыктывкарын овлӧм ань Светлана Ширшова. Книгасӧ йӧзӧдӧма и Сыктывкарын. Шӧр персонажыс тані ань, коді перестройка кадӧ мунӧ суйӧр сайӧ. Уна вын-эбӧс ковмӧ аньлы, медым вужъясьны йӧз муӧ, тӧдмасьны сэтчӧс олысьяскӧд. Сійӧ оз вермы вунӧдны войвыв карсӧ, кӧні быдмис, тайӧ ичӧтик пельӧсыс пыр кежлӧ коли сьӧлӧмас да вежӧрас.

Романысь кындзи, небӧгас пыртӧма торъя висътъяс, эссеяс, кывбуръяс, кодъяс сідзжӧ отсалӧны эрдӧдны аньлысь ӧзйӧдана шӧр мӧвпсӧ. Сылӧн эм кӧсйӧм гижны и сійӧ австриечъяс йыв-сьыс, кодъяс веськалӧмаӧсь миян муӧ кызьӧд нэмлӧн комынӧд воясӧ на.



Александр ПАНИЮКОВ

Нёбдіно волігөн Савинёс казътылам

*«Радейта ме тэнё,
ас чужан муёй.
Муна көть мөд муё —
тэ гінын гумой».*

Эжва веськыдладорас кузя нюзодчёма Нёбдін сикт. XIX нэмся первой джынсянь, январ помланьын Нёбдін сиктбердса Вичкодор, Катыд, Яксикт, Добринь, Чоййив грездъяс тырлісны йозон, уна-уна вёла-доддясон. Быдлаын мунліс товарон вежласьом, ота-мөдкөд донъясьом. Тадзи быд во Нёбдінын нуодсисны ыджыд ярмангаяс. Сиктса йоз велавлісны роч сёрнио, мичмөдлісны оланінъяссө купечьясон вайом лампаясон, рөмпөштанъясон. И они на Нёбдінысь аддзан сэкся кадө кыпөдөм ыджыд стрөйбаяс, амбар-жытникъяс. Короминаяссө кыпөдлөмаось озыра олысьяс да сэтчөс Спасо-Преображенскөй вичко.

Быд кад кольёма сиктсө нимөдана аслыспөлөс пас. Онопын, Ёникаын сулалөны мича, пашкыр сус пуяс, найөс торйон ёна радейтліс Виктор Савин:

**«Муса ёртъясөй!
Кор ме кула,
Дзёбөй гажаинё,
Гажа нөрысө, сус пу улө,
Муса Эжва дінө».**

Сус пуяссө татчө вайлөмаось Из дор заводө ветлысь зимогоръяс. Трөшсиктө пырөм бөрын казялан мемориальнөй пөв:

*«Тані ноябр 22 лунё 1888 воө чужліс нёбдінсалөн нималана
поэт-драматург В.А.Савин».*

Но стөча кө, Виктор чужлөма Вичко сиктын, сәки Трөшсиктыс абу на вөлөма (та йылысь улынджык). Вичко сиктын Виторлөн чужөм йылысь висьталө и Нёбдінса музейын өшалысь метрикаыс.

**«Чужи-быдми сьод вөр шөрын,
Деревняысь петі,
Новлі чорыд сера дөрөм,
Визя гач да көті».**

Пасъям, мый Савинлөн семьяыс вөлөма зажиточнөй, пырлөма военнөй сословиеө.

Айыслөн, а сійө пырліс военнөй сословиеө, босьтіс пенсион, Трөшсиктас муыс вөлөма медуна. Няньсө көдзлөма кык сайө гектар вылө, нөшта виддзыс комын сайө десятина вөлөма. Та мында жө муыс вөлөма вокыслөн. Тайө кык семьяыслөн грездас — дас прөчент муыс.

Трөшсиктсалөн став гөран муыс вөлөма нелямынысь муртса

унджык десятина, а Ёньё Ёльёш Савинлөн да Закар Петыр Гришало́н нель сайё десятина. Муко́дыслөн — со́мын нельсё сывийо́н, овло́мао́сь и муто́м семья́яс. А Тро́шсиктас Ёньё Ёльёш Савинлы, армия́с барабанщи́кы, запаса́с петом бо́рын мусо́ сетомны 1892 воын. Виктор, бурако́, сорассё́момо́н гижё, мый Тро́шсиктас чужло́ма.

Дзик Не́бди́н сикт шо́рас — усьом воинъя́слы обелиск. Не́бди́нысь фронт выло́ мунло́мао́сь и абу локто́мао́сь 243 ба́ть да вок, пия́н да веро́с. Налы́сь нимъя́ссö и гижло́мао́сь обелиск вылас. Памятникся́ны́с неуна водзынджы́к го́рд кирпичы́сь тэчо́м керка — во́влөм земско́й училище. Кыпо́дло́мао́сь 1898—1905 воясо́. Виктор тайо́ керкаас абу вело́дчылө́ма — помавлө́ма школасо́ 1899 воын, Спирин Мишка Емель керкаын на. А выльо́н кыпо́дом керкаас вело́дчылө́ма Чоййы́в грезды́сь Владимир Николаевич Панюков (25.07.1895—7.08.1940 вояс), комия́с по́встысь медводдза генерал. Ним-овы́с стена́с ошо́дом мемориальной по́в вылын.

Народной Просвещение министерстволө́н стро́йбао́ восьто́ма В.Савинлы́сь музей. Снимокъя́сöн-гижөдо́н пасйө́ма и Кө́рткерөс районса став гижы́сьсö — поэ́тыя́сöс, писате́лясöс. Шуам, медводз колі́с петко́длыны А.А.Маего́вöс. Вело́дліс буретш тайо́ школаас и гижис коми кыв вылын медводдза кывбу́р, сэсса — М.Н.Лебеде́вöс, коді́ 14 во олі́с-уджалі́с Не́бди́нын да 1913 воын Маего́в бо́рын йөзо́діс ко́къямы́с кывбу́р. В.Савин со́мын 1918 вося августын коми кыв вылын йөзо́діс медводдза кывбу́рсö, вело́дчис гижны́сö Маего́влы́сь да Лебеде́влы́сь, найо́ и лоо́ны учителя́снас.

Унатор нин чуко́рто́мао́сь музе́яс. Со лайкан вылын о́шалö потан, ко́в йылын не́ньо́дчан мо́с сюр. Быд кагао́с вердлі́сны сюр не́нь пыр йө́лө́н да кизьо́р пы́зя роко́н. Потанко́д орччо́н — пеша вор, лабич вылын — печкан.

Поэ́т мам-ба́ть дорас öту́въя оло́м йывсы́с гижлі́с:

«Пеша дорын мамö печко́,
Ба́тьö тю́ни гындö,
Ичо́т вокöй ча́чө́н ворсö,
Чойöй сыко́д зыны́гö».

Мо́д залын стекло́ улын — стенд-витрина́яс. Сэ́ні снимокъя́с, поче́тно́й грамота́яс, документъя́с. 1930—31 воясо́ Не́бди́нын ко́тыртчо́ны колко́зъя́с: Тима да Паркеро́с грезды́сын — «Боре́ц», Каты́дын — «Выль оло́м», Якси́ктын — «За́ря», Тро́шсиктын — «Ударник», Оно́пын да Ё́никаын — «1 Мая».

«Ты́ра ю́рна́с копы́ртчис,
Вевтти́с поду́в му.
Колхоз войты́р ко́тыртчис,
Вундо́ зарни сю».

Витрина́ывса документъя́сысь лы́ддя́м:

«1943 воын Не́бдинса колко́зъя́с видзисны́ 308 во́в, 559 мо́с да кука́нь, 103 порсь, 257 ыж, 120 куро́г. Колко́зъя́с быд гекта́р вылы́сь шо́рко́дя босьти́сны: шобди́ — 12 центне́ро́н, ид — 6,5, карто́пель — 20». Витрина́ын видзся́на документъя́сысь лы́ддя́м: медводдза трактористкао́н во́лө́ма Анна Ивановна Савелье́-

ва. Ленин орденөн наградитлөмаось учитель Елена Ивановна Латкинаос. Бура уджалөмаось дояркаяс А.А.Макарова да Е.А.Федосеева. Град выв пуктас вөдитысяс пөвстын бур урожай босьтлөма М.М.Гашина, наградитлөмаось Трудөвөй Гөрд Знамя орденөн, «Знак Почёта» орденөн пасйылөмаось Н.Д.Вавиловос.

Валентина Прохоровна Макарова быд сө мөслысь быдтылөма онас 98 кукань. Аньос наградитлөмаось Трудөвөй Гөрд Знамя орденөн.

Виктор Алексеевич өтүвъя удж йылысь гижліс:

«Ассьым сиктөс өдва төді,
Бытьё — сійө, бытьё — мөд:
Быдөн шензыны ме мөді —
Миян сиктным вөлі сьөд».

Трөшсиктө волігөн

«Радейта унатор ас чужан муысь!
Радейта сэтшөма,— ог вермы шуныс.
Радейтны быдөнлы ас му, дерт, колө,
Медьёна радейта горт сиктын олөм».

Ёна и кыпид Трөшсиктын тулыс. Ёнись Ёньө Ёльөш Савинлөн вөвлөм керка дорын лым кодь еджыд рөмөн дзоридзалөны льөм пуяс, шонид лун төв улын ньөжйөник шөпкөдчөны веж коръя еджыд кызъяс. Сэсянь горувлянь, Ёника грездө вотөдз на — вежөдөм-томмөм вөр, кыддза-пипуа рас пыр чукльөдліг-тыр паськыд Эжваланьө збоя котөртөны кык нейджыд ёль. Налөн өтласянінын коркө сулавлөма Панюков Трөшлөн мельнича. Трөш ним сертиыс и шулөмаось сиктсө.

Ёсип Ёньө Митрей Наста (А.Д.Макарова), трөшсиктса олысь, казътывліс:

«Миян керканым вөлі воча Ёнись Ёньө Ёльөшлөн керкакөд. Батьё, Ёсип Ёньө Митрей, да Ёньө Ёльөш Виктор (В.А.Савин) быдмылөмаось өтлаын. Радейтана ворсан местаөн вөлөма Шөр ёльдорса мельнича». Гашкө, ичөтдырся ворсанінсө ёна радейтөм вөсна Нёбдінса Виттор гижліс:

«Рудзөг өзим зэв мича,
Кыпөдө лун төв.
Шөр ёль дорын мельнича
Узьө шы ни төв».

Паметь олөobelискъясын, стрөйбаясын, гижөдъясын, казъ-тылөмъясын. В.Савинлы сө во тырөм водзвылас кувсьыліс Як-сиктын чужлөм 98 арөса Марина Александровна Нечаева. Сы-көд ме паныдасьлывлі жө. Олөма Трөшсиктын, мунлөма сэтчө верөс сайө, казътывліс:

«Помнита на: 1906 воын төвся Микөла гөгөр Виктор пиыс-көд Ёньө Ёльөш медасьөма Богословө керавны пес. Дереваннөй-өдз вөлөн кайисны».

Поэтлөн гижөдъяс серти төдам: 1906 воас жө бать-мамыс Щугөрысь локтөм бөрас регыд көсйөмаось гөтравны писө орчча керкаса сьөд синкыма Тиюк вылө. Виктор абу сөгласитчөма. Сы бөрын и мөдөдчөма заводас.

«Прощай Трёшсикт, прощай Нёбдин,
Прощай Коми муёй!
Прощай Мосьёр, Чёртас, Угдым,
Прощай Эжва юёй!
Прощай Тиюк, прощай Анук,
Зарни нывъяс, зонъяс!
Прощай мамё, Степук, Натук,
Муса чойяс, вокъяс!»

Гортса уджъяс эштём бёрын ныв-зон лэччывлёмаёсь Эжва нёрысё, сэнї быдмысь мича пашкыр сус пуяс дорё (пасйылім водзджык). Торйён ёна радейтлёма сійё местасё Нёбдинса Виттор.

Трёшсиктсалён висьталём серти, өти пусё керавлёмаёсь не-лямынөд вояс заводитчигён. Но мёдыс кольёма на. Зэв пашкыр. Но и сійё регыд пёрас: Эжваыс быд во кырөдө берегсө, тыдалёны нин вужъясыс. Ме унаыс шыасьлі вөр-ва видзан комитетён веськөдлысь Коюшев дорё, кори дорйыны пусё. Но нинём оз вөчсы. Пуыс пёрас, да В.Савинён радейтана медбөръя пуыс бырас. Елизавета Ивановна Савиналён висьталём серти, 1949 вося юнъын кувсьёма Витторлөн мамыс, Закар Петыр Анна. (Батьыс, Ёнись Ёньё Ёльöш Савин, кувлёма 1919 воö, кор В.Савин уджаліс Усть-Сысольскса ЧК-ын юралысьөн). Регыд мысти косялөмаёсь и керкасё. Ёні Ёнись Ёньё Ёльöш Савинлөн вөвлөм керка йылысь висьталө сөмын керка местаас сувтөдөм гижөда пөв. Сэтчө сорассьомён пасйөма, быттьö Виктор чужлөма тайö керкаас, но збыльысьсö, кызди гижөма метрикаас — Вичко сиктын. Нёбдинса Преображенской вичкоысь босьтөм тайö ксерокопияыс дыр өшаліс Нёбдинса музейын. Ёні, медым йөзсö эз ло ылөдлөма, ксерокопиясö экспозиция вывсьыс идралөмаёсь. Индөм пас вывсьыс гижөдсö колö веськөдны. (Трёшсиктыс сәки, 1888 воас, эз на вөв. Батьыслы, Ёньё Ёльöшлы, керка улас мусö сетөмаёсь 1892 воын).

1928 воын, 40 арөссö пасйигён, Нёбдинса Виттор со кызди казътылө сикт йывсьыс:

«Менам ичөт дырйи сэнї вөлі сөмын вит керка, ставыс öтар бокас, лунö паныда: медводдзаыс Закар-Петырлөн (ыджыд айöлөн), мёдыс — мян, коймёдыс Миш Иванлөн, сэсся Зинуклөн, медбөръяыс Кузь Закарлөн. Ёні мян Трёшсикт быдмөма, паськалөма да öтласьөма нин Добринь сикткөд». (Нёбдинса Виттор. «Мусюр сайын, 4-5 л.б.).

Ёнись Ёньё Ёльöш Савинлөн керкаыс вөлөма мусянь пырана посводза, кык жыръя. Керка дорас орччаөн кык жытник. На костын вель дыр туплясьөма пыжö вөчлөм ва көлеса.

«Көлеса менам оз уджав. Муртса бергөдлім, пырысь-пыр и жугаліс станокыс. Сідзи эз и удайтчы механизируйтны сынём. Сувтім берегö, «оборудование» рази, пельпом вылын бөр гортö катөді да кык жытник костö и жняпки-шыбиті. Ёні на, колөкö, сэнї сісьмö менам стрöительствой». («Мусюр сайын», «Менам олөм»).

20 вояс помын—30 вояс пансигён, кызди и быдлаын, Нёбдинын котыртчөны öтувъя овмөсьяс. Нёбдинса Виттор пöся шыасьö та ылө, чуксалö:

«Кылан: ыб вылын машина гутшкö,
Сяргö выль пөлөс кывалытөм шы.

Кутчысь, ӧтвылысь выль олӧм путшкы,
Му выв дзоридзысь сарапан кы!»

Мамыс, Закар Петыр Анна, колхозас абу пыравлӧма. Нӛбдін-нын, Трӧшсиктын Виктор Алексеевичӧс помнитӧны драматургӧн, сьылысьӧн, артистӧн. КИПТ составын Эжва пӧлӧнса сиктьясӧд ветлӧдлӧгӧн В.Савин унаысь воывлӧма и Нӛбдінӧ. КИПТ-ыс уджалӧма 1930—1936 воясӧ. Трӧшсиктысь Ӧсип Ӧньӧ Митрей Наста висъявліс:

«Меным сӛки вӧлі 10—11 арӧс, воліс коми передвижной театрысь ворсысьяслӧн чукӧр, кӧні В.Савинкӧд вӧліны тшӧтш Сим Вань да Выль Паш. Найӧ ӧтлаын кытшовтісны Трӧшсиктсӧ, волісны муяс вылӧ, конюшняясӧ, мӧс-кук картаясӧ. Бӧрын-нас котыртлісны шойччан рыт. Виктор Алексеевич пачводз дорас нюжӧдӧма-везгӧдӧма вӧсныдык кӧв. Сы вылӧ ӧшлӧма ва тыра сулеяяс. Сулеяясын ваыс абу ӧтмында, мед шыладыс уна нога лоӧ: кызджык-вӧсниджык. Савин ворсӧ сулеяясӧ бедь-торъясӧн кучкалӧмӧн, Выль Паш зӛльӧдчӧ паньясӧн, а Сим Вань гудӧкасьӧ. Виктор Алексеевич удитӧма нин тӛчны ӛсь частушкаяс. Ӧтиӧс ӧні на помнита:

«Вай жӧ висъяв, Арсень дядь,
Мыйла тойӧсь тӛнад чаны!»

Трӧшсиктса «Ударник» колхозын конюкавлӧма Арсень нима дядьӧ. Вӧвъяс вӧсна тӧжд пыдди Арсень вӧлӧм лун-лун лытайтӧ. Вӧвъясыс та понда омӧльтчӧмаӧсь. Со и ӛсъялӧма да йӧз серам вылӧ лӛптӧма Арсеньсӧ Савин.

— Мамыскӧд, кузь тушаа, мичаник Закар Петыр Аннакӧд, — таdzi висъявліс Е.И.Савина, — ӧти керкаын вель дыр овлӧма Ӧндрей вокыс. Оліганыс на керкасыс бырӧдӧмаӧсь В.А.Савинлысь став книгасӧ: оз пӧ позь Савинлысь книгаясӧ лыддьыны, абу пӧ шогманаӧсь сылӧн гижӧдъясыс.

Ме сійӧ кадас велӧдчылі Макар-Керӧсса сизим класса школаын да В.Савин йывсьыс учительяс некор жӧ нинӧм ӛз висъявлыны. Мортыс быттӧ абу и вӧвлӧма.

Трӧшсиктын олӧмаӧсь Викторлӧн Степан да Александр вокъясыс, Варук чойыс. Варук да Степан кувсьылӧмаӧсь сӛні жӧ. Александр Алексеевичлысь нимсӧ гижӧма сикт шӧрын сулалысь обелиск вылӧ, усьлӧма Великой Отечественной война вылын. Трӧшсиктын жӧ олісны и олӧны на Викторлӧн племянникъясыс: Дмитрий Степанович, Мария Степановна (ӧні Федосеева), Трӧшсиктын жӧ — Варуклӧн нылыс, Нина Уляшева. Яксиктын — Иван Степанович Савин.

Нӛбдінса Витторлӧн ыджыд ай Закар Петырлӧн керка местаас ӧні олӧ воча вокыслӧн пиыс, Анатолий Иванович Савин. Миш Иванлӧн—Тиюкъяслӧн керка местаас овліс А.Д.Макарова (абу нин ловъя). Сылӧн висъявлӧм серти, Тиюк вӧлӧма мичаник: сьӧд синкымъяса, сьӧд юрсиа.



В.А.Савин коми гижысьяслӧн казьтылӧмъясын

Тавося вӧльгым (ноябр) тӧлысь Виктор Савинлы (Нӛбдінса Витторлы) чужан лунсянныс тырӧ 120 во. Тӧдса, мый Нӛбдінса Витторӧс 1937 воын мыжтӧг мыждісны да бур нимсӧ бергӧдісны сӧмын 1956 воын. Сідзкӧ, кызь во гӧгӧр сылӧн нимыс да творчествоыс вӧліны дзебасын. А ӧд Виктор Савин гижысь-ёртъясыскӧд пунктис зумыд подув Октябрь революциябӧрса коми литературалы, культуралы да театрлы.

1918 воын водзмӧстчысь том йӧз — тайӧ И.Чисталӛв, Ф.Попов (литературной нимъясыс Жан Морӧс да Вась Педӧр, кыкнанныс кувлісны туберкулӛзысь 1923 воын), А.Маегов (Варыш), В.Лыткин (Илля Вась) да мукӧд — котыртісны Усть-Сысольскын «Коми комиссия». Комиссиялӧн шӧр могӧн вӧлі лӧсьӧдны школаяслы небӧгъяс да став коми йӧзлы хуложествоя гижӧдъяс. Илля Вась тайӧ комиссияяс лои член-секретарӧн.

Со кыдзи казьтывліс сійӧс комиссиялӧн удж йылысь: «Комиссия котыртіс ас гӧгӧрыс коми поэтысӧ: Лебедевӧс босьтсӧдіс бара вылысь гижны, Нӛбдінса Виттор корис сійӧс членӧ; Чисталӛв Тима Венӧкӧд гижасьны пондіс... УОНО-са (уездный отдел народного образования) ичӧтик комнатаысь сӧрӧдз-сӧрӧдз тыдалӧ вӧлі би. Сійӧ би дорас чужис сӧветскӧй коми литература. Сійӧ карасин лампа дорас кывзылім, морт вит-квайт сӧмын, Нӛбдінса Витторлысь медводдза гижӧдъяссӧ. Виктор Алексеевич быд рыт вӧлі локтӧ-тотшсӧдӧ Коми комиссияӧ. Паськыд сера пальтоа, киняулас ичӧтик папка. Локтас. Пуксяс. Разьӧ папкаыслысь пельяссӧ. Ачыс зӛв паськыда нюмъялӧ, мукӧддырйиыс и «гир-гир» серӧктылас. Ми видзӧдам сылысь кыз папка разьӧмсӧ, мӧвпалам: «Мый бара гижӧма?» Збыль, гижӧма. Кыскас, бара «гир-гир» серӧктас. Лыддыны кутас. Ми лӧням, сьӧлӧм тіпкӧмным кылӧ. Лыддӧ. Лыддӧмсӧ унаысь вевттылас гора серам. Мем тӧд вылам уси, кыдзи Нӛбдінса Виттор лыддыліс «Пернапас», «Кыдъя роч», «Чӧд вотӧм», «Гӧрд ань». Ёна ми шензылім Нӛбдінса Витторлӧн гижан сям вылӧ, мастерство вылӧ, ёна ми нимкодясим Виктор Алексеевичлӧн талант вылӧ.

Ӧнія коми гижысьяс пытшкысь сӧмын ме да Н.П.Попов (Жугыль) помнитам В.А.Савинлысь ассьыс медводдза гижӧдъяс лыддӧмсӧ. Ми вӧлім томджыкӧсь Нӛбдінса Витторысь, литература йылысь омӧля на вӧлі гӧгӧрвоам, но кор кывзім, сзкі сьӧлӧмнаным кылім: чужӧ да быдмӧ ыджыд писатель-художник.

В.А.Савин тайӧ кадын жӧ босьтчис гижны пьесаяс. Медводдза коми пьесаясӧн вӧліны «Гудрасьӧм» теш да «Ыджыд мыж» драма. Виктор Алексеевич тайӧ кыкнан пьесасӧ лыддис Коми комиссияын 1918 вося декабрын. Ми тшӧк ланьтӧмӧн кывзім сьӧлӧмӧ кучкана гижӧдъяссӧ. Кывзысьыс вӧлі нин морт дас

саяс. Нимкодълуннымлөн помыс эз вөв! Быттё вөлім кутшөм-кө ыджыд, торжественнөй празник вылынөсь. Збыльсь кө шуны, празник вылынөсь и вөлім — коми драматургия чужан лун празник вылын...

Сэсся тайö пьесасö вöлі сувтöдöма любительскöй сцена вылö. Режиссёрнас и медшөр ворсысьнас вöлі ачыс авторыс... Ворсöм муніс нардомын, ичöтик пу керкаын, коді сулаліс öнія педучилище весьтын (öні сэні Национальнöй галерея). Миянлы и став видзöдысьяслы (народом вöлі тыр йöзöн) медвойдөр тыдовтчис Нёбдинса Витторлөн артистическöй талантыс.

Коркö тайö кадö жö Виктор Алексеевич петкöдліс ассъыс мастерствосö комиöн сьылöмын да декламируйтöмын... Коми рыгъяс вылын В.А.Савин пыр вöлі шөр фигураöн, сылысь мича сьылöм-лыддöмсö публика кывзис нимкодълпырысь, ышлолалöмөн. Зал, көні выступайтліс Нёбдинса Виттор, пыр вöлі чукйөн тыр, пыр öдзöссö жугöдöмөн вöлі пырöны...

Нёбдинса Виттор талантлөн шымыртасыс зэв вöлі паськыд: поэт — гижаліс мича гора кывбуръяс, юморист — гижаліс кочкавтöдзыд сералана тешъяс, сьöлöмтö нюкыртана драмаяс; сійö вöлі композитор — лöсьöдаліс мича сьыланкывъяслысь лад; сійö ачыс бура сьыліс, декламируйтіс, вöлі артистöн да кужис ассъыс сьöлöм кылöмсö йитны кывзысьяс сьöлöм тіпкөмкөд; сійö вöлі тöдчана режиссёр, котыртіс медводдза коми любительскöй театральнöй труппа — Сыкомтевчук (Сыктывкарса коми театрын ворсысь чукөр). И тайö ыджыд уджсö Нёбдинса Виттор вöчис общественнöй удж туйö. Таысь кындзи, В.А.Савин вöлі тöдчана публицист (сійö дыр вöлі сыктывкарса газетын редакторöн), общественнöй деятель.

Ичöтик пасйöдам ме ог вермы гижны ставсö, мый вермас тöд вылö усьны. Нёбдинса Виттор йылысь поэзö гижны быдса кыз книга...

Сöстöм да мича кывъя гижöдъясыс сьлөн пырисны историяö. Миянлы В.А.Савинлөн бур нимыс пыр лоö дона, пыр кутам вежавидзöмөн казъывны ыджыд нимсö тайö ыджыд мортыслысь, зарни ёкмыльлысь...

Рязань кар, 1958 во.»

Мыйла Рязань кар? Да öд В.И.Лыткинöс гижысьяс да учёнойяс пиысь медводдзаяс лыдын мыждісны сыысь, быттё Илля Вась вöлöма контрреволюционнöй котырын да көсйöма, мед эськö Коми обласът öтлаасис Финляндиякөд. Пуксьöдісны вит во кезлö, вöлі Дальневосточнöй лагерын. А пуксьöдтöдзыс сійö уджаліс доцентöн МГУ-ын. Мыждöм йöзлы сэки оз поэз вöлі овны Москваын, Ленинградын, Сыктывкарын. В.И.Лыткин оліс Москва дорса каръясын да Оренбургын.

1949—1959 воясö уджаліс Рязань карса государственнöй пединститутын. Вот та вöсна Илля Вась гижлöма казъылöмъяссö Рязаньын. Мыжсö вештісны 1956 воын.

В.И.Лыткин сизимдасöд воясö Сыктывкарö волігъясöн тшöкыда пыравліс музейö да висътавліс öти снимок йылысь: снимайтчылöмаöсь коми да коми-перым гижысьяс 1928 воö. Тайö вöлöма КАПП-лөн (коми пролетарскöй гижысьяслөн) мöд конференция. Илля Вась буретш рубеж сайысь велöдчанінсянь воöма. Шляпаа. Нёбдинса Виттор снимайтчöм радиыс корлöма шляпасö

Илля Васылысь. Та вӧсна сійӧ шляпаа. Снимок вылас пукалӧны (шуйгавывсянь): В.Т.Чисталёв, Ф.Г.Тараканов, В.А.Савин, В.И.Лыткин, М.Лихачёв да Н.А.Шахов (водзладорас). Сулалӧны: В.И.Дерябин, Н.П.Попов.

1958 воӧ жӧ, В.А.Савинлы чужӧмсяньыс 70 арӧс тыригкежлӧ, гижлӧма казътылӧмъяссӧ тӧдчана коми драматург Н.П.Попов (Жугыль). Коми литература сӧвмӧдӧмын сылӧн пайыс зэв ыджыд. Гижны босътчылӧма 1920 воӧ, медводз гижӧма «Ая-пия — коммунистьяс» пьеса, а сӧсся — «Коді мыжа?» драма. 1934 воын коми гижысьяслӧн медводдза конференция вылын Жугыльӧс бӧрйӧны гижысь котырса председателӧн. 1937 воӧ Н.П.Поповӧс сідз жӧ мыждӧны, бур нимсӧ бергӧдісны сӧмын 1955 воӧ.

Нӧбдіна Виттор йылысь сійӧ висьталӧ тадзи: «Сыктывкарын, «Звезда» клубын, мунӧ митинг. Залыс тыр йӧзӧн... Медбӧрын митинг вылын председателялысьыс юӧртӧ: «Кыв сетсьӧ Виктор Савинлы». Сэки Виктор Алексеевич Савин вӧлі уджалӧ ыджыд общественной удж вылын. Ми, том йӧз, виччысим, мися сійӧ висьталас речъ мукӧд ораторъяс моз жӧ. Ми чуймим: Виктор Савин сцена вылӧ петіс балалайкаӧн.

— Ме, ёргъяс, лыддя ассьым комиӧн гижӧм кывбур,— шуис Виктор Алексеевич.

Стихотворение коми кыв вылын! Да ещӧ митинг вылын! Тайӧ сэки вӧлі выльтор. Виктор Савин лыддис «Чолӧм» стих, сӧсся юӧртіс:

— А ӧні ме сыла сыланкыв, кодӧс лӧсьӧді ачым.

Залын пукалысьяс зэв сӧлӧмсянь кывзісны сылӧмсӧ, сӧсся гораа аплодируйтісны. Тайӧ вӧлі 1919 вося мартын.

Водзӧ ме Виктор Савинкӧд аддзыси Красной Армияыс воӧм бӧрын, 1921 воын. Сэк кежлӧ сійӧ вӧлі гижӧма кымынкӧ пьеса, ачыс сувтӧдӧма сцена вылын.

1924 воын ноябрь тӧлысьсянь ме кык во кымын уджалі ӧтлаын Виктор Алексеевич Савинкӧд «Югид туй» газет редакцияын. Сэки газетыс петаліс рочӧн и комиӧн лун кост мысьт: ӧти лун роч кыв вылын, мӧд лун коми кыв вылын.

Уджалім редакцияын нӧль морт: редактор В.А.Савин, редакторлӧн заместительяс: роч номеръяс кузя — А.Иевлев, коми номеръяс кузя — ме. Ещӧ вӧлі репортёр Павел Елькин. Дерт, нӧль уджалысьыд быд лунъя газетлы вӧлі этша. Сы вӧсна Виктор Алексеевичлы зэв уна лои уджавны. Луннас сійӧ уджалӧ редакцияын, а рытнас типографияын верстайтӧ-лэдзӧ газет. Сӧсся ӧд колӧ и гижны пьеса либӧ кывбур. Да и спектакльтӧ колӧ сувтӧдны... Виктор Алексеевич пьесаяссӧ либӧ стихотворениеяссӧ гижліс войяснас либӧ водз асылын. Удитліс мортыд ставсӧ вӧчны, некор сійӧ эз умлы уджсьыс...

1928 вося арын Сыктывкарын кыпыда пасйисны Нӧбдіна Виттор творчестволы дас вося юбилей... Виктор Алексеевич президиумын пукаліс мамыскӧд орчӧн. Мамыс — Анна Петровна — вӧлі сиктса прӧстӧй нывбаба, коді тӧдліс уна сӧкыдлун. Но некутшӧм сӧкыдлун эз вермы вуштыны мам сӧлӧмысь джуджыд-джуджыд мелілунсӧ, мелілуныс сылӧн тӧдчӧ не-уна читкыртім синъясас, пӧрысьмӧм чужӧм вылас...

Анна Петровна сӧрнитіс собрание вылас. Сійӧ пи йывсьыс висьталіс дженъыда:

— Гөля быдтылім. Кор шома галаныд тырмас, кор оз. Сэс-ся кузь туйо, заводо батыскөд ветлывліс, пес керавны. Мый нин шуан, сьокыда быдмыліс. Ог төд, кыдзи мортө петіс. Дерт, бур йөз отсалісны. Со тані мыйтаөн ті менсьым Викторөс лэп-танныд. Аттьо тіянлы! Аттьо, ёртъясөй! Сэсся нинөм ог кууж шуны.

Коми поэт Виктор Алексеевич Савинлөн гора сьылөмыс и өні кыпөдо сьөлөмсө коми уджалысь йөзлысь выль, шуда, га-жа олөм вөсна тыш вылө».

Тадзи помалө ассьыс казътылөмъяссө Н.П.Попов.

Музейын видзам нөшта өти казътылөм — И.В.Изъюровлысь. Сійо войनावодзвывса гижысьяс пиысь вөлі медся томөн, но и сы-ысь кындзи, уна сьокыдлун вөлі сы олөмын — муніс и сталин-скөй лагер пыр, и Ыджыд война би пыр. А Савин йылысь казътыліс со тадзи: «1937 воын «босьтісны» Н.П.Поповөс (Жу-гыльөс), а сэсся Нёбдинса Витторөс, Тима Веньөс, культураын уджалысьясөс, партийной да советскөй веськөдлысьясөс... 1937 вося октябрь төлысь жö локтісны и ме дорө... Дас төлысь мысти миянлы висьталісны срокъяс: кодлы куим во, кодлы — вит, кодлы и көкъямыс...

Пасъя ещö со мый: срок сеттөдз дас төлысь чөжөн ми нинөм эг төдлөй семьяс йылысь, аддзысьлыны эз лэдзны. Пукалім ми Виктор Алексеевичкөд торъя камераясын, дас төлысь чөжөн ньөтчид жö эг аддзысьлөй.

Гольсмуни сьокыд иган миян мыш сайын... Ми гөгөрвоим: миянөс лөсьөдчөны кытчөкө нуны. Петкөдісны ывлаө. Вөлисти ми паныдасим важ төдсаяскөд... Важ мозыс нюмъялө Виктор Алексеевич. Сійо сывйыштіс менө, топөдіс морөс бердас.

— Тэнö мыйысь тадзисö? Ми көть мыйкө удитім вөчны — кыті бура, кыті омөля, но вөчим. Асланым власть быттёкө, асьным лөсьөдім. И со, миянөс жö... Тэ, Изъюр Иван, кутчысь, Советскөй власть вылад эн лөгав...

Миянөс петкөдісны тюрьма дворысь да конвой улын лэччө-дісны пристань дорө. Пристань дорын сулаліс «Бородино» паро-ход, сэтчө и пуксьөдісны миянөс, йөршитісны пароход бөжас...

Водзö И.В.Изъюров висьталө сы йылысь, мый найөс нуөдö-маось Эжва да Двина юяс вывті да вайөдöмаось Архангельскö, а сэсся море вывті — Воркутаөдз. Виктор Алексеевичкөд сэнi янсалöмаось. Арлыдаджык йөзөс, на пиын и Виктор Савинөс, Уса ю вывті нуöмаось уджавны скөт видзан отделениеясö.

Нөшта өти юкөн казътылөмысь: «...Ньөжйö муніс кадыс. И век жö коли лун бөрся лун. 1940 вося октябрь сизимөд лунö менам ки вылын лои справка, көні вөлі пасйöма: куим вося срок помасис, позис петны туйö. А туйыс вөлі кузь. Уса ю вомөдз куимсө километр сайö. Сэсся Уса да Печора юяс кузя Кожва-өдз, сэсся Ухтаөдз, Княжпогостөдз да Сыктывкарөдз... Төдöмысь, ме эг вунөд Виктор Алексеевичөс. Дерт, стöча эг вермы төд-мавны, кутшөм лагерной пунктын сійö, нөшта и полі, лэдзас-ны-ö сыкөд аддзысьлыны. Со и джуджыд заборөн кытшалөм нейджыд посёлок. Пыри зонаысь ортсыын сулалысь ичөтик керкаö... Эз на сэтшөм кокни вөв аддзөдлыны Нёбдинса Вит-тортö. Дежурной звөнитліс өтилы, мөдлы. Кадыс коли бура

уна. Сэсся коркӧ пырис и Виктор Алексеевич. Лагернӧй руд шапкаа, дженьыдик руд пинжака, руд гынкӧма.

— Тайӧ тэ, Изъюр Иван?— муртса вермис шуны Виктор Алексеевич.— Гашкӧ, гортӧ нин петан? Шуда тэ, другӧ! А менам — кык во на нӧшта...

Виктор Алексеевич кутіс чышкавны синвасӧ.

Аддзысьлӧмсянныс коли пӧшти ветымын во. Сёрнисыс унатор ог помнит. А ачыс Нёбдинса Виттор быттьӧ сулалӧ вуджӧр моз. Тыдалӧ, лун-мӧд абу бритчылӧма, тошка. Важиник гынкӧма, ватнӧй фуфайкаа, юрас руд шапка жӧ, пельяссӧ лэдзалӧма. Татшӧм сійӧ коли менам паметын ӧнӧдз. Весиг вӧтасигъясӧн татшӧмкодӧн аддзывля... Виктор Алексеевич норасис — гортсянныс письмӧяс волӧны зэв шоча. Гижлывлӧ Стасик, медся ичӧт пиыс. Письмӧясыс пӧ дженьыдикӧсь, и то уналаті черкайтӧма, мавтӧма чернилаӧн. Ставнысӧ пӧ важ квартирасыс вӧтлӧмаӧсь. Дыркодь сёрнитім. Висьталіс, мый гожӧмнас турун пуктӧны Уса ю бокыс, а тӧвнас кыскалӧны турунсӧ вӧвъясӧн. Норасис, мый тшӧкыда висьлывлӧ...

Эз гажа вӧв миян аддзысьлӧмыс. Эз кокни вӧв и сёрниыс: ме муна гортӧ, а сійӧ кольӧ на помавны «срок». Тайӧ вӧлі менам медбӧръя аддзысьлӧм Виктор Алексеевичкӧд. Сроксӧ помалӧм бӧрын сійӧс гортас абу лэдзӧмаӧсь. Республикаса миян начальство шуӧма, Виктор Савинлӧн Сыктывкарӧ локтӧмыс пӧ абу колана...

1975—1988 вояс».

Тайӧ казътылӧмъяссӧ лои сетӧма дженьӧдӧмӧн, а видзам ми найӧс И.А.Куратовлӧн литературно-мемориальнӧй музей фондъясин. Илля Васълӧн «Поэт йылысь казътылӧм» петавліс «Войвыв кодзувын», 1958 вося 11 номерын.

Содтӧд пыдди. Статъяын казътылӧм снимок — КАПП-лӧн мӧд конференция дырйи.



Өнөдз на паметьын

Нёбдінса Витторлөн спектакляс йылысь

«Под крик и шум людской волны стихи он пишет как блины, по суткам с драмою сидит... Имеет джентельменский вид: то носит кепку, то картуз. Он не испанец, не француз, и не сухой англичанин, а чистокровный зырянин», — тадз нимөдлөма Виктор Савинөс «Набросок с натуры» кывбурын (1922 во) гижысь Н.Ланской.

Збыль, унаон чайтлөмаось, мый Нёбдінса Витторлөн гижөдъясыс өдйө артмылөмаось. Но век жö, код төдас, кор гижысь мортылдөн чужö медводдза кывйыс, ловзё медводдза строфаныс?.. Коді вермас аддзыны вежөр-сьөлөмыслысь тыдавтөм бипурсө?.. Сэні мукөддырйи пöймөдз сотчöны кывъяс, мөвпъяс, сьөлөм кылөмъяс. И сэк жö чужö-артмө кутшөмкө гижөд. Но тшөкыда овлө, мый тыдавтөм бипурыслысь жарсө ми кылам сөмын уна во мысти. Тадзи артмис и «Кулөмдінса бунт» пьеса-ыскөд.

В.А.Савин нима республикаса драма академическөй театрын «Кулөмдінса бунт» спектакль медводдзаысь вöлі пунктöма 1995 воын. Республикаса культура олөмын да театрлөн творческөй уджын тайö лои зэв төдчана лоөмторйөн. Спектакль дасьтысьяслы — сэкся шөр режиссёр-постановщик Виктор Николаевич Свиридкинлы да режиссёр Виктор Михайлович Напалковлы — вöлі сетöма Коми Республикаса Государственной премия лауреатлысь ним.

«Кулөмдінса бунтсö» Виктор Савин гижöма некымын во чöж. Унаысь ветлөма Кулөмдінас. Юасьлөма сэтчөс йöзыслысь, лыд-дьялөма кутшөмсюрö гижөд-документ. Дерт, лоөмторсянныс 85 во бöрад сьökыд ставсö төдмавны. Но көсйöмыс гижысьлөн вөлöма ыджыд. Зільöма унатор бура да стöча төдмавны.

1927 во кежлө пьесаыс лоö дась. Сюрöсыс татшөм: кулөмдінса крестьяна оз көсйысьны мынтыны сэтчөс «гөлöва» Онись Гришөн урчитөм ыджыд вот. Бөръясны выль «гөлöваос», гижасны царлы норасьöм-прошеннö. Но Вөлөгдаысь воөм жандармъяс да салдатъяс крестьяналысь бунтсö пöдтасны. Сёрөнджык В.Савин пасйыліс: «Мый татчö гижöма — збыль вöвлөма Кулөмдінын 85 во сайын: йöзыслөн нимъясыс, овъясыс, вермасьöмыс — быдтор».

Гижөдсö ёна ошкисны, весиг шулісны социализмлань синысь крестьяналы бур политграмотаөн. Пьесаас, пасйылісны унаон, збыля петкөдлөма, кызди революцияөдз нартитісны коми йöзöс.

Регыд пьесасö сувтөдісны сцена вылө. Со мый гижліс спектакль йывсьыс 1928 воö Ольöк Öндрей: *«...Тавося лым вылын, öти төлысь кадөн муніс нин мөд коми спектак (воддзаыс —*

Нёбдінса Виттор юбилей дырйи, ноябр 22 лунö). Да öд нöшта кутшöм спектак. «Кулöмдінса бунт» кодь ыджыд ворсанторйыд öнöдз мян эз на вöв. Ыджыд, дерт, не кузянас (мунö 4 часысь дырджык, 8 картинаа), не ворсысь лыднас (50 кымын морт), ыджыд мич боксянныс да тема боксянныс... Уна йöза ворсöмгясыд (торгя нин 3-öд да 6-öд торгяс) татшöм лöсьыда-тö мян гежöда артмывлö. Мукöд сценаяс дырйиыс весиг сьö-лöмьд ыркнитлас — сэтшöм бура ворсöны». Сідзжö Öльöк Öндрей пасйö, мый Нёбдінса Виттор ворсліс спектакляс Öнись Гришлысь рольсö да торйөн тöдчöдö ворсысьяслысь бура дасьтысьöмсö.

Бур кывгясөн донгялöма спектакльсö мöд критик, коді кырымасьöма «Ль. А.». Медтöдчанаöсь сылөн татшöм кывгяс: «Тайö исторической пьесаыс оз важмы. Кымынкö во бöрын, во 5–10 бöрын, быдмысь том йöзлы тайö нöшта на кажитчана да колана лoас». Ылö видзöдöма мортыс, öд драмаыс тöдчан-лунсö и талун эз вошты.

Дерт, театр радейтысьяс окотапырысь да нимкодпырысь видзöдісны выль спектакльтö. Чайта, и нöшта на вöліны ошкана рецензияс. Но донгялісны и мöд ног.

«Ордым» журналын (1929 вося 5 номер) «Кулöмдінса бунт» статьяын авторыс (кырымасьöма Ивановичөн) унаторйысь дивитö пьеса гижысьöс. Абу пö «гөгöрбок петкөдлöма, мыйла чужис бунтыс», абу пö «пыдісянь индöма, абу бура тöдмалöмөн петкөдлöма тайö лоөмторсö». И сэк жö ачыс пасйö: «Архивгясын Кулöмдінса бунт йылысь гижöдгясыс абуöсь. В.А.Савин ордын вö-лöмаöсь сöмын Кунгинлөн гижöдгясыс. Дерт, сійö зэв этиша».

Статья гижысьыс көсйöма, мед Виктор Савин аддзис бунтыс-лысь «пролетариат нога мөвпалөмгяслы» лöсялана помкасö. Гөгöрвоана, кадыс вöлі сэтшöм. Быть тшөктылöмаöсь гижны пролетариатлөн моггяс вылö мыджсьöмөн. Да öд и пьесаыс В.Савинлөн агитационнöй сяма кодь артмис.

Быд гижöдын эм кутшöмкö да кутшöмкö «гусятор». И ог сорсы, гашкö, шуа кö, мый «Кулöмдінса бунт» пьесаыс-лысь «гусяторгяссö», Витторлысь дзебöм мөвп-кылөмгяссö лои гөгöрвоöма сöмын öні на.

Буракö, эз сöмын бунт йылысь гиж драматург. Кулöмдінын вöвлөмторйыс чужтіс Нёбдінса Витторын джуджыдджык мөвпгяс, сетіс позянлун мөвпалыштны нэмөвöйся юалөмгяс йылысь: йöзлөн мучитчөм, веськыдлун, лача, власьт да и ставнас олөм йывссыс. Ассым кывгясöс верма подулавны. 1922 воын Кулөмдінын вöлі нöшта öти бунт, сöмын крестьяна кыпöдчылісны выль власьтлы, коммунистгяслы паныд. Нёбдінса Виттор, дерт, та йылысь тöдліс жö.

Чайта, кыпöдчылөмыс-лысь помкасö и индіс кызьöд нэм помын театр. Эз сöмын ыджыд вот вöсна шызьыны кулөмдінсаяс. Найöс шызьöдіс-кыпöдіс бур олөм вылö лача. Спектакльын тöдчöдсис, мый татшöм лачаыс куслытöм, но кор йöз заводитöны вермасьны справедливость вöсна, власьтыд пыр и петкөдлö ас-сыс вынсö.

Спектакльсö пуктысьяс да ворсысьяс ёна мөвпалөмаöсь да корсысьöмаöсь, кыдзи восьтыны гижысьыс джуджыд мөвпгяссö, кыдзи петкөдлыны сылысь сьölөм дойсö, кодöс ас

кадö, гашкö, некод эз и казав. Ме думысь, буретш тайö и содтис Нёбдинса Витторлön драмалысь тöдчанлунсö. Пьесасö гижöм бöрын сизимдас во мысти!

Спектакльсö сэки видзöдi куимысь! Но и коймöдысьсö сцена вылын петкöдлантор дiнас интересöй эз вош. И серали, и нормыли — збыль эски артистъяслы. Коми постановкаястö уна во чöж видзöдигөн тöдыштi нин пöшти быд артистлысь сямсö. Но «Кулöмдинса бунтын» ворсысьяс петкöдчисны выль боксянь.

Сцена вылысь ме аддзи эг Глафира Сидороваöс, а збой да мукöддырйи вель скöр Дарьяöс, эг Александр Трибельгорнöс, а наян да асьсö вылö пуктысь Öнись Гришöс, эг Михаил Красильниковöс, а тölка да повтöм Ельöсь Габöös. Бура петкöдлис царлы прошеннö гижысьлысь ышнясьöмсö да баквалитчöмсö Михаил Костромин. Лöня кутис асьсö Максим Данилов, кöть и ворсис выльысь бöрйöм «гöлöвалысь» рольсö. Быттö тöдчöдлис, кутшöмөн збыль вылас колö лоны власьтыдлы.

Код тöдас, кутшöмöсь вöлины олöмас кулöмдинса крестьяна... Но ворсысьяс эскисны драматурглы. Быдөн «ловзьöдiс» рольсö, зилис петкöдлыны образсö сiдзи, кидзи серпасалис ачыс гижысьыс.

Спектакль пуктысьяс да артист Эрнст Вербин, тыдалö, вөлöмаöсь öти кывйö, кор мöвпыштöмаöсь серам выв лэптыны Нагельöс. Вөлөгдаса палатаысь управляющöй Кулöмдинса йöзлы вöли медыджыд власьтөн. И тайö быттöкö гөгöрвоана. Дойдöны сьölöмтö бөръя сценаыс, кор ньөръялöны крестьянаöс, кылö бöрдöм-ойзöм. Гашкö, мед видзöдысьлы эз вöв вывтi сьökыд, спектакль дасьтысьяс петкöдiсны сцена вылö Нагельöс. Пасьтасьöма озыра. Быдсяма куяс ас вылас öплöма, öдвa-öдвa вöсьлалö. Видзöдысьяс нюмъялисны: либö пö вывтi ёна юктöдiсны, либö паськöмыс вывтi сьökыд.

Бура тöдчис сцена лöсьöдöмын сьölöмсяныыс удж дiнас босьтчöмыс театрса коллектив да художник Игорь Баженовлön. Дерт, быд образ ёнджыкасö вöсьö сёрни да вöчöмторъяс пыр, но унатор позьö висьтавыны и декорация отсöгөн.

Медводдза сценаыс татшöм: Öнись Гриш отсасьысьясыскöд арталö вот. Залас и сцена вылас öткодь югыд. И тайö пыр жö кызкö матыстис видзöдысьясöс петкöдлантор дiнас. Чужлис мöвп, мый быдсяма вот арталанногыд и öнöдз эз вежсьы. Артасьöм бöрас залас биыс кусö, но видзöдысь, позис чайтны, водзö öткодялис талунъясö кольöм кадыскöд.

Царлысь портретсö серпасалöмаöсь фанера вылö. И öшöдöмаöсь сийöс кызкö тешкодья: сцена вылас сар-батюшко син бöжнас видзöдö. А прошеннö гижысь крестьяна копрасисны сылы балябöжас. Серпасыс дыр кежлö кольлис вежöрад: зэв нин зiля копрасисны Ельöсь Габö (Михаил Красильников), Ельöсь Рöдь (Николай Хозяинов) да Сидöр (Максим Данилов). Тадзи вöли петкöдлöма власьтлысь йöз дорö веськодълунсö.

Олöмас бурланö вежсьöмъяс вылö крестьяналысь лачасö вöли петкöдлöма шондi югöръяс отсöгөн, найö вылисъяныыс неуна югзьöдiсны сценасö спектакль чöжыс. Ачыс шондиыс — бур олöмлön пасыс — эз мыччысьлы...

Сцена вылö некымынысь петалисны челядь — искусствояс гимназияс велöдчысьяс. Найö либö нора сьылöмөн да кияснысö корысьяс моз нюзöдöмөн ветлöдлисны сцена кузя, либö гажaa

сералиг-чилзигтырйи котралісны-ворсісны. Дерт, челядь сьолөм-наныс кылөны олан русө. Чөвтисны Өнись Гришөс — чужис бур олөм ыло лача — и челядь быттьө «бордъясисны». Жугыльмисны, кор лачаыс кусі.

Найө жө ворсісны спектакльлөн бөръя сценаын. Ичөтик нывъяс да зонъяс кияссө лэптөмөн да ыло, быттьө енэжлань, видзөдөмөн гөгралісны сцена кузя... Найө петкөдлісны, мый бур олөмсө корөны оз муывса власьтлысь, а Енмыслысь.

«Кулөмдінса бунт» бөрын Виктор Савинлысь пьесаяссө карса сцена ылын эз пуктивны сэсся уна во чөж. И со 2004 вося ноябр 11 лунө, гижысьлөн чужан лун кежлө, опера да балет театрын петкөдлісны «Вабергач» спектакль. Спектакль водзвылас нуөдісны Виктор Савинлы сйөм рыт. Гижысь йылысь зэв пөся сёрнитісны артистка Глафира Сидорова, народнөй гижысь Геннадий Юшков. Залын юргисны Нёбдінса Витторлөн кыв-буръяс. Но сьолөм ылын коліс кутшөмкө шуштөмлун. Төдчис, тыдалө, мортислөн трагическөй судьбаыс.

Шөр героиня Арсень Катялысь рольсө спектакляс ворсіс Ольга Носкова. Сйө сяммис эскөдны видзөдысьясөс, кутшөм сьөкыд вөлі Катялөн олөмыс. Верөстөг пи чужтөм вөсна йөз өтдортісны сйөс, өтторъя дзерөдісны-дойдалісны. Но сэк жө актриса эз дзеб, мый аныс збой да ёсь кывъя и кужис асьсө дорйыны. Быдөн ас ног гөгөрвоис Катялысь вабергачас шыбитчөмсө. Гашкө, лөкөдөмсьыс мудзис... Гашкө, ыныс дорйысьнысө эз коль... Но тадз Катя быттьөкө янөдіс лөк сьолөмаясөс да, гашкө, мездіс сиктө воысь писө водзө увтыртөмысь.

Овлө, сьөкыд висьтавыны, воис-ө спектакльыс сьолөм ылас видзөдысьяслы. «Вабергач» спектакльын ворсысь артистъяс, чайта, вермисны ышөдны залын пукалысьясөс. Спектакль помасис... А видзөдысьяс дыр чөв олісны, быттьө виччысисны, мый водзө лоө. И тайө здукыс, ме ног, лои зэв төдчанаөн.

Артистъяслы аслыныс збылысь вөлі нимкодъ, мый видзөдысьяс эз тэрмасьны петны залсьыс, сідзкө ворсөмыс вөрзьөдіс налысь сьолөмъяснысө, эз коль веськодъөн.

«Савинлөн быд пьеса ас ног төдчана. «Вабергач» спектакльлөн премьера дырйи ми эг на вермөй восьтыны ставсө, мый йылысь мөвпыштлөма авторыс. Тайө медводдза воськов. Позьө на и колө водзө уджавны, медем бурмөдны ворсанторсө», — бөрынджык юксис мөвпъяснас спектакльсө пуктысь, драма театрса шөр режиссёр, Коми Республикаса культураын заслуженнөй уджалысь Виктор Свиридкин.

Олөм визулыс зэв тэрыб... Спектакльсө вевъялісны петкөдлыны сөмын некымынысь: драма театрлысь важмөм стрөйбасө вуж вуйөныс кисьтісны. Но важ местаас кыптө ыль театр. Сідзкө, лачаыс, мый и водзө кутасны пуктыны спектакляс Виктор Савинлөн пьесаяс серти, эм.



«Луча»

Тист Иван

Чукыль-мукуль, джуджыд вёра парма пөвстад, еджыд ялаа мича ягъяс пыр, уна пөлөс расъяс вомён, веж туруна видзъяс дорёд, изъя косъяс вывтї, посныдик коми сиктъяс пөлөн, вой-вывсянь лунвылө шывгө-визувтө Висер ю. Тэрыба шульөдө Висер, быттёкө тэрмасьö өдйөджык мамыслы — паськыд Эжвалы веськыд киняулас пырны. Шойнатысянь квайт километр сайын Висерсö шымыртө Эжва, нуö сёрсьыс водзö и водзö — рытив-лань, рытив-войлань, войлань, — кытчөдз оз ачыс вош көдзыд Вой саридзö.

Туй кузя Висер вожö кайигөн (туйыс кежö Шойнатысянь) ковмас вуджны Мусюр вөлөк, кызь нель километр кузя. Сэсся воас медводдза сикт Джиян — сулалö Висер ю дорын, джуджыд ыб вылын. Джиянö пыригөн лоö бура ыджыд чой (кыр) кайны. Дзик чой йылас, мир туй бокас, шуйгавылас лунö банөн сулалö важиник керка. Рытивладорыс ичөтик переруба (чулана). Стенас тувъялөма роч гижöда пөв: «Ивановская советская станция». Тайö керкаыс джиянса крестьянинлөн — Тист Иванлөн.

Коді оз төд Тист Иванöс! Висер вожöд и Нывсер вожöд быдөн төдöны сійöс — ылö гөгөр нималö!.. Тист Иван, кыз шуласны, ничево олö: видз-му тырмымөн, видзö вит мös, нелямын душ ыж, зэв ён воронöй вöв дай курөгъясыд на тырыс. Яйысь ни, йöлысь ни, вийысь ни, вурунысь ни, колькйысь ни, нинöмысь некор нужда оз төдлы Тист Иванлөн семьяыс. Сэсся зіль мортыдлөн быдлаö кыд судзсьö: гожöмнад тырыс черитö кыйлö. Майбыр, оз ков ылö мунны — юыд ныр улас; арнад — вöралö, чöскыд вөр пөтка яй сёйöны — еджыд чигъя сёлаяс, сыла-госа дозмөръяс — вийөръяс, чукцияс; төвнас ветлö-мунö денгатор нажөвитны — гын сапөгъяс вöчавны (Тист Иван төдö гындей мастерство). Весь öд ог шу: Тист Иван, мися, ничево олö.

Ме сыкöд таво гожöмнас медводдзаысь на төдмасы Висер вожöд коми ссыланкывъяс гижавны ветлігөн. Ми төварышкөд вöлі уджалам Висер (Богородск) сиктын. Öтчыд кызкө лун шөр гөгöрын пырис мян патераö кутшöмкө гажа морт: ичөтик тушаа, гөгрöсіник чужöма, дзöляник съод уска-тошка, лёкиник пинжака, гын сапöга (Петыр видз дырйи).

— Чолөм, другъяс, здрасте! — шуö мортыд. Ачыс öти местаын оз вермы весиг сулавныыс — пыр öтарö-мöдарö, водзö да бөрö жöдзö джоджас, кыз шуласны, «прамöя төла мортыдлы». Сэсся сёрнитігас неуна лажгөдчыштлö пыр, юрсö öтар-мöдар бок вылас катовтлö, кияснас шеныштлö. Зэв тешкодъ «элемент».

— Здорово! — воча шуам сылы. — Мый висьталан, төварыш?

— Ті öд, дерт, көнкө, другъяс, билетъясөн сöветскöй станция-яс пыр ветланныд?

— Сідз, дерт. А мый нё эськё?

— Аттё, едена сила!— аслыс моз шуис «гёсть» балябёжсё гыжйыштётгыйи.— Ті, муса другъяс, кызкё-мыйкё энё жё штрапуйтё менё, пёжалуйста... Ме лоа джиянса сёветскёй станция кутысь. Вайи татчё ягвивса мельникёс. Сійё менё, екуня-ваньыд, «русскёй горкейён» гёститёдіс да ме кутчыси коллыны сійёс гортёдыс — праздничайтёмоз: видзёдтё, сэнї аскомысь (вёскресенье) крам праздник — Микёла лун... Гортын коли только баба, вёлёй тані... Гашкё, тиянёс лэччодны, оз другён вёвъясыс сюрны да, энё жё штрапуйтёй менё, другъяс.

— Ми тані олам на выльлунъясёдз, сэтчёдз тэ бёр на воан гортад.

— Сійё ёд и эм, другъяс, ог, ме чайта, во, едена силаыд... Видзёд, вёскресеньенас празднуйта Ягвылын, выльлунас — Одыбын, дай Тистын на ковмас и... Кызкё, гашкё, вторникё рытланьыс верма бёр гортё воштысьны... А сыысь дырсё оз жё позь меным гуляйтны: видзёд, середанас — купальнича Иван лун, Джиянын крам праздник, кёзяинтёг оз позь...

— Нинёмла тэныд, тёварыш, сэтшёма тёждысьнысё: ми сійё лунсё Джиянад жё кёсьям овны — тшётш «празднуйтны»,— шмонитам ми.

— Но! Сідзкё тай, зэв бура артмас, екуня-ваня!.. Ті, другъяс, ме ордё пырёй, милости спросим!.. Станцияыс ёд ме ордын... Ме ёд Тист Иван, ог кое-как ов! Вит мёс видза, нелямын душ ыж, а Воронкоыс менам, екуня-ваня! Ук, едена сила, став Висер вожас абу сэсса мелён кодъ вёлыс!.. Ме ёд, другъяс, коркё коммунист жё вёлі. Ёні кётъ и абу партияын, а коммунистён на ачымёс лыддя... Шуа тай, мися, ме ог «кое-как», другъяс, ов!..

— Кутшём варов морт Тист Иваныд вёлёма,— шуим ми ас костын, кор сійё муніс миян дінысь.

Збыльысь, Тист Иваныд сэнї меным кажитчис зэв варовён. Вёлёмкё, «вина чадыс» сійёс ворсёдёма: садъ юрён сійё зэв рам, этша сёрниа морт вёлёма. Вёвлёма сійё и партияын, пыравлёма беднота комитетъяс дырйи (Висер вожад, гашкё, сюрс коммунист вёлі), сэсса воддза воё и «киритёмаёсь» сэтысь. Гётырыс висьталём серти, делёыс со кызди вёлёма. Висерад пёшти быд морт — кыйсьысь-вёралысь. Тист Иваныд сідз жё прамёй охотник. Ёти кыйсьысь кызкё аддзёма руч трёпа да капкан сэтчё пунктёма. Капканад коркё ручыд и шедас, только пружинаыс вывтї чорыд вёлёма да ручыдлён лапаыс дзикёдз орёма. Тист Иваныд аддзас сылысь гырдёсь кок туйсё да вётчас сы кузя лыжйён. Дыр мысти суас дай лыяс. Ваяс сэсса гортас, куляс, кучиксё вузалас. Мёд кыйсьысьыд коркё локтас капкан дорас да ёна и шензяс да матькас:

— Аттё,— шуё,— кузь лешак! Шедлёма, трасичаыд, да лапаныс орёма... Тыпу!— сёлыштас руч лапа вылё; сюяс сэсса лаз мешёкас лапасё да ёрччигтырйи гортас локтас.

Ручтё кыйёмыд абу дас сизим ура кёчёс кыйём: сэтшём шуд йывсьыд ёнджыка сёрнитёны, юёрыд ылёджык кылё. Капкантё пунктысь мортыдлы недыр мысти сідз жё кывсяс: Тист Иванлы пё руч шедёма, куим кока пё, веськыд водз лапаыс пё капканын, тыдалё, орёма. Коркё-некоркё делёыд та йылысь и судёдз воас.

Сэні шуёмаось: быттьо пö Тист Иванаыд ручтö капкансьыс лыйö-ма, лапасö пö нарошнö оро́дöма сэсся да кольöма (пуктöма) капканас, мед пö чайтисны капканын оро́маөн. Судитöмаось Тист Иванлысь перйыны съом руч ку доныс да сетны воддза кыйсьысьлы. Таысь и партиясьыс сэсся Ивантö вöтлöмаось. Тист Иван та понда оз зэв шогсьы:

— Мед көть и вöтлісны,— шуö,— а ме сё-таки ачымöс коммунистöн лыддя...

Код тöдас, мый сылөн «лов саяс», пытшкөсас, а ортсысянныс, збыльысь, тыдалö кутшöмсюрö виль нога «признакъяс». Босьтам көть öтитор: керкаас абу некутшöм «ен» (образ),— важөн нин ставсö черөн керавлöма да пачын сотöма. «Ен джаджъяс», öбразъяс пыдди, сулалö Ленинлөн портрет, стенъясас сідз жö ляскöма советскöй картинаяс — портретъяс, плакатъяс, лозунгъяс. «Важ көлуйысь» стенин öшалö көрт тув йылын только öти... ратник-погон. Тист Иванаыд вöлöма ратник — мобилизуйтлöмаось война вылö, аддзылöма Карпат гöраяс. Став воюйтöмсьыс «награда» пыдди сэсся и кольöма тайö погон пöлыс...

«Новолучинский»

Семья Тист Иванлөн абу на зэв ыджыд — нель душ: ачыс, гöтырыс — Ликö (Ликерья), ичöтик тушаа, зэв варов ань, да кык пи: öтиыслы ар көкъямыс кымын, мöдыслы нельöд вылö петöма. Бөръя кагасö Ликö вайöма тöлын, рöштво видз дырйи. Сэки Тист Иванаыд коммунист на вöлöма.

— Иван, пыртны жö öд, көнкö, кагатö ковмас?— шыасис Ликö челядясьом бöрас.

— Кутшöм али пыртöм?— скöрысь шуис мужикыс.— Абу öд тэныд важ режим. «Пыртны»... Виль ногөн ставсö вöчам — октябритам тайö писö, кызд пöлагайтчö...

— Мый нö сійö «октябритöмыс» лоö? Нимтöм лоö ладинечным али мый?..

— Сетам и ним сылы, эн шогсьы. Дерт, огö пуктöй кутшöмкö «святöй» ним, сійö лоö «леригиознöй дурман», миян ногөн... Час, ме думайта да ачым бөръя сылы нимсö.

Мöд лунас самöй вöлі партийнöй ячейкалөн чукöртчылöм. Тшöтш сэні вöлі и Тист Иван. Ячейкаса кутшöмсюрö уджъяс йылысь сёрнитöм бöрын сійö корис кыв, сувтис пызан дорö дай шуö:

— Со мый ме көсья тиянлы, тöварышъяс, висьявны. Тöрыт менам пи чужис. Кыдзи коммунист ме, дерт, ог вичкоö ну сійöс пыртны, няйт купельын тюльскöдны. Ми мый вермам бырöдам леригиознöй дурмансö йöз костысь, некутшöм енлы ни чöртлы огö веруйтö. Сідз жö ме көсья и ассыйм челядьöс быдтыны, торъя нин тайö виль чужысьсö. Гашкö, ме öтнам ог сяммы сылы прамöйджык ним корсьны, да вайö, тöварышъяс, öтвылысь бөръямöй кутшöмкö виль ним...

— Вот, другö, Иван Феоктистович, бур делö тэ вöчан!— шуö ячейкаса секретарь сэки.— Тэ — медводдза морт на Ыджыдвидз вöлöстяд дай, гашкö, став Висер вожас, октябринатö кагаыдлы лöсьöдысьыд. Ме чайта, тэ бöрся и мукöд сэсся вöтчасны... Но,

вайё, товaрышгъяс, ставныд думайтöй, кутшöм ним сетны Иван пиы.

Бура дыр юр вемнысö бертлöдлисны собрание вылын Иванлөн товaрышгъяс. Быдсяма нимгъастö кыпöдлисны эськö, да ставыс кутшöмкö жебиник ним, некытчö туйтöм.

— Мед вöли чорыд дай «гöрд рöма»,— шуö Тист Иван.

— Сидзкö, «Кыа» пукты,— шуö öти.

— «Кыаыд» — ныв ним дай татшöм нимгъасыд эмöсь нин Коми муад.. Колö кутшöмкö вöвлытöм, выль ним сетны...

— Сет «Дозмөр»!— горöдiс мöд товaрыш.

— Дозмöрыд öд абу гöрд,— сийö съöд пöтка.

— Син дорыс öд гöрд жö сылөн.

— Оз ков, мисьтöм ним сийö.

— «Ур»! Гожся урыд öд гöрд...

— Зверь нимыд абу лöсьыд, дай сийö небыд, колö чорыдджык ним эськö сетны,— шуö Иван элясигмоз.

— Чорыд кö колö, пукты пиыды нимсö «Сизь»: сийö гöрд и чорыд, нырыс дзик уклад кодъ,— кодкö бара шыасис.

Ставныслөн сэтчö серамыс петiс, весиг секретарь тшöтш нюм-мунiс. Иванлы таысь эз ло лöсьыд быттьö, сöмын нинöм эз шу.

— Гашкö, тэ, товaрыш Попов, ачыд кутшöмкö ним думайтiн пиыды?— юалö секретарь Тист Иванлысь.

— Эм эськö, товaрышгъяс, öти ним, да ог тöд, глянитчас оз тiянлы, дай бура кузь — кык судта... Тi тöданныд, товaрышгъяс, во нель сайын миян Коми муын овлiс Пинег-Печораса штаб. Сийö штабас вöвлi зэв бур коммунист-агитатор Чумбаров-Лучинский, ыджыд съөлöма морт, нинöмысь вöли оз пов, гöтов биö кöть ваö пырны революция вöсна. Воддза воö (1921 воын) сийö усьöма Кронштадса бунттö бырöдiгөн. Вот ме эськö и кöсья вöли аслам кагалы сетны нимсö сийö паметъ кузя, мед быдмас да сэтшöм жö повтöм съөлöма лоö,— выль Лучинский... Ог тöд, кыз тiян ногөн, шогмана нимыс тайö али абу.

— Зэв шогмана, товaрыш!— нимкодпырысь шуö секретарь.— Кыдзи тiян ногөн, товaрышгъяс?— юалö собраниелысь.

— Зэв бур ним!.. Шань!.. Шогмана!.. Сулалö сэтшöм нимтö и сетны!— мöда-мöд вежмөн чукöстчисны собраниеыввса йöз гораа кекöначасигтырйи.

— Сидзкö, «Чумбаров-Лучинский» лоö пиылöн нимыс, Иван Феоктистович?— шуö секретарь.— Зэв бур ним, дай аслыд глянитчö.

— Огö дзик сидзи шуö, товaрышгъяс. «Чумбаров-Лучинский» — вывтi, гашкö, ыджыд ним лоö джиянса съöд мужик пиы... Ме эськö кöсьи шуны неуна небыдджыка — выль Лучинскийöн: нимсö сетны «Новолучинский», овыс мед вöли «Чумбаров», ставнас кö шуны — «Новолучинский Чумбаров». Позьö оз тадзи, товaрышгъяс?

— Позьö, позьö! Зэв бур!— бара горöдiсны ставныс. Сийö лунас жö (вöли вöскресенье), собрание бöрын Тист Иван пыралiс Ыджыдвидзса волисполкомö да гижöдiс ассъыс кагасö «Новолучинский Чумбаров» нимөн.

Пемдiгөн нин Тист Иван воис гортас. Нимкодпырысь висьталö гöтырыслы:

— Тöдан, Ликö, кутшöм ним ме сетi кагаыды?

— Кутшомос нө?
— Новолучинский!..
— Мыйсяма ним нө тайо?.. Морт ним жө?
— Морт ним, дерт, дай зэв бур морт ним ещө! Гөгөрвоан, мый сійө лоо комион? «Новолучинский» лоо «новөй луч!» — выль югөр. Эн вунөд!.. Öнi öд гөгөр сявкiө выль югөр — Сöветскöй властьлөн югöрыс.
— Зэв жö нин тешкодъ ним пуктöмьд, Иван. Эз öмöй сюр кутшöмкö прамöйджык морт ним: Микулай ли, Закар ли, Öсип ли, мый ли... «Новочукыль», он весиг шуныыс вермы... Йöз серам!..
— «Новолучинский» — зэв лöсьыд ним, дзик öнiя сöветскöй ним. Некутшöм «йöз серам» сэнi абү.
— Сiдзи и нэм кежлас лоо?— повзыштöмпырысь юалö Ликö.
— Кыдз нö сэсся,— дерт, сiдзи. Сiдзи нин исполкомын шнурöвöй книгаö гижöма; сiдзи и кувтöдзыс кутас шусыны. Ме со Иван, тэ — Ликерья, а тайö Новолучинский.
— Пырттöг?.. Гашкö, и пернатöг да?..
— Мый трустла сiйöс кövъявныыс, сытöг олас!
— Кыдзкö быттö абү жö лöсьыд сiдзтö...
— Зэв лöсьыд!.. Татшöм бур нимыс, гашкö, став Коми муас на абү, непöштö миян Висер вожын!..

«Луча»

Ыджыд вензьöм, сералöм да быд ногөн вöйпöм кыптiс джиян-салөн, кор кывсис Тист Иванлөн «йöйталöмыс». Көнкö кö паны-дасясны кык баба, сы йылысь и сёрни налөн.

— Кывлiн, сваття, Тист Иванлысь дурöмсö?

— Кывлi, кывлi, сваття... Шензыны он вермы, мый кутiс öнi вöчсьыны му вылад!.. Сё господи, пырттöг ни, пернатöг ни ладенчöс видзöны?!

— Сiйö öд и эм, сваття... Быттö сылөн абү морт лов, быттö сöстöм ладенечыд сылы кычипи... Ликöыс пö зэв шогсьö эськö, да мый коньöр бабаыд вермас вöчны.

— Тыдалö, сваття, му вежан кадыд матын жö нин... Мед нö ачыс енлы оз веруйт, коммунист пö сiйö да, а колi жö ладинечтö кöть пыртны... Нимсö пö зэв тешкодъöс сетöма ачыс и, кутшöмкö «Новöй чулан» ли, мый ли, югъявны пö тай ставыс кутас-а, господьыс тöдас, мый и вöчöны öнi!..

Медся ёна, дерт, Тист Иван вылö лөгасис рöдняыс, торъя нин тьöщаыс. Син водзын эськö оз лысьт зятсьö видны, да нывсö быд аддзысьлiгөн топöдлö:

— Тэ, Ликö, непременно пырт кагатö. Мед йöй Иваныд кыдз гажыс олас-а, сöстöм ладинечöс пырттöг видзны оз позь... Абү öд сiйö кычипи!.. Кулö кö, загреки — тэ öд, любa, лоан ен водзын мыжаыс...

Ликö сэтчö сöмын сьöкыда ышловзяс, а нинöм оз шу.

Вежон мысти Тист Иван лэчис Маджаö вöчасыны — гын-деявны. Сы бöрын Ликööс дзикöдз нин йөршитiсны, топöдiсны, веськыда лолыштны оз лэдзны — мырдөн тшöктöны кагасö пыртны.

— Ме ачым нин ог тӱд, мый и керны,— шогпыр шуас Ликӱ рӱдняыслы.— Пырті эськӱ кӱть, да Иванысь пола: кывлас кӱ — нӱйтас менӱ...

— Некод весиг оз тӱдлы, гусьӱник кызкӱ войнас вичкоӱ нуыштлы дай... Бӱрвылас кӱть и тӱдлас — нинӱм оз ло, гашкӱ нӱ, неуна зыныгыштас, сӱсся бурасяс. Медтыкӱ пыртӱмыс лои-а, сӱсся кӱть мый вӱч эштӱм бӱрад. Да ӱд, Ликӱ, пырттӱм-пернатӱм ладинечӱс видзӱм дорысь лучшӱ нин ичӱтик нӱйтӱм терпитны, он ӱмӱй ачӱд гӱгӱрво сӱйӱс?..

Пыр ӱтарӱ тадзи долисны да долисны Ликӱлы, некытӱ пемыд аньыдлы воштысьны лои дай сетчис — Новолучинскийӱс пыртӱдӱс вичкоын, купельын. Ӑтчыд рӱштво бӱрын, зӱв нин сӱрӱн рыгнас, корис Ликӱ аслас рӱдня костысь вежай-вежаньӱс да найӱ, вой шӱр гӱгӱрын кымын, нуисны Тист Иванлысь октябритӱм кагасӱ Бӱджыдвидзӱ, поп ордӱ, пыртны... Поп бура дыр первой петитчис пыртӱмсьыс.

— Ӑпаснӱ кызкӱ быттьӱ... Иван енлы оз веруйт, вичкоӱ оз воывылы... Тӱдлас дай менӱ тшӱтш зупкӱдас коркӱ гажа юрӱн... Тӱда ӱд ме сӱйӱс: характерыс зӱв омӱль код юрнас, вывтӱ кокни киа сӱки... Дай сӱсся ещӱ коммунист сӱйӱ... Пола кызкӱ ме пыртны сылысь кагасӱ.

Дыр кевмысьӱм бӱрын да бура ыджыд калым мынтӱм бӱрын поп пыртӱс жӱ кызкӱ Новолучинскийӱс. Нимсӱ сетӱгӱн бура дыр попыд лукйысис-корсысис «святсыысь», сӱсся кагалы пуктӱс нимсӱ Лука, куимысь помся купельӱ тюльгыліс: «Крещается раб божий Лука»,— шуалӱгтырйи. Регыд эштӱс — пыртсис.

— Мед гортас шуасны «Лучаӱн»: сӱдзсӱ пӱшти ӱткодь и лоӱ Новолучинскийкӱд нимыс. Нимлуныс сылӱн лоӱ тӱлысь мысти рӱштво лун бӱрын, январь 25 лунӱ мян святсы серти... Да мед бара Иваныслы кызкӱ оз жӱ кывсы та йылысь — нӱйтас, мися, сӱйӱ менӱ.

Сӱмын тай эз зӱв дыр видзсы гусьӱннад тайӱ уджыд: сӱйӱ лунгясас жӱ разалӱс юӱр Новолучинскийӱс пыртӱм йылысь. Воис тайӱ юӱрыд и Маджаӱдз, кывсис Тист Иванлы. Гудыртчис сылӱн сьӱлӱмыс лӱк юӱрсыд, быттьӱ зӱ чушкис-сотыштӱс, вемӱдзыс йиджис «забедаыс». Зумыштчис, жугыльтчис дай скӱрмис Тист Иван.

— Кыдзи нӱ, едена сила, баба лысьтӱс менсьым Новолучинскийӱс пѳж няйт купельын пыртны?— ас кежсыс шуасьӱ ӱрччӱм сорӱн.— Збыль кӱ пыртӱс — ӱна жӱ, трасичаӱс, и жбоньӱда!.. Лешак! Пырысьтӱм-пыр жӱ и торйӱдча!.. А попӱс, кузь юрсиа чӱртӱс, веськыда ныра, став юрсисӱ нетшка, едена сила! Мед водзӱ кежлӱ тӱдны кутас, кутшӱмджык религиознӱй дурмантӱ йӱз костӱ разӱдӱмыд... Октябритӱм кагаӱс купельын пыртны?! Едена сила! Часлы, петкӱдла ме ставныслы, гортӱ воа да!..

Быдӱн зӱв ӱна тӱждысьӱны: поп и, Иван и, рӱдвужыс и, медьӱенасӱ шогсьӱ да полӱ Ликӱ. Толькӱ ичӱтик «Луча» нинӱм оз пыдди пукты, ставыс сылы веськодъ. Сӱйӱ либӱ узьӱ потанын (зыбкаын), либӱ бӱрдӱ, либӱ нӱнясьӱ, кор юмов мам нӱнь, кор шоммӱм сир нӱнь.

Вежон куим кымын Тист Иван вӱчасис Маджаын. Ликӱ оз на вӱлі вичысь сӱйӱс гортас. Кызкӱ ӱтчыд Василей лун (виль во) бӱрын, асывводзын (Ликӱ вӱлі самӱй пӱжасьӱ), нинӱм вич-

чысьтөг керка өдзөс дзирс воссис да бырс пырис гортас Тист Иван,— бура гажа ачыс, зумыштчөма. Ликөлөн быдсөн сьөлөмыс ыркнитіс первойсө.

— Тэ нө мый, едена сила, вөчөмыд менам ветлігкості?— пөрччысьтөг ни нинөм топөдіс Иван гөтырсө.— Новолучински-йөс пыртөмыд вичкоын, купельын?

— Чө-өв, Иван!.. Эг жө ме пырт... Коді нө висьталіс тэныд?

— Быдлаын гөгөр сы йылысь сёрнитөны. Висьтав, кыз тэ лысьтін, трасича, октябритөм кагаөс пыртны?

— Да он өмөй верит, Иван? Эг, мися, пырт, ей-бог, эг пырт, прөстө больгөны...

Иван уськөдчис потанлань, Луча дінө (самөй вөлі зэв чөскыда сійө узьө); разис рузумъяс, восьтіс дөрөм морөссө — югнитіс ичөтик перна, көвсө орөдіс, нетшыштіс.

— Этійө нө мый эськө, а?! Пыртөмыд дай перна өшөдөмыд! Ещө и соссян?.. Босьта да вот став лэзьтө кушта!— зэв скөрысь шуасьө, видө бабасө. Перна чегъяліс чуньяс костас, торпыригсө лөканьө шыбитіс, Луча садьмис, бөрддзис небыдика. Ликө бось-тіс мездорас, нёнсьө вомас суйис да кага ланьтіс.

— Сійө... сідзи, Иван... Эг пырт, мися, кагатө... пернасө сідз өшөдлі. Вывті ёна быдөн кутісны серавны дай өшөді: мед, мися, чайтасны кагатө пыртөмөн...

— Менө он пөръяв, ставсө төдмала, екуня-ваня!.. Збыль кө пыртін — аски жө торйөдча тэкөд... Ачымөс срамитны ог понды төварышъяс водзын!..

Петаліс суседъясас юасьны-төдмавын, збыль-ө пыртіс бабаыс кагасө, сөмын нинөм некод лючки эз висьтав: йөзлы пө кутшөм мог Тист Иван семьяөдз.

— Ми бара, Иван, нинөм огө төдө, эгө аддзылө ни. Гашкө, Ликөыд и пыртіс, гашкө, и эз... Код төдас йөз кост оломтө?— висьталісны Иванлы суседъясыс.

— Но, ладнө. Аски поп ордө ветла. Кыз топөда сійөс чорыд-джыка, небось висьталас ставсө, едена сила!..

Рытнас сёрниттөг ужнайтіс Иван, сёрниттөг и узыны водіс. Войнас унаысь садьмыліс, сьөласис, мыйкө броткөдчис аслыс, нельысь ли витысь куритчис. Ликө синсө эз жө куньлы, войбыд думайтіс: «Мый бара аски лоө-а?.. Нөйтас, дерт, менө... Колөма жө эськө ставсө веськыда висьтавын да... Гашкө, эськө и прөс-титіс да...»

Мөд лунас Тист Иван муніс Ыджыдвиддзө, поп ордө. Мунөм водзвылас дзибыртіс, кыз шуласны, «на храбрость» быдса стө-кан самөкур (сьөрсьыс вайліс төрыт дзонь парта). Поп вөлі самөй чай юө. Мыйөн пырис Тист Иван, поплөн муртса блюдйыс эз усь: сэтшөма повзис.

— Вай жө висьтав, поп, кызди тэ лысьтін пыртны менсьым пиөс? Кутшөм права тэнад сы вылө вөлі, а?

Поплөн весиг горшас нянь крөшкиыс крукасис татшөм кывъяссьыд.

— Ме нинөм, Иван Феоктистович,— мыкталігтырйи шуө поп.— Кызди нө позьө... гм!.. нинөм шуны...

— Кызди нө нинөм?— торкис Иван, ачыс матөджык поплань локтыштіс.— Эн пөръясь, поп, веськыда висьтав: кызди, мися, тэ лысьтін купельын пыртны октябритөм кагаөс, едена сила, а?..

Поп тіралігтырйи чеччис пызан сайысь да сувтіс горнича
өдзөс дорё.

— Ме... кыз сійё... раб божий Иван, ме эг...

— Кутшөм ме «раб божий» тэныд лои?... Вот кызди рабышта
ныр-вомад — висьталан небось сэки, едена сила!..

— Мырдөн, мырдөн тшөктісны пыртныыс... ме эськө ог вөлі
пырт да мырдөн тшөктісны... Воськыда висьтала, раб... Иван
Феоктистович, мырдөн...

— Мырдөн некод оз вермы тшөктыны пыртны. Тэ пыртін дзик
аслад горшлун пондаыд: шуласны тай — «поп горш да ад горш
өткодьось...» Кутшөм ним нө сетін?

— Лука... святой Лука память кузя, апостол, евангелист...

— Ме вот тэныд щөка бокад сэтшөм «евангелъе» косьышта,
мед черлыыд вежыньтчас, трустлөн!.. «Лука...» Скөтина тэ!..

— Позьё шуны меліджыка — «Луча...» Тадзисө зэв ёна му-
нө мыйкөланьыд... кыз сійё... да, Лучинскийланьыд...

— Важөн нин эськө кад тіянөс лёзьясөдныд кос пу йылө
өшлыны да. Толькө бур йөзлысь олөмнысө дзуганныд, вежөр-
нысө пемдөданныд, быд ногыс ылөдданныд... Кывзы, поп: пырысь-
пыр мун петав вичкоад да кирит асланыд книгаысысь менсьым
пиөс, мед дукуыс весиг эз вөв сылөн сәні!

— Кирита, кирита, Иван Феоктистович, пыр жө и петала да
кирита метрикаысь...

— Едена силаяс ті ставныд!— шуис Иван петігас нин.

Поп сэки вөлисти кокныдджыка лолыштіс. Толькө эз пет
вичкоө Лукаөс киритны, өнөдз на кириттөм сійё лои...

Джиянө воигөн нин (куим верст) Тист Иванлы дум вылас друг
уси: «Мыйла нө ме попсө эг зульөд? Аттө, едена сила!..» Локтіг-
чөжыс пыр мөвпаліс, кызди бурджыка бабасө «велөдны», кутшөм
местаясө швачөдны, мед эськө прамөя мөрчис дай мед йөзыслы
оз вөлі тыдав нөйтөм туйыс... Сэсся горт дорас матысмигөн нин
бара друг думыштіс: «А мый нө бурыс лоө нөйтөмсьыс? Ме
чайта, Ликө эськө эз пырт Новолучинскийөс, эз кө ышөдны сі-
йөс сы ылө суседьяс да рөдняяс... Мый сэсся, бабаыд пемыд,
быдторлы на веритө... Прөстө кості и локсьома менам уджала-
нінысь... Сідз нин мед олас — ог вөрзьөд Ликөөс, а неуна пет-
көдла жө ассьым этшөс сылы».

Кызди мөвпаліс, сідзи и вөчис Тист Иваныд. Зэв на дыр Ликө
вылас скөраліс. Быдса вежон чөж видіс, нөйтны грөзитчис. Мөд
вежон чөж кыв эз лэдзлы, эз сёрнит Ликөкөд. Коймөд вежон
чөж зэв шочиника кыв лэдзліс, корсюрө бабасө Ликөөн шуліс.
Нельөд вежон чөжнас варовджык лои, мукөддырйиыс весиг ваш-
мунлө. Төлысь мысти, сретенье бөрын нин, йөввыв гөгөрлань,
вөлисти Тист Иван бурасис прамөя — важ моз сёрнитө и,
Ликөыскөд орччөн өти вольпась вылын узылө и... Со өд кутшөм
этшыс Тист Иваныдлөн!

* * *

Висьтавлі нин тай водзынджык: мися, Лучалы нельөд арөс
мунө. Сійө новлө кузь сера дөра дөрөм, гачтөг на котралө (мый
нө сэсся, ичөт на өд; быдмас да эштас на гачьястө и брюкиастө
пөттөдзыс новлыны). Гөгрөс чужөмбана, зэв мича детина, кыз

шуласны, «ен сыкӧд кодъ». Толькӧ вывті рам, бокӧвӧй йӧзысь полӧ — «тӧдтӧмтӧ». Шоча, зэв шоча мича чужӧмбан вывтіыс вирдыштлас сылӧн нюм либӧ ваш. Котралыштас, котралыштас мыйкӧ дыра, сэсса босытас мамыслысь важ эжӧдтӧм ыж ку пась, пуксяс лабичӧ, ӧшинь дорӧ, шамыртчас пасьнас дай кутас... нӧнясьны. Луча нӧнялӧ ассыс чуньяссӧ. Сюяс вомас веськыд водз чуньсӧ да шӧр чуньсӧ, да нятшкӧ-нӧнялӧ. Ачыс сэки быттӧ мӧвпалӧ кутшӧмкӧ зэв ыджыдтор йылысь.

— Мыйла нӧ, Ликерья, он ӧлӧдӧ кызкӧ Лучаньтӧ чуньсӧ нӧнялӧмысь, сійӧ ӧд абу бур: ӧти-кӧ, быдсяма няйтыс сылӧн чуньясас сибдӧ, вермас висымыны; мӧд-кӧ, вежӧрыс детинкаылӧн вермас торксыны,— висыталім ми Анисимовкӧд Тист Иван гӧтырлы.

— Сідзи нин велалӧма да... Нинӧм... Тані ӧд уналӧн челядьныс чуньнысӧ нӧнялӧны да нинӧм на тай некод эз лолыны-а... Ме дзӧля дырйи нӧнявлі жӧ, да сы вӧсна тай со ола...

Мамыс сійӧс Лучаӧн шуӧ: кызди батыс нимтӧ — ме ог тӧд, некыз кӧ оз-а: ми эгӧ кывлӧ-а...

Тадзи быдмӧ ичӧтик Джиянын, визув Висер ю дорын Луча — Новолучинский Чумбаров. Колӧ сійӧс бура видзны-дӧзьӧритны, мед збыльысь быдмис сыысь, кызди тай коркӧ батыс шуліс, «новӧй луч» — выль югӧр. А «святӧй Лука» нимыд ачыс вушгъяс сы вылысь, кӧть и пыртіс попыд купельын — сійӧ ӧд эз век кежлӧ сибды.

Ноябрь, 1926 во.

Йӧзӧдлӧма: В.Савин. «Гажӧдчӧй, кор томӧсь», Сыктывкар, 1998 во.



ПЫДДИ ПУКТАНА АВТОРЪЯС!

Редакцияӧ гижӧдъяснытӧ ыстігӧн быть колӧ юртны:

1. Ассыныд ним, вич, ов; кор да кӧні чужлӧмныд (лун, тӧлысь, во).
2. Паспорт юӧръяс: номер, серия, кор да кӧні сетісны, гортса адрес (прописка серти).
3. Индивидуальнӧй налогӧвӧй номер — ИНН (кодлӧн эм).
4. Страховӧй свидетельство номер.

Тайӧс юӧрттӧг редакция гонорар оз вешты.

*Журналын йӧзӧдтӧм гижӧдъяс
редакция оз рецензируют и авторыслы найӧс оз мӧдӧд.
Редакция оз век во ӧти кывіӧ авторгъяскӧд.*

Комп. набор и верстка **Н.Кузнецова**. Корректор **Н.Габова**.

Адрес редакции: 167982. ГСП-2, г. Сыктывкар, Дом печати, каб. 202.
Телефоны редакции: 24-47-52 (гл. редактор), 24-51-52 (общ. отд./факс).

E-mail: kodzuv@mail.ru

Подписано к печати 14.11.2008. Формат 70х108¹/₁₆. Печать офсетная. Усл. печ. л. 7; усл. кр.-отг. 8,4; учетно-изд. л. 7,54. Тираж 1008. Заказ № . Регистр. ПИ № ФС 3 - 0226. Выпуск осуществлѐн при финансовой поддержке Агентства Республики Коми по печати и массовым коммуникациям. Отпечатано в ОАО «Кировская областная типография», 610000, г. Киров, проезд Динамо, 4.